

Борьба с пытками

Руководство для судей и прокуроров

Борьба с пытками

Руководство для судей и прокуроров

Кононр Фоли

Министерство иностранных дел
Лондон

Центр
по защите прав человека

Первое издание опубликовано в Великобритании в 2003 г.

© Центр по защите прав человека, Эссекский университет,
Wivenhoe Park, Colchester, CO4 3SQ

телефон: 00 44 1206 872 558 факс: 00 44 1206 873 428

вебсайт: http://www2.essex.ac.uk/human_rights_centre

http://www2.sx.ac.uk/human_rights_centre

Все права сохранены. Данная работа может быть размножена для использования в целях повышения квалификации и обучения, а также в качестве справочного материала, при условии, что она не используется в коммерческих целях и указано авторство Центра по правам человека Эссекского университета.

ISBN: 1-874635-40-4

Другие книги из этой серии:

Пытки: руководство по составлению сообщений, ISBN 1-874635-28-5

<http://www.essex.ac.uk/torturehandbook/>

Отчет об убийствах как о нарушении прав человека, ISBN 1-874635-37-4,

<http://www.essex.ac.uk/reportingkillingshandbook/>

Оформление: Луиз Анг

louiseang@mailworks.org

Редактирование: Эл Дойл

mankf4@hotmail.com

Предисловие

Пытки продолжают применять, несмотря на их полное и безоговорочное запрещение как международным правом, так и большинством, если не всеми, национальными правовыми системами. Публично они осуждаются, однако тайно применяются во многих странах мира. Обычно пытки применяют те же самые государственные чиновники, которые отвечают за поддержание и обеспечение соблюдения закона.

Решающая роль в борьбе с применением пыток принадлежит судьям и прокурорам. Прежде всего, они являются стержневыми фигурами в деле поддержания верховенства закона. Ничто так не разъедает правовые нормы, как официальное несоблюдение законов, и в особенности преступные деяния со стороны официальных лиц. Во-вторых, если государство участвует в борьбе с применением пыток и терпит в этой борьбе поражение, то это приводит к нарушению его международно-правовых обязательств. Лица, отвечающие за отправление правосудия, должны быть предупреждены о своей роли и не должны ставить свою страну в такое положение. В третьих, несмотря на то, что исполнительная и законодательная ветви власти могут поддаваться искушению проигнорировать как нормы права, так и права человека в ответ на давление со стороны общества, направленное на снижение уровня обычной преступности и транснационального терроризма (в особенности после трагедии 11 сентября 2001 г.), судебная ветвь власти располагает большими возможностями для предохранения общества от попадания в ловушку - она может не позволить кратковременной целесообразности перевесить долгосрочную институциональную стабильность и основные ценности общества.

Борьба с пытками требует от судей и прокуроров умения обращаться как со щитом, так и с мечом правосудия. В качестве щита они должны использовать соответствующие национальные и международные гарантии, направленные на защиту лиц, находящихся в руках правоохранительных органов, от применения к ним пыток и иного запрещенного плохого обращения. В качестве угрожающего меча должна выступать ответственность за нарушение закона всех лиц, виновных в плохом обращении с заключенными.

В данном руководстве приведен обзор обязанностей судей и прокуроров по предотвращению и расследованию случаев применения пыток и иных видов плохого обращения, направленных на то, чтобы совершившие такого рода поступки были привлечены к ответственности, а потерпевшие получили возмещение. В руководстве содержатся также практические, базирующиеся на передовом опыте работы, советы по борьбе с применением пыток.

Хотя данное руководство предназначено прежде всего для судей и прокуроров, тем не менее оно может служить в качестве источника информации для адвокатов, которые играют жизненно важную роль в уголовном судопроизводстве. Хорошо информированный и чуткий юрист играет важную роль в деле искоренения пыток, поэтому данное руководство направлено также на оказание помощи таким юристам в деле исполнения их профессиональных обязанностей.

Данное руководство следует рассматривать в качестве дополнения к изданию "Пытки: руководство по составлению сообщений" Камила Жиффара из Центра по защите прав человека при Эссекском университете. Как и упомянутое руководство, настоящая книга представляет собой результат проекта, поддержанного и финансировавшегося британского Министерством иностранных дел в рамках программы по борьбе с пытками, которая была принята правительством Великобритании в 1988 г. В качестве директора проекта и от имени Эссекского университета, его Центра по защите прав человека и всех тех, кто внес свой вклад в осуществление этого проекта, я приношу благодарность за оказанную поддержку.

Профессор сэра Найджел Родли, Кавалер ордена Британской империи 2-й степени

Центр по защите прав человека, Эссекский университет, март 2003 г.

Основные участники

Директор проекта: профессор сэра Найджела Родли, Кавалер ордена Британской империи 2-й степени

Автор и исследователь: Конор Фоли

Административная и секретарская поддержка: Энн Слоугроу и Хейди Вигем

Благодарности

Мы хотели бы поблагодарить следующих лиц, которые затратили свое время и усилия на выполнение данного проекта, читали черновики и наброски, высказывали замечания и предложения, а также оказывали иную необходимую помощь: Мехна Абрахам, Клайв Болдуин, Дейвид Бергман, Жан-Никола Бёз, Юдит Буэно де Мескита, Айн Бёрн, Ральф Грошо, Парам Кумарасвами, Еугенио Арагаё, Тина де Круз, Жан Дёрфел, Грейем Доссет, Хелен Даффи, Малком Иванс, Глаусио Фалсарелли, Камил Жиффар, Джеф Гилберт, Лиса Гормли, Габриэла Гонзалес, Мел Джеймс, Майкл Келлет, Марк Келли, Сэм Кинкейд, Джеймс Логан, Дебра Лонг, Джереми МакБрайд, Дэниель Маховер, Грег Мейн, Фиона МакКей, Лутц Оте, Грейс О-Хара, Джоана Салцбери, Аян Сейдерман, Хелен Шо, Анна-Лена Свенсон МакКартти, Уальдер Тейлор, Марк Томпсон и Джон Вадхан.

Нам также хотелось бы принести благодарность следующим организациям: Международная Амнистия, Ассоциация по предупреждению пыток, Комитет по отправлению правосудия, Всемирный центр правосудия в Бразилии, Дознание, Международная ассоциация юристов, Международная комиссия юристов, Интерайтс, Общество юристов, Свобода, Прокуратура Сан-Пауло, Редресс, Управление Верховного комиссара ООН по правам человека и Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев. Перечисленные ниже лица присутствовали на однодневном семинаре, проводившемся в Министерстве иностранных дел с целью обсуждения предварительного варианта данного руководства. Мы благодарны за внесенный ими вклад и благодарим Министерство иностранных дел за оказанное гостеприимство.

Участники семинара: Жан-Никола Бёз, Парам Кумарасвами, Еуджинио Араго, Хелен Даффи, Малколм Иванс, Джеф Гилберт, Лиса Гормли, Мел Джеймс, Марк Келли, Джереми МакБрайд, Джоана Салцбери, Аян Сейдерман, Анна-Лена Свенсон МакКартти, Уайлдер Тейлор и Марк Томпсон.
Докладчик на семинаре: Габриэла Гонзалес.

Данный проект финансировался Министерством иностранных дел. Мы выражаем особую благодарность Дейвиду Гиру и Алисдару Уолкеру из отдела Политики в области прав человека Министерства иностранных дел за их личную приверженность и поддержку проекта.

Содержание

Стр.

i	Предисловие
iii	Благодарности
ix	Глоссарий
1	Введение
1	Для кого предназначено это руководство?
3	Как пользоваться данным руководством?
5	1: Запрещение пыток в международном праве
8	Общий запрет пыток
10	Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1984 г.
11	Иные относящиеся к вопросу стандарты
12	Юридические определения
13	Международные контрольные механизмы и порядок подачи жалоб
13	Комитет ООН по правам человека
14	Комитет ООН против пыток
14	Региональные механизмы
15	Прочие контрольные механизмы
16	Специальный докладчик ООН по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания
16	Международные уголовные суды и трибуналы
16	Международный Комитет Красного Креста (МККК)
19	2: Гарантии защиты от пыток лиц, лишенных свободы
22	Информирование лиц, лишенных свободы, об их правах
23	Использование официально признанных мест содержания под стражей и ведение эффективной регистрации
24	Неприемлемость содержания под стражей без права переписки и общения
25	Гуманные условия содержания под стражей
28	Допустимые правила проведения допроса
29	Доступ к адвокату и уважение функций адвоката
30	Доступ к врачу
31	Право оспорить законность содержания под стражей
34	Гарантии для особых категорий лиц, содержащихся под стражей
34	Содержание под стражей женщин
34	Содержание под стражей несовершеннолетних
35	Лица с психическими расстройствами
39	3: Роль судей и прокуроров в защите от пыток задержанных и лиц, подозреваемых в совершении преступления
42	Роль судей
42	Роль прокуроров
43	Гарантии во время предварительного заключения
44	Допросы
46	Независимые инспекции
47	Условия содержания под стражей
49	Возможность предстать перед судебным органом
50	Юридическая помощь
50	Допустимость доказательств

- 51 Допрос свидетелей
53 Обязанность защищать в случаях высылки из страны

55 4: Проведение расследования и дознания по фактам применения пыток

- 59 Реагирование на заявления о применении пыток
59 Принципы проведения расследования
63 Медицинские доказательства
64 Проведение допросов
65 Допрос предполагаемых жертв пыток
68 Допрос предполагаемых жертв сексуального насилия
69 Допрос детей и несовершеннолетних
69 Допрос подозреваемых
70 Выявление других свидетелей
70 Вопросы защиты свидетелей

73 5: Уголовное преследование подозреваемых в применении пыток и обеспечение возмещения потерпевшим

- 75_ Пытка как уголовное преступление
76_ Виновность в применении пыток и иных видов плохого обращения
77_ Выявление виновных и их уголовное преследование
80 Обязанность осуществлять уголовное преследование
81 Справедливое судебное разбирательство
81 Иммунитет, амнистии и сроки давности уголовного преследования
83 Наказание
84 Возмещение потерпевшим

Приложения

- 89 Приложение 1: Некоторые международные документы
89 1. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Статьи 1-16
93 2. Международный пакт о гражданских и политических правах, Статьи 7 и 10; Европейская конвенция прав человека и основных свобод, Статья 3; Американская конвенция о правах человека, Статья 5; Африканская хартия прав человека и народов, Статья 5
94 3. Общая статья 3 к четырем Женевским конвенциям 1949 г.
95 4. Статут Международного уголовного суда, Статьи 7 и 8
100 5. Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека к Международному пакту о гражданских и политических правах
103 6. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме
110 7. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование (Основные принципы роли прокурорских работников) (выдержки)
111 8. Основные принципы независимости судебных органов (выдержки)
112 9. Основные принципы, касающиеся роли юристов (выдержки)
113 10. Рекомендации специального докладчика ООН по пыткам (выдержки)
117 11. Право на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод, заключительный отчет специального докладчика профессора М. Шарифа Бассиуни
122 12. Принципы эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Стамбульский протокол)

- 125 Приложение 2: Стандарты ЕКПП – выдержки
- 137 Приложение 3: Дополнительная информация и организации, с которыми можно связаться
- 143 Приложение 4: Таблица ратификации некоторых документов по правам человека
- 151 Дополнительная литература по теме

Глоссарий терминов, используемых в данном руководстве

Арест	Акт задержания лица по подозрению в совершении какого-либо правонарушения или по решению какого-либо органа.
Вердикт суда	Юридически обязательное решение, в котором суд выражает свое заключение по делу.
Военные преступления	Серьезные нарушения Женевских конвенций 1949 г., совершенные в ходе вооруженного конфликта в отношении лиц или имущества, охраняемых этими Конвенциями, а также иные нарушения правил ведения войны.
Возмещение	Меры по возмещению нанесенного ущерба, например, путем компенсации.
Временные меры	Временные меры, которые может запросить судебный или квазисудебный орган до завершения рассмотрения им дела, с целью предотвращения невозместимого ущерба.
Вступление в силу (договора)	Момент, с которого начинают исполняться обязательства по договору.
Выполнение (обязательств)	Способ выполнения или соблюдения обязательств, либо меры, направленные на достижение указанного.
Государство-участник (договора)	Государство, которое согласилось связать себя договором.
Грубое нарушение прав человека	Особенно серьезное нарушение прав человека, такое как применение пыток или внесудебные казни.
Декларация	Особая формальная резолюция, обычно принимаемая Генеральной Ассамблеей ООН, которая сама по себе не является юридически обязательной, однако устанавливает определенные стандарты, которые государства обязуются соблюдать.
Депортация	Высылка из страны.
Договор	Документ международного права, который устанавливает нормы, юридически обязательные для государств.
Договорной орган	Орган, созданный в соответствии с договором.
Документ	Общий термин для обозначения международных правовых документов, вне зависимости от того, являются ли они юридически обязательными.
Задержание	Лишение человека личной свободы не по приговору (до приговора) суда за совершение правонарушения.
Заключение с лишением права переписки и общения	Содержание под стражей без разрешения поддерживать какие-либо контакты с внешним миром.
Заявитель	Лицо, подающее заявление в соответствии с процедурой подачи индивидуальной жалобы.
Заявление	Письмо или заявление в иной форме с просьбой о рассмотрении органом дела в соответствии с процедурой подачи индивидуальной жалобы.
Заявление (о пытках)	Жалоба (пока еще не доказанная и не опровергнутая) о факте применения пыток.
Индивидуальная жалоба	Жалоба, относящаяся к конкретному набору фактов, касающихся отдельного лица или группы лиц.
Квазисудебная процедура	Процедура рассмотрения дела органом, который рассматривает дела таким же образом, как и судебный орган, однако не имеет в своем составе судей и решения которого сами по себе не являются юридически обязательными.
Контрольный орган	Орган, созданный с целью наблюдения за методами, с помощью которых государство выполняет свои обязательства по договору.
Мандат	Компетенция той или иной структуры – документ, который объясняет, что имеет право делать данная структура.
Межправительственный орган	Орган или организация, состоящие из представителей правительства более чем одной страны.
Мониторинг	Поиск и получение информации с целью доклада о предмете или ситуации.
Наблюдения	Замечания, оценка.
Нарушение (обязательств)	Неспособность государства соблюдать свои обязательства по международному договору.
Нарушитель	Лицо, совершившее какое-то противоправное действие.
Национальное право или правовая система	Внутреннее право или правовая система; право или правовая система, характерные для конкретной страны.
Общественность	Частные лица или группы, действующие независимо от властей.
Оговорка	Во время согласия связать себя тем или иным договором государство может сделать оговорку: заявление, направленное на изменение тем или иным образом его обязательств по данному договору.
Освобождение от наказания	Возможность избежать наказания за незаконное или нежелательное поведение.
Ответственность государства	Ответственность государства в рамках международного права.
Передача (заявления)	Пересылка заявления, например, в некоторое государство.
Подача жалобы	Регистрация жалобы.
Подтверждение	Доказательство, которое поддерживает или подтверждает справедливость заявления.

Преступления против человечности	Грубые нарушения, такие как пытки, совершенные в ходе масштабного или систематического нападения на гражданское население, вне зависимости от того, осуществлялись ли они в ходе вооруженного конфликта.
Принудительное выполнение (обязательств)	Придание действенности обязательствам; обеспечение их соблюдения.
Процессуальные нормы	Подробные правила, которые заранее принимает судебный или квазисудебный орган, устанавливая тем самым способ рассмотрения дел.
Прошение	Запрос на совершение действия, например, запрос на расследование некоторого обстоятельства.
Разрешение	Разрешение.
Ратификация	Процедура, с помощью которой государство соглашается связать себя тем или иным договором.
Резолюция	Официальное решение международного органа, часто принимаемое путем голосования. Обычно это рекомендация, которая поэтому не является юридически обязательной.
Рекомендация	Предлагаемый порядок действий. Рекомендации не являются юридически обязательными.
Санкция	Наказание, которое налагается за несоблюдение государством своих правовых обязательств.
Сводка <i>Amicus curiae</i>	Подача не участвующим в деле лицом сводки материалов, имеющих целью информирование судебного органа о конкретных вопросах, связанных с производством по делу.
Сообщение	Письмо или иного рода документ, передающий информацию в международный орган. Этот термин часто используется в ООН для обозначения обращений в рамках процедуры подачи индивидуальной жалобы. Лицо, составившее сообщение, часто называют автором сообщения.
Статья договора	Термин, используемый для указания на отдельные разделы договора.
Судебный спор (тяжба)	Процесс представления дела на рассмотрение суда и ведения судебного дела.
Судопроизводство	Разбирательство перед лицом судебного органа.
Существо дела	Стадия процедуры рассмотрения индивидуальной жалобы, во время которой судебный или квазисудебный орган анализирует факты данного дела и решает, имело ли место нарушение.
Убежище	Убежище испрашивается отдельными лицами, которые обычно не хотят возвращаться в свою собственную страну, где они подвергаются риску. Если убежище предоставляется, то это означает право остаться в стране, которая не является их собственной страной. Убежище может быть временным или постоянным.
Уголовное обвинение	Официальное извещение лица компетентным органом о том, что оно совершило уголовное преступление.
Установление и оценка фактов	Проведение расследования с целью обнаружения фактов.
Частичная отмена	С целью временной приостановки или ограничения.
Юридически обязательный	Если что-то является юридически обязательным для государства, то это означает, что данное государство обязано действовать в соответствии с этим положением, в противном случае могут иметь место правовые последствия.
Юрисдикция (государства)	Область или лица, на которые распространяется власть государства.
Юрисдикция (судебного органа)	Вопросы, попадающие в рамки юрисдикции судебного или квазисудебного органа, - это именно те вопросы, которые он имеет право рассматривать.

Введение

Для кого предназначено это руководство?

- 0.1 Данное руководство представляет собой информационный ресурс для судей и прокуроров всех стран мира. Руководство призвано оказать помощь в предотвращении и расследовании случаев применения пыток. Оно базируется на международных стандартах и содержит примеры передовых методов работы, а также советы, которые могут быть применимы в любой правовой системе. При всем разнообразии правовых и судебных систем, норм доказательного права и правил судопроизводства, существующих в различных странах, невозможно создать подробный юридический справочник универсального применения. Данное руководство преследует иную цель - оно содержит практические ориентиры для судей и прокуроров, решения которых во многих случаях могут оказать непосредственное воздействие на предотвращение пыток и иных видов плохого обращения.
- 0.2 Международное право полностью запрещает применение пыток, которые не могут быть оправданы ни при каких обстоятельствах. Организация Объединенных Наций (ООН) закрепила пытки как деяния, противоречащие целям ее Устава и нарушающие права человека и основные свободы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека. Пытки также запрещены национальным правом большинства стран мира. Даже если в национальное уголовное право не запрещает пытки специально, то обычно в нем имеются другие нормы, на основании которых виновные в применении пыток могут быть привлечены к ответственности. Однако, пытки и плохое обращение по-прежнему широко распространены по всему миру.
- 0.3 Предотвращение пыток и иных видов плохого обращения является прежде всего актом политической или профессиональной воли. Ответственность за борьбу с этими явлениями распространяется на все властные структуры общества. Однако, судьи и прокуроры, с учетом их роли в деле поддержания принципа верховенства закона, несут особую ответственность за пресечение пыток и плохого обращения путем быстрого и эффективного расследования таких случаев, уголовного преследования и наказания виновных, а так же предоставления возмещения потерпевшим. Предотвращение пыток и расследование заявлений о применении пыток ставит определенные проблемы перед судьями и прокурорами, поскольку такого рода преступления обычно совершаются государственными должностными лицами, которые должны стоять на страже закона. Поэтому разбираться с такого рода преступлениями труднее. Тем не менее, установленный законом долг судьи и прокурора - добиться того, чтобы честь их профессии и осуществляемого ими правосудия не были скомпрометированы терпимостью к пыткам или иным видам плохого обращения.
- 0.4 Важно, чтобы все стоящие у власти лица, и в особенности те, кто отвечает за соблюдение законности и отправление правосудия, не только принимали во внимание конкретные гарантии, приведенные в данном руководстве, но и публично осуждали применение пыток во всех видах. Они должны дать понять, что лица применяющие пытки и те, кто возглавлял места содержания под стражей во время совершения таких актов, будут нести персональную ответственность за такие преступления.
- 0.5 Пытки и иные виды плохого обращения могут происходить практически в любом месте. Однако наибольшему риску люди подвергаются при задержании, предварительном заключении или допросе. Самый большой риск связан с первой фазой ареста или задержания - до того, как задержанный получит доступ к адвокату

или суду. Особенно уязвимыми оказываются лица, содержащиеся в заключении с лишением права переписки и общения (они оказываются отрезанными от внешнего мира).

- 0.6 Судьи и прокуроры должны гарантировать, что при исполнении своих официальных обязанностей они не способствуют, будь то непреднамеренно, применению пыток. В некоторых правовых системах прокуроры могут быть непосредственными участниками допросов, в ходе которых используются принудительные меры получения признания или необходимой информации. В иных ситуациях прокуроры в ходе ведения дела могут полагаться на информацию или признания, не убедившись в том, что для их получения не были использованы принудительные меры.
- 0.7 В некоторых случаях судьи и прокуроры не обеспечивают соблюдение законов и процедур, предназначенных для защиты задержанных и предотвращения пыток и иных видов плохого обращения. Они могут не обеспечить, чтобы задержанный сделал свое заявление или признание в их присутствии; не обратить внимание на признаки физического или психического недомогания представшего перед ними арестованного; возратить задержанного в ведение того органа правопорядка, где есть основания полагать, что он будет страдать от плохого обращения; не отреагировать на признаки плохого обращения с задержанным в отсутствие официальной жалобы; не принять всерьез жалобу на плохое обращение; не расследовать такого рода жалобу с целью привлечения нарушителей к ответственности; не использовать свою власть для проведения тщательной инспекции мест содержания под стражей.
- 0.8 В противоположность этому судьи и прокуроры могут использовать данную им власть для предотвращения пыток и расследования случаев их применения. Они могут потребовать, чтобы подозреваемый предстал перед ними при первой же возможности, и убедиться в том, что с ним обращаются должным образом. В рамках предоставленной им свободы действий они могут оценивать допустимость доказательств с учетом жалоб на применение пыток, с тем, чтобы отбить у сотрудников правоохранительных органов и руководства мест содержания под стражей охоту применять или разрешать другим применение пыток и иных видов плохого обращения. Они могут также обращать надлежащее внимание на признаки, свидетельствующие о том, что их собственный суд или трибунал не соответствует наивысшим стандартам в деле предотвращения пыток и расследования случаев их применения.
- 0.9 В то время как международное право устанавливает необходимый минимум требований, опыт разных стран, так же может использоваться при разработке национальных стандартов предотвращения пыток. Содержащийся в данном руководстве анализ конкретных примеров, являющихся лишь небольшой выборкой из практики разных стран, призван показать, каким образом судьи и прокуроры должны бороться с применением пыток в рамках своей национальной юрисдикции.

Как пользоваться данным руководством?

- 0.10 Во второй главе данного руководства приведено краткое описание запрета пыток в международном праве и обязанностей, вытекающих из этого запрета. В ней также указаны некоторые существующие контрольные международные механизмы. Во второй главе приведены гарантии защиты лиц лишенных свободы от применения к ним пыток или иных видов плохого обращения. В их число входят стандарты региональные и универсальные, установленные международными договорами и иными документами. Вместе с прецедентным правом и отчетами международных контрольных структур, эти документы образует важный источник права, который может быть использован в работе судьи и прокурора на национальном уровне.
- 0.11 Третья глава посвящена описанию роли судей и прокуроров в обеспечении реализации этих стандартов на практике. Сюда относятся перечни гарантий для лиц, лишенных свободы, и рекомендации о проведении проверок мест содержания под стражей. Здесь же рассматривается роль судей и прокуроров в ситуации, указывающей на возможность получения доказательств по уголовному делу путем применения пыток или иных видов плохого обращения. Также кратко затрагивается вопрос об обязанности защищать лицо от угрозы применения к нему пыток в других странах - в контексте производства по делу о депортации или экстрадиции, либо о предоставлении убежища.
- 0.12 В четвертой главе показано, как лица, ответственные за расследование случаев применения пыток, должны реагировать на соответствующие заявления и собирать доказательства применения пыток. Рассматривается вопрос о том, кто именно должен проводить такого рода расследование, и общие принципы его проведения. В этой главе приведены рекомендации по опросу потерпевших, свидетелей и подозреваемых, а также по защите свидетелей в процессе расследования и судебного разбирательства по делу о применении пыток.
- 0.13 В пятой главе рассматриваются вопросы уголовного преследования тех, кто причастен к применению пыток или иных видов плохого обращения. Обсуждаются вопросы юридической квалификации пытки и иных преступлений, связанных с плохим обращением, категории лиц, подлежащих ответственности за такого рода преступления, способы их выявления и уголовного преследования. Кратко обсуждаются вопросы универсальной юрисдикции, применения амнистий, назначение наказания и компенсации.
- 0.14 В Приложении к данному руководству содержатся тексты некоторых международных договоров. Прилагается также Таблица ратификации основных договоров по правам человека.

1.

Запрещение пыток в международном праве

Содержание

8	Общий запрет пыток
10	Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1984 г.
11	Иные относящиеся к этому вопросу стандарты
12	Юридические определения
13	Международные контрольные механизмы и порядок подачи жалоб
13	Комитет ООН по правам человека
14	Комитет ООН против пыток
14	Региональные механизмы
15	Прочие контрольные механизмы
16	Специальный докладчик ООН по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания
16	Международные уголовные суды и трибуналы
16	Международный Комитет Красного Креста (МККК)

1.

Запрещение пыток в международном праве

- 1.1 В настоящей главе кратко рассматриваются запрещение пыток в международном праве и обязательства, непосредственно вытекающие из этого запрета. Кроме того, в этой же главе приводится информация о некоторых механизмах, созданных для контроля за соблюдением указанного обязательства. Практика работы этих структур может помочь судье и прокурору получить более полную информацию о международных стандартах в тех случаях, когда они будут применять их на национальном уровне.
- 1.2 Международное сообщество выработало стандарты, защищающие граждан от пыток. Эти стандарты должны применяться в рамках любой правовой системы. Стандарты учитывают разнообразие существующих правовых традиций, они обеспечивают минимальные гарантии, которые должны предоставляться в рамках каждой правовой системы. Судебные органы и прокуратура несут ответственность за реализацию этих стандартов в рамках своей юрисдикции. Даже если та или иная страна не ратифицировала конкретный договор, запрещающий пытки, она все равно несет связанные с предотвращением пыток обязательства, поскольку запрещение пыток представляет собой общепризнанный принцип международного права.¹
- 1.3 Во многих странах суды должны применять международные соглашения, ратифицированные их страной, либо общепризнанные принципы и нормы обычного международного права, либо руководствоваться тем и другим. Невыполнение этой обязанности является несоблюдением профессионального долга. Даже в тех странах, где международное право не может непосредственно применяться судами, очевидно, что судьи своими решениями не должны приводить к нарушению их странами международных обязательств, в том числе обязательств, связанных с запрещением пыток. Это обусловлено тем, что в соответствии с международным правом ни одно государство не может оправдать нарушение международного права, ссылаясь на свою национальную конституцию и законы.
- 1.4 Стандарты, приведенные в данном руководстве, имеют различный правовой статус. Некоторые из них зафиксированы в договорах и являются юридически обязательными для тех государств, которые их подписали и ратифицировали, или присоединились к ним. Множество более детальных гарантий защиты от пыток содержатся в документах рекомендательного характера, таких как декларации, резолюции или своды принципов, либо сформулированы в докладах и отчетах международных контрольных структур. Не будучи непосредственно обязывающими, эти стандарты подлежат исполнению, поскольку были приняты государствами в ходе переговоров, и/или утверждены органами, уполномоченными принимать политические решения, например, Генеральной Ассамблеей ООН. Иногда они подкрепляют нормы, которые являются юридически обязательными в качестве принципов общего или обычного международного права. Кроме того, зачастую они объясняют более подробно, что следует сделать, чтобы обеспечить право каждого человека, на защиту от пыток.
- 1.5 На основании ряда конвенций в рамках ООН были созданы специальные органы, осуществляющие контроль за соблюдением этих стандартов и интерпретирующие их содержание. Эти органы разрабатывают общие комментарии и рекомендации, анализируют доклады, представляемые государствами, и публикуют свои выводы о соблюдении государством положений соответствующей конвенции. Некоторые из них также рассматривают индивидуальные жалобы, на нарушение указанных стандартов.

¹ Статья 38 Статута Международного уголовного суда перечисляет следующие источники международного права: нормы, установленные международными конвенциями; международные обычаи в качестве свидетельства общей практики, принятые в качестве закона; общие принципы права, признаваемые цивилизованными странами; судебные решения и учения известных политических деятелей. Обычное международное право состоит из норм, происходящих из различных комбинаций приведенных источников.

Таким образом эти органы осуществляют толкование положений договора и обязательств, которые они накладывают на государства.

- 1.6 Кроме того, ООН создала целый ряд вне конвенционных механизмов для изучения конкретных вопросов, стоящих в повестке дня международного сообщества, или ситуации в конкретных странах. Эти механизмы осуществляют мониторинг во всех странах, вне зависимости от того, ратифицировала ли страна ту или иную конвенцию, и могут обратить внимание международной общественности на конкретные нарушения.

Общий запрет пыток

- 1.7 Запрет пыток мы находим в целом ряде международных договоров по правам человека. Кроме того, этот запрет является принципом общего международного права. Запрет пыток имеет особый статус в международном праве, а именно статус *jus cogens*, то есть статус абсолютной нормы международного права². *Jus cogens* является обязательным для всех государств, даже если они не ратифицировали какой-то конкретный договор. Международные договоры и иные нормы международного права не могут противоречить *jus cogens*.
- 1.8 Запрет пыток мы находим в статье 5 Всеобщей декларации прав человека (1948 г.) и во многих международных и региональных договорах по правам человека. К ним относятся: Международный пакт о гражданских и политических правах (1966 г.)³, Европейская конвенция прав человека и основных свобод (1950 г.)⁴, Американская конвенция о правах человека (1978 г.)⁵ и Африканская хартия прав человека и народов (1981 г.)⁶. Подавляющее большинство государств ратифицировало договоры, содержащие положения о запрете применения пыток и других видов плохого обращения. Тексты статей некоторых из этих договоров, относящиеся к запрету пыток, и таблица с датами ратификации некоторых общепринятых договоров приводятся в Приложении к настоящему руководству.
- 1.9 Помимо этого, целый ряд договоров был разработан специально для борьбы с пытками, к ним относятся:
- Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, 1984 г. ("Конвенция против пыток"),
 - Европейская конвенция по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, 1987 г.
- Межамериканская конвенция по предотвращению пыток и наказанию за их применение, 1985 г.
- Запрет пыток и плохого обращения имеет абсолютный характер. Ни при каких обстоятельствах государства не могут отступать от исполнения этого обязательства, даже во время войны или в других чрезвычайных ситуациях, при наличии которых разрешается отменять или ограничивать некоторые другие права⁷. Государства также не имеют права предпринимать меры, которые могут способствовать применению пыток, например, разрешить длительное содержание под стражей без права

² Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 24 (52), Общие комментарии по вопросам, относящимся к оговоркам, сделанным при ратификации или присоединении к Пакту или его факультативным протоколам, либо в связи с заявлениями согласно Статье 41 Пакта, Док. ООН. CCPR/C/21/Ред.1/Add.6 (1994 г.), пар 10. См. также Международный трибунал по бывшей Югославии, *Прокурор против Делалича и других*, Дело IT-96-21-T, Решение от 16 ноября 1998 г., пар. 452, 454; *Прокурор против Фурунджия*, Дело IT-95-17/1-T, Решение от 10 декабря 1998 г., пар. 139 и 143; *Прокурор против Кунарака и других*, Дело IT-96-23-T & IT-96-23/I-T, пар. 466.

³ МПГПП Статьи 7 и 10(1).

⁴ ЕКПЧ Статья 3.

⁵ АКПЧ Статья 5(2).

⁶ Африканская хартия, Статья 5.

⁷ Статья 4 МПГПП, Статья 15 ЕКПЧ и Статья 27 АКПЧ предусматривают, что при определенных, совершенно точно оговоренных обстоятельствах, государства могут частично отступить от выполнения своих обязательств в той степени, которая диктуется конкретной ситуацией. Не разрешены какие-либо отступления от статей, запрещающих применение пыток или жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания. Африканская хартия не содержит оговорки о чрезвычайном положении и поэтому не разрешает такого рода отмену обязательств.

сообщения с внешним миром или лишить задержанного быстрого доступа к суду.⁸ Запрет пыток действует вне зависимости от обстоятельств или особенностей дела, таких как статус потерпевшего или подозрение в совершении преступления⁹.

1.10 Государственным служащим запрещается применять, провоцировать или толерантно относиться к пыткам и другим видам жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Приказ вышестоящего начальника или государственной власти не может служить оправданием пыток¹⁰. Государства обязаны рассматривать все случаи применения пыток как уголовные преступления, на которые распространяется их юрисдикция, расследовать все случаи применения пыток, а всех ответственных за такие преступления привлекать к ответственности¹¹.

1.11 Пытки или иное плохое обращение с любым человеком, находящимся во власти стороны военного конфликта, также запрещены и считаются военным преступлением в соответствии с законами и обычаями войны (гуманитарное право)¹². Запрет пыток в гуманитарном праве предусмотрен Общей статьей 3 Женевских конвенций, в различных положениях всех четырех Женевских конвенций, включая положения о серьезных нарушениях¹³, и в Дополнительных протоколах от 1977 г.¹⁴. Пытки также считаются преступлением против человечности, когда эти действия совершаются как часть повсеместной или систематической атаки на мирное население, вне зависимости от того, происходит ли это во время военного конфликта. Так, например, статья 7 Римского статута Международного уголовного суда (МУС) устанавливает, что пытки и изнасилование подпадают под юрисдикцию этого суда. Текст Общей статьи 3 Женевских конвенций и статей 7 и 8 Римского статута приведены в Приложении один к настоящему руководству.

1.12 Основное внимание в руководстве уделяется пыткам и плохому обращению, со стороны должностных лиц, в частности сотрудников правоохранительных органов. Однако мы начинаем все больше осознавать важность защиты граждан от такого рода обращения со стороны частных лиц или групп. Государства должны обеспечить соблюдение прав каждого человека, находящегося под его юрисдикцией. Государство

⁸ Общие комментарии № 29 Комитета ООН по правам человека, Чрезвычайное положение (ст. 4), принято на 1950-й сессии 24 июля 2001 г., пар. 16; *Аксой против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 18 декабря 1996 г.; *Брэнниган и МакБрайд против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 26 мая 1993 г.; *Броган против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 29 ноября 1988 г.; *'Habeas Corpus' при чрезвычайном положении*, Рекомендация ОС-8/87 от 30 января 1987 г., Ежегодный отчет Межамериканского суда, 1987 г., OAS/Ser.L/V/III.17 док. 13, 1987 г.; и *'Правовые гарантии при чрезвычайном положении'*, Рекомендация ОС-9/87 от 6 октября 1987 г., Ежегодный отчет Межамериканского суда, 1988 г., OAS/Ser.L/V/III.19 док. 13, 1988 г.

⁹ Статья 2 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. См. также Отчеты Комитета против пыток, *Мутамбо против Швейцарии* (13/1993) GAOR, Приложение № 44 к 49-й сессии (1994 г.); *Хан против Канады* (15/1994), GAOR, 50-я сессия, Приложение № 44 (1995 г.); *Ирландия против Великобритании*, ЕСПЧ серия А 25, (1978 г.); *Чахал против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 15 ноября 1996 г.; *Томаси против Франции*, ЕСПЧ, серия А, No. 241-A (1993 г.); *Селмуни против Франции*, ЕСПЧ, Решение от 28 июля 1999 г.

¹⁰ Статья 2 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Этот принцип был также включен в Устав Нюрнбергского и Токийского трибуналов 1946 г. и впоследствии подтвержден Генеральной Ассамблеей ООН. Его можно найти также в уставах Международных трибуналов по Руанде и Югославии, и с некоторыми видоизменениями – в Статуте Международного уголовного суда.

¹¹ Статьи 4, 5, 7, 12 и 13 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. См. также Общие комментарии № 20 Комитета ООН по правам человека, пар. 13 и 14.

¹² Военные преступления включают в себя 'серьезные нарушения' Женевской конвенции 1949 г., совершенные в ходе международного вооруженного конфликта в отношении лиц или собственности, охраняемых этой Конвенцией, а также, как было подтверждено Международным трибуналом по бывшей Югославии (МТЮ), нарушение общей Статьи 3 Женевской конвенции (*Прокурор против Тадика*, Решение по ходатайству защиты о промежуточной апелляции на основе юрисдикции, Дело No. IT-94-I-AR72, 2 октября 1995 г., пар. 134). Преступления против человечности представляют собой действия, совершаемые в качестве составной части широкомасштабных и систематических нападений на гражданское население, вне зависимости от того, совершены ли они в ходе вооруженного конфликта или в отсутствии такового.

¹³ Статьи 12 и 50 Женевской конвенции I; Статьи 12 и 51 Женевской конвенции II; Статьи 13, 14, 87 и 130 Женевской конвенции III; Статьи 27, 32 и 147 Женевской конвенции IV.

¹⁴ Статья 75 Дополнительного протокола 1 и Статья 4 Дополнительного протокола 2.

может быть привлечено к ответственности за действия честных лиц, если оно такие действия поддерживает или терпит, либо не в состоянии обеспечить эффективную защиту от таких действий¹⁵.

- 1.13 Право лица на защиту от пыток и других видов плохого обращения предусматривает также право этого лица не быть возвращенным в страну, если есть достаточные основания полагать, что там лицо рискует стать жертвой пыток¹⁶. Государства не имеют права насильно возвращать людей в страну, где существует опасность применения к ним пыток, даже в том случае, если эти лица еще не получили статус беженца. Государство, получившее запрос об экстрадиции, должно также убедиться в том, что запрашивающее государство соблюдает свои обязательства по предотвращению пыток и других видов плохого обращения в соответствии с международным правом, и лишь после этого оно может вернуть человека в эту страну¹⁷.

Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1984 г.

1.14 Конвенция ООН против пыток была принята Генеральной Ассамблеей ООН в 1984 г. К августу 2002 г. к ней присоединилось 130 стран. Конвенция дает определение понятию "пытка" и предписывает всем государствам-участникам Конвенции запрещать пытки при любых обстоятельствах. Ничто не может оправдать пытки - ни наличие чрезвычайного положения, ни иные чрезвычайные обстоятельства, ни приказы вышестоящего начальства подчиненному.¹⁸ Конвенция запрещает возвращение или экстрадицию лица в страну, где оно может быть подвергнуто пыткам¹⁹. Государства должны гарантировать, что применение пыток, участие в пытках и подстрекательство к пыткам является уголовным преступлением, наказуемыми в соответствии с уголовным законодательством²⁰. Государства должны установить свою юрисдикцию в отношении таких преступлений в случаях, когда предполагаемый преступник находится на любой территории под их юрисдикцией и они не выдают его другой стране для уголовного преследования, вне зависимости от места, где были применены пытки, гражданства преступника или потерпевшего ("универсальная юрисдикция")²¹. Применяя универсальную юрисдикцию, государства обязаны арестовывать подозреваемых в применении пыток, проводить расследования предполагаемых случаев применения пыток и передавать преступников суду.²² Кроме того, государства должны сотрудничать друг с другом при осуществлении правосудия в отношении лиц, совершивших пытки.²³ Заявление, сделанное под пытками, не может использоваться в качестве доказательства, за исключением тех случаев, когда, когда оно используется против лица, обвиняемого в совершении пыток, как доказательство того, что это заявление было сделано.²⁴ Жертвы пыток имеют право на возмещение и адекватную компенсацию²⁵.

1.15 Конвенция против пыток обязывает государства-участники также принимать эффективные меры по предотвращению пыток. Государства должны обеспечить обучение

¹⁵ *Дело Веласкеса Родригеса*, Решение от 29 июля 1988г., Межамериканский суд по правам человека, серия С, № 4; *H.L.R против Франции*, ECtHR, Решение от 29 апреля 1997 г.; *D. против Великобритании*, ECtHR, Решение от 2 мая 1997 г.

¹⁶ Статья 3 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Статья 33 Конвенции о статусе беженцев, *Чахал против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 15 ноября 1996 г.

¹⁷ *Серинг против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 7 июля 1989 г., сер. А № 161.

¹⁸ Статья 2 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

¹⁹ Там же, Статья 3.

²⁰ Там же, Статья 4.

²¹ Там же, Статья 5.

²² Там же, Статьи 6-8.

²³ Там же, Статья 9.

²⁴ Там же, Статья 15.

²⁵ Там же, Статья 14.

всех сотрудников правоохранительных органов и медицинского персонала, а также всех тех, кто имеет отношение к содержанию под стражей и допросам, принципам, запрещающим пытки и все виды плохого обращения²⁶. Правила ведения допроса и порядок содержания под стражей должны систематически рассматриваться с тем, чтобы не допускать пыток и плохого обращения²⁷. Государства обязаны расследовать все случаи применения пыток или плохого обращения, даже при отсутствии жалоб²⁸. Потерпевшие имеют право подать жалобу, их жалобы должны быть расследованы, жертвам пыток должна быть обеспечена защита от угроз или плохого обращения в связи с их жалобами²⁹. Жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание, которые не классифицируются как пытка, также запрещены; все положения, рассматриваемые в данном разделе, применимы и к таким видам обращения³⁰.

Иные относящиеся к этому вопросу стандарты

1.16 Для защиты от пыток и других видов плохого обращения в дополнение к международным договорам по правам человека и нормам гуманитарного права были разработаны многочисленные правила и стандарты. Хотя сами по себе они не являются юридически обязательными, однако представляют собой согласованные принципы, которым должны следовать все государства, и которые могут оказать существенную помощь судьям и прокурорам в их работе. К таким документам относятся:

- Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (1957 г., в редакции 1977 г.);
- Декларация о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, (1975 г.);
- Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (1979 г.);
- Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1982 г.);
- Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (1985 г.);
- Основные принципы независимости судебных органов (1985 г.);
- Минимальные стандартные правила ООН, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) (1987 г.);
- Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме (1988 г.);
- Основные принципы обращения с заключенными (1990 г.);
- Основные принципы, касающиеся роли юристов (1990 г.);
- Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование (Основные принципы роли прокурорских работников) (1990 г.);
- Правила ООН, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (1990 г.);
- Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконного, произвольного и ускоренного приведения в исполнение приговоров (1990 г.);
- Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (1990 г.);
- Принципы защиты лиц, страдающих психическими заболеваниями, и улучшения качества медицинской психиатрической помощи (1991 г.);
- Декларация о защите всех лиц от насильственного исчезновения (1992 г.);
- Принципы эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Стамбульский протокол) (1999 г.);

²⁶ Там же, Статья 10.

²⁷ Там же, Статья 11.

²⁸ Там же, Статья 12.

²⁹ Там же, Статья 13.

³⁰ Там же, Статья 16.

Отдельные отрывки из этих документов приведены в Приложении 1 к настоящему руководству.

Юридические определения

1.17 В Статье 1 Конвенции против пыток содержится определение действий, которые понимаются под словом "пытка":

"Для целей настоящей Конвенции определение "пытка" означает любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется сильная боль или страдание, физическое или нравственное, чтобы получить от него или от третьего лица сведения или признания, наказать его за действие, которое совершило оно или третье лицо или в совершении которого оно подозревается, а также запугать или принудить его или третье лицо, или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера, когда такая боль или страдание причиняются государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия. В это определение не включаются боль или страдания, которые возникают лишь в результате законных санкций, неотделимы от этих санкций или вызываются ими случайно."

1.18 Зачастую провести границу между "пыткой" и другими видами "жестокости, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания" достаточно сложно – оценка может зависеть от конкретных обстоятельств дела и от индивидуальных особенностей каждой конкретной жертвы. Тем не менее оба термина подразумевают причинение психического или физического страдания с ведома или молчаливого согласия государственных органов. Основными элементами, составляющими "пытку" в соответствии с определением, приведенном в статье 1 Конвенции, являются:

- причинение сильной физической или психической боли или страдания,
- с ведома или молчаливого согласия государственных органов,
- с конкретной целью получения информации, наказания или запугивания.

1.19 *Жестокое обращение и бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание* также являются юридическими терминами. Они относятся к обращению, которое не направлено на достижение какой-то конкретной цели, однако совершается с *намерением* поставить лицо в такие условия, которые являются плохим обращением или приводят к нему. Считается, что поставить лицо в условия, очевидно представляющими собой плохое обращение является действием, влекущим за собой ответственность. Унижающее достоинство обращение может вызывать боль или страдания менее сильные, чем пытка или жестокое и бесчеловечное обращение - оно подразумевает унижение жертвы. Таким образом основными элементами, составляющими *плохое обращение, не доходящее до пытки*, являются:

- Преднамеренное причинение сильной физической или нравственной боли или страдания;
 - С ведома или молчаливого согласия государственных органов.
- Зачастую трудно определить точные границы между различными видами плохого обращения, поскольку для этого требуется оценка степени страдания, что может зависеть от конкретных обстоятельств дела и индивидуальных особенностей характеристик конкретной жертвы. В некоторых случаях определенные виды плохого обращения или характер задержания, которые не являются пыткой сами по себе, в совокупности достигают уровня жестокости пытки. Однако международное право запрещает *плохое обращение*, и даже в тех случаях, когда это обращение непреднамеренное или, если речь идет об унижающем достоинство обращении, не является достаточно жестоким (в юридическом смысле), чтобы расцениваться как пытка, оно все же запрещается³¹.

³¹ Только практика Европейского суда по правам человека в прямой форме использует понятие уровня жестокости в качестве границы между "пытками" и "бесчеловечным обращением". Обычный подход заключается в

- 1.20 Комитет ООН по правам человека констатировал, что "В пакте не содержится определения понятий, охватываемых Статьей 7, и Комитет не считает необходимым разрабатывать перечень запрещенных действий или устанавливать четкие разграничения между различными формами наказания или обращения: эти разграничения зависят от характера, цели и жестокости применяемого обращения"³². При этом Комитет, однако, заявляет, что установленные Статьей 7 запрет, охватывает не только действия, причиняющие жертве физическую боль, но и действия, вызывающие психические страдания³³. Европейский суд по правам человека также заметил по делу *Селмуни против Франции*, что "отдельные действия, которые классифицировались в прошлом как "бесчеловечное и унижающее достоинство обращение" (в противоположность "пыткам"), в будущем могут классифицироваться иначе... поскольку в сфере защиты прав человека и основных свобод ощущается растущая необходимость повышения стандартов, что неизбежно требует большей строгости при оценке нарушения фундаментальных ценностей демократического общества"³⁴.
- 1.21 Разработчики Женевских конвенций также избегали перечня запрещенных действий. В своих комментариях к Женевским конвенциям Международный Комитет Красного Креста заявил: "Всегда опасно углубляться в детали, особенно в этой сфере. С какой бы скрупулезностью не подходили к составлению перечня различных видов наказания, никогда нельзя предвидеть, к чему могут прибегнуть будущие мучители, желающие удовлетворить свои зверские инстинкты; чем конкретнее и полнее перечень, тем более ограничительным он становится. Принятая редакция – гибкая, но в то же время и точная"³⁵.

Международные контрольные механизмы и порядок подачи жалоб

Комитет ООН по правам человека

- 1.22 Комитет по правам человека создан для наблюдения за состоянием исполнения Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП). В состав Комитета входит 18 независимых экспертов, избранных государствами-участниками Пакта. Комитет рассматривает отчеты государств, которые последние обязаны периодически представлять, дает по ним замечания, обращая внимание на проблемы, вызывавшие его озабоченность, и вырабатывает конкретные рекомендации для государств. Комитет может также рассматривать жалобы отдельных лиц, на совершенное в отношении них нарушение Международного пакта государством-участником. Индивидуальная жалоба может быть подана только в отношении, государства ратифицировавшего первый Факультативный протокол Международного пакта. Комитет разработал целый ряд общих комментариев, которые разъясняют статьи Международного пакта и те обязательства, которые эти статьи налагают на государства. Общие комментарии к Статье 7 приводятся в Приложении 1 к настоящему руководству.

использовании факта наличия служащего для определенной цели элемента, чтобы оценить, квалифицируется ли то или иное поведение как пытка.

³² Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека, Статья 7 (Сорок четвертая сессия, 1992 г.), Сборник общих комментариев и рекомендаций, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI/GEN/1/Rev.1. 30 (1994 г.), пар. 4.

³³ Там же, пар. 5.

³⁴ *Селмуни против Франции*, ЕСПЧ Решение от 28 июля 1999 г., пар. 101.

³⁵ Жан Пикт *Комментарий – IV Женевская конвенция, относящаяся к защите гражданского населения во время войны*, МККК, 1958 г. стр.39.

Комитет ООН против пыток

1.23 Комитет против пыток – организация, в составе которой работает 10 независимых экспертов. Этот Комитет был создан в соответствии с Конвенцией против пыток. Он рассматривает отчеты о реализации положений Конвенции, представляемые государствами-участниками, и публикует свои заключения по этим отчетам. Комитет может рассматривать индивидуальные жалобы, если государство, на которое поступает жалоба, согласно с таким порядком и заявило об этом в соответствии со Статьей 22 Конвенции. Помимо этого, согласно Статье 20 Конвенции, Комитет может инициировать расследование, если считает, что имеются "вполне обоснованные данные о систематическом применении пыток на территории какого-либо государства-участника".

1.24 Новый Факультативный протокол к Конвенции был принят Генеральной Ассамблеей в декабре 2002 г. В соответствии с этим протоколом создается дополнительная двухуровневая система регулярного посещения мест заключения с целью предотвращения пыток и плохого обращения. Первый уровень – международный, - представляет собой подкомитет в составе 10 независимых экспертов, которые будут совершать регулярные посещения мест заключения. На национальном уровне государства-участники обязаны создать, назначить или поддерживать один или несколько механизмов регулярного посещения мест заключения внутри страны. Международные и национальные механизмы такого рода будут разрабатывать для соответствующих компетентных органов рекомендации, направленные на улучшение обращения с лицами, лишенными свободы, и условий их содержания в местах заключения.

Региональные механизмы

1.25 Совет Европы (СЕ), Организация Американских государств (ОАГ) и Африканский Союз (АС) также разработали целый ряд региональных международных договоров в сфере защиты прав человека³⁶. Эти договоры основаны на принципах Всеобщей декларации прав человека и во многом ей подобны, тем не менее каждый из них предлагает уникальные подходы к реализации этих принципов. Основные документы этого ряда включают:

- Европейскую Конвенцию прав человека и основных свобод,
- Европейскую Конвенцию по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания,
- Американскую Конвенцию о правах человека,
- Межамериканскую Конвенцию о запрещении пыток,
- Африканскую Хартию прав человека и народов.

1.26 Европейский Суд по правам человека, Межамериканская комиссия по правам человека, Межамериканский Суд по правам человека, Африканская комиссия по правам человека (будет создана вскоре), Африканский Суд по правам человека отвечают за мониторинг соблюдения государствами-участниками соответствующих договоров. Эти международные организации рассматривают заявления о пытках так же, как и все другие заявления о нарушении прав человека. Тем не менее Совет Европы создал также специальный орган по борьбе с пытками в государствах-членах СЕ.

1.27 Европейский Комитет по предупреждению пыток (СРТ–ЕКПП) был создан в 1987 г. в соответствии с Европейской Конвенцией по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Число независимых членов Комитета равно числу присоединившихся к Конвенции стран; для оказания помощи в работе могут привлекаться эксперты *ad hoc*. К настоящему времени все члены Совета Европы ратифицировали Европейскую Конвенцию по предупреждению пыток. ЕКПП проводит периодические и *ad hoc* посещения любого учреждения, находящегося в сфере юрисдикции ратифицировавшего Конвенцию государства, в котором содержатся

³⁶ Ранее Организация африканского единства (ОАЕ).

лица, лишённые свободы органами государственной власти. Государства-участники обязаны предоставить членам Комитета доступ на территорию своей страны и право передвижения по ней без каких-либо ограничений; полную информацию о местах лишения свободы; неограниченный доступ в эти учреждения с правом передвижения внутри них без ограничения, а также любую информацию, которая необходима членам Комитета для выполнения поставленной перед ними задачи³⁷. Кроме того, члены Комитета имеют право проводить опрос лишённых свободы в отсутствие свидетелей и свободно общаться с теми, кто, по их мнению, может предоставить относящуюся к делу информацию. Отчет о посещении и подробные рекомендации, направляемые правительствам стран, где побывали члены Комитета, являются конфиденциальными документами, за исключением тех случаев, когда правительство решает, что такой отчет может быть опубликован. На практике основная часть отчетов публикуется.

Прочие контрольные механизмы

- 1.28 Комиссия ООН по правам человека создала целый ряд механизмов для рассмотрения отдельных видов нарушений прав человека. Эти механизмы, привязанные к отдельным государствам или темам, предусматривают институт специальных докладчиков, представителей и независимых экспертов или рабочих групп. Они создаются в соответствии с резолюциями, принятыми в ответ на уже сложившиеся ситуации, которые, по мнению Комиссии, заслуживают более детального изучения. Открытые отчеты о деятельности этих институтов ежегодно направляются в Комиссию по правам человека, а некоторое из них - также и в Генеральную Ассамблею ООН.
- 1.29 Основные тематические механизмы такого рода, непосредственно связанные с проблематикой данного руководства, включают: Специального докладчика по пыткам, Специального докладчика по насилию в отношении женщин, Специального докладчика по независимости судей и юристов, Рабочую группу по насильственным или вынужденным исчезновениям и Рабочую группу по произвольному задержанию. Существует еще множество других тематических механизмов. Работа этих органов не является взаимоисключающей, они могут как совместными усилиями, так и самостоятельно рассматривать одни и те же заявления.

Специальный докладчик ООН по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания

- 1.30 Институт Специального докладчика ООН по пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания был учрежден в 1985 г. Комиссией ООН по правам человека. Этот орган создан в соответствии с Уставом ООН и предназначен для проверки исполнения международных принципов запрещения пыток любым государством, вне зависимости от того, какой договор это государство ратифицировало. На основании полученной информации Специальный докладчик может связываться с правительствами, запрашивая их комментарии и разъяснений. Специальный докладчик может также прибегнуть к процедуре "безотлагательных действий", требуя от правительства принятия мер по гуманному обращению с конкретным лицом или с группой лиц. Специальный докладчик, при наличии приглашения или разрешения правительств, может посещать разные страны. Отчеты о таких посещениях обычно публикуются в качестве приложений к Основному отчету Специального докладчика, который он представляет Комиссии ООН по правам человека.
- 1.31 Специальный докладчик ежегодно публично отчитывается перед Комиссией ООН по правам человека и перед Генеральной Ассамблеей ООН. В представленных Комиссии отчетах приводится краткое содержание всех направленных правительствам запросов и полученных от них ответов. Эти отчеты могут также содержать общие соображения

³⁷ Статья 8 Европейской конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, 1987 г.

по поводу применения пыток в конкретных странах, однако в них отсутствуют выводы относительно отдельных обвинений в применении пыток. Отчеты могут быть посвящены конкретным проблемам или событиям, которые влияют или способствуют применению пыток в мире, они также содержат общие выводы и рекомендации.

Международные уголовные суды и трибуналы

1.32 Национальные уголовные суды являются первой инстанцией, рассматривающей преступления, связанные с применением пыток и других уголовно наказуемых видов плохого обращения. В последние годы был учрежден целый ряд *ad hoc* международных трибуналов, среди них Международный трибунал по бывшей Югославии (МТЮ) и Международный трибунал по Руанде (МТР). Преступления в виде применения пыток, равно как преступления против человечности и военные преступления, включены в Уставы МТЮ³⁸, МТР³⁹, а также в Римский Статут Международного уголовного суда (МУС)⁴⁰. Статут МУС был принят в окончательном варианте в 1998 г., получив 60 необходимых ратификаций, что позволило ему вступить в силу в 2002 г. В будущем МУС сможет осуществлять уголовное преследование за некоторые преступления по применению пыток в тех случаях, когда национальные суды не в состоянии или не намерены это делать.

Международный Комитет Красного Креста (МККК)

1.33 Международный Комитет Красного Креста – это независимая беспристрастная гуманитарная организация, обладающая специальным мандатом, выданным ей в соответствии с международным гуманитарным правом, в частности, в соответствии с четырьмя Женевскими Конвенциями. Эта организация проводит большую работу, оказывая помощь и защиту жертвам вооруженных конфликтов и пострадавшим в ходе внутринациональных распри. В случае международных вооруженных конфликтов между государствами-участниками Женевских Конвенций МККК уполномочен посещать места интернирования, заключения и трудовые лагеря, где содержатся военнопленные или гражданские интернированные лица. В тех случаях, когда конфликты не носят международного характера, а также в случае внутренней распри и напряженности, Красный Крест может предлагать свои услуги конфликтующим сторонам и, с их согласия, получать разрешение на доступ к местам заключения. Делегации Красного Креста посещают задержанных с целью оценки и, при необходимости, улучшения материальных и психологических условий их содержания в местах лишения свободы, а также предотвращения пыток и плохого обращения. Процедуры посещения предусматривают доступ ко всем лицам, содержащимся под стражей, и ко всем местам заключения без ограничения длительности и частоты посещения, а члены делегаций Красного Креста должны иметь возможность свободно и без свидетелей разговаривать с любым лицом, содержащимся под стражей. Стандартной практикой работы во время посещения делегаций МККК является также слежение за перемещением отдельных задержанных лиц. Посещения и отчеты о них являются конфиденциальными, однако МККК может публиковать свои комментарии в том случае, когда государственные органы страны посещения публично комментируют отчет или само посещение.

³⁸ Статья 5, Устава МТЮ.

³⁹ Статья 3, Устава МТР.

⁴⁰ Статьи 7 и 8, Римского статута.

Намуньепо и Орс против начальника тюрьмы Виндхок и Анор, Намибия, Верховный суд, 9 июля 1999 г., 2000(6) BCLR (NmS); [2000] 3 LRC 360; (1999 г.) 2 CHRLD 331(Намибия)

Истцы, пять заключенных следственного изолятора, были скованы цепью, после того как четверо из них пытались бежать из тюрьмы, а пятый, как предполагалось, помогал им. Они подали заявление на том основании, что были нарушены их конституционные права на человеческое достоинство и свободу от пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания.

Верховный суд в производстве по делу использовал международные стандарты, в том числе Минимальные стандартные правила обращения с заключенными ООН и пересмотренную редакцию Европейских минимальных правил обращения с заключенными. Суд также отметил важность присоединения Намибии к Конвенции против пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство видов обращения и наказания и к Международному пакту о гражданских и политических правах; суд "четко разъяснил, что заключенные сохраняют право на уважение их человеческого достоинства и их человеческой природы". Суд также отметил, что прецедентное право и законодательство других стран отходит от произвольного и не являющегося необходимым использования физических средств ограничения. Многие страны прибегают к их использованию только тогда, когда в этом есть абсолютная необходимость, при строгом надзоре и на короткие периоды времени, а в некоторых странах их применение полностью запрещено.

Суд постановил: "При любых обстоятельствах практика применения цепей и кандалов для ограничения свободы человека унижает его человеческое достоинство, сводит его до уровня стреноженного животного, подвижность которого ограничена, чтобы оно не сбежало. Эта мера, кроме того, сильно напоминает дни минувшие, когда люди, живущие на этом материке, увозились в рабство и продавались как рабы. Люди, закованные в кандалы и цепи, не имеют возможности нормально помыться и сменить одежду, что уже выделяет их из числа других людей, и само по себе унижительно и стыдно".

2 Гарантии защиты от пыток лиц, лишенных свободы

Содержание

22	Информирование лиц, лишенных свободы, об их правах
23	Использование официально признанных мест содержания под стражей и ведение эффективной регистрации
24	Неприемлемость содержания под стражей без права переписки и общения
25	Гуманные условия содержания под стражей
28	Допустимые правила проведения допроса
29	Доступ к адвокату и уважение функций адвоката
30	Доступ к врачу
31	Право оспорить законность содержания под стражей
34	Гарантии для особых категорий лиц, содержащихся под стражей
34	Содержание под стражей женщин
34	Содержание под стражей несовершеннолетних
35	Лица с психическими расстройствами

2 Гарантии защиты от пыток лиц, лишенных свободы

2.1 В данной главе приведено описание гарантий, которые содержатся в международном праве и направлены на защиту лишенных свободы лиц от применения к ним пыток и иных форм плохого обращения.

2.2 Каждый человек обладает правом на свободу и неприкосновенность личности – в том числе правом на свободу от произвольного ареста или заключения под стражу.⁴¹ Если государство лишает человека свободы, то это предполагает принятие государством на себя обязанности заботиться о безопасности такого лица и о его благополучии. Лица, содержащиеся под стражей, не должны подвергаться каким-либо лишениям или принуждению, кроме тех, которые следуют из самого факта лишения их свободы⁴². Эти права гарантированы Статьями 7 и 10(1) Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), которые, соответственно, запрещают применение пыток и плохое обращение, и гарантируют права лиц, лишенных свободы. Это отражено также в целом ряде других международных договоров о правах человека.⁴³ Запрет пыток и плохого обращения применим ко всем лицам и в любое время. Некоторые права, предусмотренные вышеуказанными договорами, такие как право не подвергаться произвольному задержанию, могут быть ограничены при определенных обстоятельствах, например, в случае введения чрезвычайного положения, однако гарантии, необходимые для предотвращения пыток, такие, как ограничение времени, в течение которого человек может находиться в заключении без права переписки и общения, должны оставаться в силе⁴⁴.

2.3 Часто индивид подвергается риску применения пыток или плохого обращения до формального ареста и предъявления обвинения⁴⁵. Действительно, Европейский комитет по предупреждению пыток (ЕКПП) подчеркнул, что риск пыток и плохого обращения наиболее высок в период времени, который непосредственно следует за лишением свободы⁴⁶.

⁴¹ Статья 9 (1) Международного пакта о гражданских и политических правах; Статья 5 Европейской конвенции прав человека и основных свобод; Статья 6 Африканской хартии прав человека и народов; Статья 7 Американской конвенции о правах человека.

⁴² Комитет по правам человека ООН, Общие комментарии 21, Статья 10 (Сорок четвертое заседание, 1992 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI/GEN/1/Rev.1 33 (1994), пар. 3.

⁴³ Например, Статья 3 Европейской конвенции прав человека и основных свобод; Статья 5 Американской конвенции о правах человека; Статья 5 Африканской хартии прав человека и народов; Статья 37 Конвенции о правах ребенка; Статья 1 Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации женщин; Статьи 2 и 4 Межамериканской конвенции по предотвращению и искоренению насилия против женщин и наказанию за его применение; Статья XVI Африканской хартии о правах и благополучии ребенка.

⁴⁴ Комитет по правам человека ООН, Общие комментарии No. 29, Чрезвычайное положение (ст. 4), принято на 1950-м заседании, 24 июля 2001 г., пар. 16; См. также *Аксой против Турции*, ECtHR, Решение от 18 декабря 1996 г.; *Бранниган и МакБрайд против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 26 мая 1993 г.; *Броган против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 29 ноября 1988 г.; "*Habeas Corpus* при чрезвычайном положении", Консультативное заключение ОС-8/87 от 30 января 1987 г., Ежегодный отчет межамериканского суда, 1987 г., OAS/Ser.LV/III.17 Док. 13, 1987 г.; и "Судебные гарантии при чрезвычайном положении", Консультативное заключение ОС-9/87 от 6 октября 1987 г., Ежегодный отчет межамериканского суда, 1988 г., OAS/Ser.LV/III.19 Док. 13, 1988 г.

⁴⁵ Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме использует следующую терминологию: (а) 'Арест' означает акт задержания лица по подозрению в совершении какого-либо правонарушения или по решению какого-либо органа; (b) 'Задержанное лицо' означает любое лицо, лишенное личной свободы не в результате осуждения за совершение правонарушения; (с) 'Заключенное лицо' означают любое лицо, лишенное личной свободы в результате осуждения за совершение какого-либо правонарушения; (d) 'Задержание' означает состояние задержанного лица, определение которого приводится выше; (е) 'Заключение' означает состояние заключенного лица, определение которого приводится выше; (f) Слова 'судебный или иной орган' означают судебный или иной орган в соответствии с законом, статус и положение которого обеспечивают максимально прочные гарантии компетентности, беспристрастности и независимости.

⁴⁶ Европейский Комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, *Стандарты ЕКПП, Существенные разделы общих отчетов ЕКПП*, Совет Европы, октябрь 2001 г., ЕКПП/Inf/E(2002), стр. 12, пар. 41.

Поэтому приведенные ниже международные стандарты применимы с первого момента лишения свободы.

Информирование лиц, лишенных свободы, об их правах

2.4 Каждый человек, лишенный свободы, имеет право знать причины его ареста или задержания. Статья 9(1) МПГПП гласит: "Каждый человек имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей. Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом.". В статье 9(2) МПГПП сказано: "Каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявляемое ему обвинение". Комитет ООН по правам человека постановил, что недостаточно просто проинформировать задержанное лицо об аресте без какого-либо указания на существо предъявляемого ему официального обвинения⁴⁷. Даже по "делам, связанным с государственной безопасностью", полиция и сотрудники органов безопасности должны в письменном виде изложить причины ареста, которые должны быть предоставлены в суд для рассмотрения⁴⁸.

2.5 Европейский суд по правам человека констатировал, что любому арестованному лицу "должны быть разъяснены простым, не специализированным и доступным для его понимания языком основные юридические и фактические основания его ареста, что позволит арестованному, если он того захочет, обратиться в суд и оспорить законность такого задержания".⁴⁹ ЕКПП рекомендовал, чтобы каждый человек, лишенный свободы, был проинформирован о праве сообщить об этом любому лицу по собственному выбору, о праве доступа к адвокату и о праве доступа к врачу, в том числе и по выбору задержанного. Эти права подлежат реализации с самого начала задержания (т. е. с того момента, когда человек должен оставаться в распоряжении полиции).⁵⁰ ЕКПП также рекомендовал, чтобы "на самом начальном этапе задержания [лицам, лишенным свободы] выдавался информационный листок с перечнем их прав. Информационный листок должен выпускаться на различных языках. Кроме того, задержанного следует попросить подписать заявление о том, что он был проинформирован о своих правах".⁵¹

2.6 Принятый ООН Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, констатирует, что "любому лицу в момент ареста и в начале задержания или заключения, или вскоре после этого, органом, ответственным за арест, задержание или заключение, соответственно, доводятся до сведения и разъясняются его права и как оно может осуществить эти права".⁵²

Использование официально признанных мест содержания под стражей и ведение эффективной регистрации

2.7 Комитет ООН по правам человека указал, что "с целью обеспечения эффективной защиты задержанных лиц необходимо принять меры к тому, чтобы задержанные содержались в местах, официально признанных в качестве мест содержания под стражей, и чтобы их имена и места содержания, равно как и имена лиц, ответственных за их задержание, были занесены в соответствующие журналы (регистры), доступные для всех, кто этим интересуется, в том числе родственникам и друзьям"⁵³. Европейский суд по правам человека констатировал, что непризнание факта задержания человека

⁴⁷ Адольфо Дрешер Калдас против Уругвая, Сообщение № 43/1979 (11 января 1979 г.), Док. ООН, Доп. № 40 (A/38/40) 192 (1983 г.).

⁴⁸ Заключительные выводы Комитета ООН по правам человека: Судан, Док. ООН. CCPR/C/79/Add.85, 19 ноября 1997 г., пар. 13.

⁴⁹ Фокс, Кэмпбелл и Хартли, ЕСПЧ, Дело № 18/1989/178/234-236, Решение от 30 августа 1990 г., пар. 40.

⁵⁰ ЕКПП/Inf/E (2002 г.) 1, 'Выдержка из 12-го общего отчета', стр. 12, пар. 40 и стр. 13, пар. 42.

⁵¹ Там же., стр. 13, пар. 44.

⁵² Принцип 13.

⁵³ Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 20, Статья 7 (Сорок четвертое заседание, 1992 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI/GEN/1/Rev.1, 30 (1994), пар. 11.

представляет собой "полное отрицание" гарантий, содержащихся в Европейской конвенции о предотвращении произвольного лишения права на свободу и безопасность личности"⁵⁴.

2.8 ЕКПП рекомендует вести по каждому задержанному детальные записи обстоятельств содержания под стражей, в которых должны найти отражение "все аспекты содержания под стражей и все предпринятые в отношении задержанных меры (когда состоялось задержание и его причины; когда задержанный был проинформирован о своих правах; признаки ранений, умственного расстройства и т. д.; когда были проинформированы ближайшие родственники/консульство и адвокат, когда они посетили задержанного; когда задержанному была предложена еда; когда состоялся допрос; когда он был переведен в другое учреждение или освобожден и т. д.). Адвокаты задержанного должны иметь доступ к этим записям"⁵⁵.

2.9 Принятый ООН Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, констатирует, что органы власти должны хранить и поддерживать на уровне современных требований официальную регистрацию всех задержанных как в месте их задержания, так и централизованно.⁵⁶ Информация в такого рода журналах регистрации должна быть доступна судам и иным компетентным органам власти, самому задержанному и членам его семьи.⁵⁷ Далее принципы гласят, что "В целях наблюдения за строгим соблюдением соответствующих законов и правил места задержания регулярно посещаются квалифицированными и обладающими достаточным опытом лицами, назначаемыми и ответственными перед компетентными властями, отличными от властей, в непосредственном ведении которых находятся места задержания или заключения. Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право свободно и в условиях полной конфиденциальности общаться с лицами, которые посещают места задержания или заключения ... при соблюдении разумных условий, необходимых для обеспечения безопасности и порядка в таких местах."⁵⁸

2.10 Специальный докладчик ООН по пыткам рекомендует, чтобы "допрос производился только в официальных центрах, а наличие секретных мест содержания под стражей было запрещено законом. Если официальное лицо содержит арестованного в секретном и/или неофициальном месте заключения, то это следует рассматривать как наказуемое преступление. Любые показания, полученные у задержанного во время его допроса в неофициальном месте заключения и не подтвержденные задержанным во время допроса в официальных местах, не должно приниматься судом в качестве доказательств. Никакое признание, сделанное лишенным свободы лицом в отсутствие судьи или адвоката, не должно обладать доказательной силой в суде, оно может служить лишь свидетельством против тех, кто обвиняется в получении признания незаконными методами"⁵⁹.

Неприемлемость содержания под стражей без права переписки и общения

2.11 Международные нормы не содержат прямого и безусловного запрета на содержание под стражей без права переписки и общения – когда заключенный лишен всех контактов с внешним миром. Однако международные стандарты предусматривают, что ограничения и отсрочки в предоставлении задержанным доступа к врачу и адвокату, равно как и в разрешении извести кого-либо о задержании, допустимы только при исключительных обстоятельствах и на очень короткое время.

2.12 Комитет ООН по правам человек установил, что практика содержания под стражей без права переписки и общения благоприятствует применению пыток⁶⁰ и сама по себе

⁵⁴ *Какичи против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 8 июля 1999 г., пар. 104.

⁵⁵ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 7, пар. 40.

⁵⁶ Принцип 12.

⁵⁷ Там же.

⁵⁸ Принцип 29.

⁵⁹ Отчет специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН A/56/156, июль 2001 г., пар. 39(d).

⁶⁰ Предварительные замечания Комитета ООН по правам человека: Перу, Док. ООН CCPR/C/79/доп. 67, пар. 18 и 24, 25 июля 1996 г..

может нарушать Статью 7 или Статью 10 МПГПП.⁶¹ Комитет заявил, что в качестве гарантии не применения пыток и плохого обращения должны быть приняты меры против содержания под стражей без права переписки и общения.⁶² Межамериканская комиссия по правам человека констатировала, что практика содержания под стражей без права переписки и общения не способствует уважению прав человека, поскольку она "создает ситуацию, способствующую иным практикам, в том числе применению пыток" и необоснованно наказывает семью задержанного.⁶³ Межамериканская комиссия также считает, что право на посещение родственниками является "фундаментальным требованием", обеспечивающим уважение прав находящихся под стражей лиц.⁶⁴ Комиссия указала, что право на посещение распространяется на всех находящихся под стражей, вне зависимости от характера преступления, в котором они обвиняются или по которому они осуждены, и что правила, разрешающие лишь редкие посещения и перемещение содержащихся под стражей в удаленные заведения, являются недопустимыми произвольными санкциями.⁶⁵

2.13 Комиссия ООН по правам человека констатировала, что "продолжительное содержание под стражей без права переписки и общения может способствовать применению пыток и может само по себе оказаться формой жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения".⁶⁶ Специальный докладчик ООН по пыткам заявил, что "пытки чаще всего практикуются во время содержания под стражей без права переписки и общения. Такое содержание под стражей должно быть признано незаконным, а содержащиеся без права переписки и общения лица должны быть немедленно освобождены от этого режима".⁶⁷

2.14 Принятый ООН Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, констатирует, что любой арестованный, задержанный или заключенный в тюрьму имеет право проинформировать лично свою семью или друзей, либо сделать это через руководство.⁶⁸ Это сообщение должно содержать информацию о самом факте задержания и о месте содержания данного лица под стражей. Если задержанный переводится в другое место содержания под стражей, то его семья или друзья должны быть об этом проинформированы. Такая информация должна быть передана незамедлительно, или по крайней мере без задержки.⁶⁹

2.15 Граждане иностранных государств имеют право проинформировать о задержании свои консульства или иных дипломатических представителей.⁷⁰ Если задержанные являются беженцами или находятся под защитой межправительственной организации, то они имеют право связаться или встретиться с представителем компетентной международной организации.⁷¹

⁶¹ *Альберт Вомах Муконг против Камеруна*, (458/1991), 21 июля 1994 г., Док. ООН CCPR/C/51/D/458/1991; *Эль-Меереси против Ливийской Арабской Джамахирии*, (440/1990), 23 марта 1994 г., Док. ООН CCPR/C/50/D/440/1990.

⁶² Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека, пар. 11.

⁶³ Межамериканская комиссия, десять лет работы 1971 – 1981 гг., at 318; см. Отчет о ситуации с правами человека в Боливии, OEA/Ser.L/V/II.53, док. 6, ред. 2, 1 июля 1981 г., at 41-42; и Ежегодный отчет Межамериканской комиссии, 1982 – 1983 гг., OEA/Ser.L/V/II/61, док. 22, ред. 1; Ежегодный отчет Межамериканской комиссии, 1983 – 1984 гг., OEA/Ser.L/V/II/63, док. 22.

⁶⁴ *Г-жа Х против Аргентины*, Дело 10.506, Отчет № 38/96, Межамериканская комиссия по правам человека, OEA/Ser.L/V/II.95 док. 7 ред. at 50 (1997).

⁶⁵ Ежегодный отчет Межамериканской комиссии, 1983 – 1984 гг., OEA/Ser.L/V/II/63, док. 10, Уругвай; Седьмой отчет о ситуации с правами человека на Кубе, 1983 г., OEA/Ser.L/V/II.61, док. 29, ред. 1.

⁶⁶ Резолюция 1997/38, пар. 20.

⁶⁷ Отчет Специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН.A/56/156, июль 2001 г., пар. 39(f).

⁶⁸ Принцип 16.

⁶⁹ Принцип 15.

⁷⁰ Принцип 16 (2) Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме. См. также ЛаГранд, (*Германия против США*) Решение Международного суда от 27 июня 2000 г., <http://www.icjci.org>.

⁷¹ Принцип 16 (2) Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме.

Гуманные условия содержания под стражей

2.16 Комитет ООН по правам человека констатировал, что обязанность обращаться с заключенными при полном уважении присущего им достоинства является основным стандартом, подлежащим универсальному применению. Государства не могут ссылаться на отсутствие материальных ресурсов или на финансовые трудности в качестве оправдания бесчеловечного обращения с заключенными. Государства обязаны обеспечить всех задержанных и заключенных услугами, удовлетворяющими их основные нужды.⁷²

Неспособность обеспечить адекватное питание и помещения для отдыха является нарушением Статьи 10 МПГПП, если только это не обусловлено исключительными обстоятельствами.⁷³ Комитет также установил, что длительное одиночное заключение может привести к нарушению запрета на пытки и плохое обращение, содержащееся в Статье 7 МПГПП.⁷⁴

2.17 Комитет ООН по правам человека указал государствам на необходимость изъятия из всех мест содержания под стражей любого оборудования и средств, которые могут быть использованы для применения пыток и плохого обращения.⁷⁵ Комитет ООН против пыток рекомендовал, чтобы государства прекратили использование электрошоковых ремней и смиренных кресел в качестве метода усмирения заключенных, поскольку их применение "почти неизбежно" приводит к практике жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания.⁷⁶

2.18 Принятый ООН Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, констатирует, что любой задержанный или заключенный имеет право обратиться с просьбой об улучшении обращения с ним или с жалобой на плохое обращение. Руководство должно быстро отреагировать, и если в просьбе или жалобе будет отказано, то она может быть подана в судебный или иной контрольный орган.⁷⁷

2.19 Минимальные стандартные правила обращения с заключенными устанавливают, что средства усмирения, такие как наручники, цепи, кандалы и смиренные рубашки могут быть применены к задержанным или заключенным только по соображениям обеспечения безопасности, но не в качестве меры наказания.⁷⁸ Если средства усмирения используются, то они должны применяться не дольше, чем это строго необходимо; методы и способы применения средств усмирения определяются центральным тюремным управлением.⁷⁹

Сила в отношении находящихся под стражей может применяться только в случае строгой необходимости, с целью поддержания безопасности и порядка в заведении, в случаях попыток к бегству, противодействия законному порядку, либо в случае угрозы личной безопасности. В любом случае применение насилия допустимо только тогда, когда ненасильственные методы оказались неэффективными.⁸⁰

2.20 ЕКПП подчеркнул, что "заключенный, в отношении которого были применены средства усмирения, должен иметь право на немедленный врачебный осмотр и, в случае необходимости, помощь врача. В тех редких случаях, когда необходимо прибегать к помощи средств физического усмирения, заключенный должен находиться под постоянным наблюдением. Средства усмирения должны быть сняты при первой же

⁷² *Келли против Ямайки*, (253/1987), 8 апреля 1991 г., Отчет Комитета ООН по правам человека, (A/46/40), 1991 г.; *Паркани против Венгрии* (410/1990), 27 июля 1992 г, Отчет Комитета ООН по правам человека, (A/47/40), 1992 г.

⁷³ *Келли против Ямайки*, (253/1987), пар. 5.

⁷⁴ Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека, пар. 6.

⁷⁵ Там же, пар. 11.

⁷⁶ Заключение и рекомендации Комитета по предупреждению пыток: Соединенный Штаты Америки, 15 мая 2000 г., Док. ООН A/55/44, пар. 180 (с).

⁷⁷ Принцип 33.

⁷⁸ Правило 33.

⁷⁹ Правило 34.

⁸⁰ Правило 54.

возможности, их никогда не следует применять в качестве меры наказания. Каждый случай применения силы в отношении заключенных должен фиксироваться в журнале".⁸¹

2.21 Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка гласят, что сила может использоваться только в том случае, если остальные средства оказываются неэффективными;⁸² необходимо принять все меры для минимизации вреда и телесных повреждений, при первой возможности должна быть оказана медицинская помощь пострадавшим.⁸³ Представители органов правопорядка могут использовать огнестрельное оружие только в качестве защиты от неизбежной угрозы убийства или серьезного ранения, для предотвращения преступления, ведущего к серьезной угрозе жизни, для ареста лица, представляющего собой такую угрозу, или для предотвращения его побега, и только в том случае, если менее экстремальные меры оказываются неэффективными. Намеренная стрельба на поражение возможна лишь в том случае, если она совершенно необходима для защиты жизни.⁸⁴

2.22 Основные принципы обращения с заключенными констатируют, что государства должны предпринять усилия для отказа от использования одиночного заключения в качестве меры наказания или для ограничения его применения.⁸⁵ Минимальные стандартные правила обращения с заключенными указывают, что: "Телесные наказания, заключение в темной камере и жестокие, бесчеловечные или унижающие человеческое достоинство виды наказания следует запрещать в качестве наказаний за дисциплинарные проступки".⁸⁶ ЕКПП подчеркнул, что одиночное заключение может иметь "чрезвычайно пагубные последствия для подвергающегося такому наказанию лица", при определенных обстоятельствах может "привести к бесчеловечному и унижающему достоинство обращению" и в любом случае должно применяться в течение кратчайшего возможного периода времени.⁸⁷

Хардинг против директора тюрем и Анор, Санта Лусия, Высокий суд, 31 июля 2000 г., (2000) 3 CHRLD 128 (Санта Лусия)

Х. был осужден за преступление, совершенное с применением огнестрельного оружия, и в течение продолжительного времени находился в камере одиночного заключения, расположенной в здании со строгим режимом содержания, в котором раньше находились приговоренные к смертной казни. В течение первых 10 месяцев и 15 дней он был постоянно закован в кандалы, а после этого кандалы одевали каждый раз при посещении ванной или встрече с адвокатом. Он был лишен ежедневных физических упражнений, доступа к солнечному свету, права приема посетителей и пережил два приступа астмы – предположительно в результате необходимости спать на мокром полу своей камеры в течение двух месяцев. Х. считает, что эти действия нарушают положение конституции Санта Лусия, запрещающее применение пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство наказания, а также тюремные правила, запрещающие использование механических средств усмирения за исключением весьма ограниченных ситуаций. Ответчики не отрицали обвинения в отношении постоянного применения средств механического усмирения, однако возражали против того, что это привело к тяжелым повреждениям его лодыжек и стоп.

Суд принял во внимание определение пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство наказания или иного рода обращения, которое было дано Европейским судом по правам человека в деле *Ирландия против Великобритании*. Суд также установил, что

⁸¹ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 19, пар. 53(2).

⁸² Принцип 4.

⁸³ Принцип 5.

⁸⁴ Принцип 9.

⁸⁵ Принцип 7 Основных принципов обращения с заключенными.

⁸⁶ Правило 31.

⁸⁷ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 20, пар. 56(2).

"нигде в тюремных правилах не содержится разрешение заковывать в кандалы опасного или потенциально опасного заключенного на продолжительный период времени. В этих обстоятельствах содержание Х. круглые сутки в кандалах, в том числе когда он моется, ест и спит, в течение столь длительного промежутка времени представляет собой грубую и серьезную атаку на его личность и психику, приводящую к явному нарушению тюремных правил и к своего рода пытке... Кроме того, содержание Х. в течение продолжительного периода времени в камере одиночного заключения без доступа к физическим упражнениям и солнечному свету представляет собой форму неоправданного наказания, является бесчеловечным и несовместимым с ценностями и позициями любого цивилизованного общества... Тюремные правила обычно не разрешают использовать одиночное заключение в качестве наказания, его временное применение может быть разрешено Советом посещающих и контролирующих тюрьму судей, это разрешение должно ежемесячно возобновляться, и для его принятия должны быть уважительные причины, такие как обеспечение безопасности и дисциплины или отправление правосудия. В рассматриваемом случае ни одно из этих условий не было удовлетворено".

Допустимые правила проведения допроса

2.23 Статья 11 Конвенции против пыток требует, чтобы государства систематически анализировали и пересматривали правила ведения допросов, инструкции, методы и практику их проведения, а также условия содержания под стражей и обращения с арестованными, задержанными или осужденными лицами. Комитет ООН по правам человека констатировал, что "постоянный надзор и систематический пересмотр правил ведения допросов, инструкций, методов и практики их проведения, а также условий содержания под стражей и обращения с лицами, подвергающимися любой форме ареста, содержания под стражей или заключения, являются эффективным средством предотвращения пыток и плохого обращения".⁸⁸ Комитет также установил, что "текст Статьи 14(3)(g), гласящий о том, что никого не следует принуждать свидетельствовать против самого себя или признавать свою вину, следует понимать таким образом, что следственные органы не должны применять какое-либо прямое или косвенное физическое или психологическое давление на обвиняемого с целью получения признания вины. А *fortiori* неприемлемо обращение с обвиняемым лицом с целью получения его признания способом, противоречащим статье 7 Пакта".⁸⁹

2.24 ЕКПП полагает, что должны быть разработаны ясные и четкие правила или инструкции по методу проведения допросов. Задержанный должен быть проинформирован о личности каждого присутствующего при проведении опроса. Должны иметься четкие правила, определяющие допустимую продолжительность допроса, периоды отдыха и перерывы, места, в которых могут проводиться допросы, а также правила, определяющие, должен ли задержанный отвечать на вопросы стоя и каким образом проводить допрос лиц, находящихся под воздействием наркотиков и алкоголя. Необходимо также вести записи, отражающие время начала и окончания допроса, просьбы задержанного во время допросов и перечень присутствовавших на них лиц".⁹⁰

2.25 Руководящие принципы ООН, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, гласят: "Когда в распоряжение лиц, осуществляющих судебное преследование, поступают улики против подозреваемых, полученные, как это им известно или как они имеют разумные основания считать, с помощью незаконных методов, являющихся грубым нарушением прав человека подозреваемого, особенно связанных с применением пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращения или наказания, или других нарушений прав человека, они отказываются от использования таких улик против любого лица, кроме тех, кто применял такие методы, или соответственно

⁸⁸ Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека, пар. 11.

⁸⁹ *Келли против Ямайки*, (253/1987), 8 апреля 1991 г., Отчет Комитета ООН по правам человека, (A/46/40), 1991 г.; *Контерис против Уругвая*, (139/1983), 17 июля 1985 г., 2 Sel. Dec. 168; *Эстрелла против Уругвая*, (74/1980), 29 марта 1983 г., 2 Sel. Dec. 93.

⁹⁰ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 7, пар. 39.

информируют суд и принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, ответственные за применение таких методов, привлекались к суду".⁹¹

2.26 Принятый ООН Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме гласит: "Запрещается злоупотреблять положением задержанного или находящегося в заключении лица с целью принуждения его к признанию, какому-либо иному изобличению самого себя или даче показаний против любого другого лица.... Ни одно задержанное лицо не должно подвергаться во время допроса насилию, угрозам или таким методам дознания, которые нарушают его способность принимать решения или выносить суждения".⁹²

2.27 Специальный докладчик ООН по пыткам констатировал, что "все допросы должны быть записаны, предпочтительно на видеопленку, в эту запись должны быть внесены данные всех присутствовавших при допросе. Доказательства, полученные в ходе незапротоколированных допросов, должны быть исключены из судебного разбирательства".⁹³

Доступ к адвокату и уважение функций адвоката

2.28 Общее право арестованных и задержанных на доступ к правовой помощи определяется Статьей 14 МПГПП и целым рядом других документов, относящихся к праву на справедливое судебное разбирательство. Скорость получения доступа к адвокату играет важнейшую роль с точки зрения предотвращения пыток и плохого обращения.

Комитет ООН по правам человека подчеркнул, что защита задержанного требует, чтобы последнему был обеспечен быстрый и регулярный доступ к врачу и адвокату⁹⁴ и что "все арестованные лица должны получить немедленный доступ к адвокату" – это обеспечит более полную защиту их прав.⁹⁵ Адвокат должен общаться с заключенным в условиях, обеспечивающих полную конфиденциальность такого общения.⁹⁶ Органы власти должны также обеспечить, чтобы адвокаты осуществляли консультирование и представление своих клиентов в соответствии с профессиональными стандартами, без какого-либо запугивания, препятствий, преследования или неправомерного вмешательства.⁹⁷

2.29 Европейский суд по правам человека выразил озабоченность по поводу того, что отказ в доступе к правовой помощи в период продолжительного содержания под стражей может привести к нарушению права на справедливое судебное разбирательство.⁹⁸ Суд также констатировал, что доступ к адвокату представляет собой "основную гарантию отсутствия плохого обращения в период длительного содержания под стражей"⁹⁹ и что отсутствие таких гарантий в период длительного содержания под стражей ставит задержанного "полностью под власть тех, кто его задержал".¹⁰⁰

2.30 Межамериканская комиссия по правам человека считает, что для обеспечения права на отсутствие принуждения к признанию вины и гарантии неприменения пыток, допрос любого лица должен проводиться только в присутствии его адвоката и судьи.¹⁰¹ Комиссия также пришла к выводу о том, что право на присутствие адвоката применимо к самому

⁹¹ Указание 16.

⁹² Принцип 21.

⁹³ Отчет Специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН A/56/156, июль 2001 г., пар. 39(f).

⁹⁴ Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека, пар. 11.

⁹⁵ Заключительные замечания Комитета ООН по правам человека: Грузия, Док. ООН CCPR/C/79/Add.74, 9 апреля 1997 г., пар. 28.

⁹⁶ Общие комментарии 13 Комитета ООН по правам человека, Статья 14 (Двадцать первое заседание, 1984 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI\GEN\1\Rev.1 at 14 (1994 г.), пар. 9.

⁹⁷ Там же

⁹⁸ *Мюррей против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 8 февраля 1996 г.

⁹⁹ *Бранниган и МакБрайт против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 26 мая 1993 г., пар. 66.

¹⁰⁰ *Аксой против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 18 декабря 1996 г., пар. 83.

¹⁰¹ Отчет о ситуации с правами человека у части населения Никарагуа (происхождение – Мискито), ОЕА Ser.LV/11.62, док. 10, ред. 3, 1983 г., at 100.

первому допросу.¹⁰² ЕКПП считает, что это право должно осуществляться с момента задержания, т. е. с того момента, как лицо оказывается обязанным остаться в распоряжении полиции, и что это включает, "в принципе, право такого лица на присутствие адвоката при первом допросе".¹⁰³ Если доступ к определенному адвокату невозможен по соображениям безопасности, то ЕКПП рекомендует организовать доступ к другому независимому адвокату, в отношении которого имеется уверенность, что он не поставит под угрозу интересы расследования уголовного преступления.¹⁰⁴

2.31 Основные принципы, касающиеся роли юристов, гласят, что: "Правительства обеспечивают, чтобы все арестованные или задержанные лица, независимо от того, предъявлено ли им обвинение в совершении уголовного преступления или нет, получали немедленный доступ к юристу и в любом случае не позднее, чем через сорок восемь часов с момента ареста или задержания."¹⁰⁵ и что таким лицам "предоставляются надлежащие возможности, время и условия для посещения юристом, сношения и консультации с ним без задержки, вмешательства или цензуры и с соблюдением полной конфиденциальности".¹⁰⁶

2.32 Далее Принципы устанавливают, что именно государство отвечает за то, чтобы адвокаты "а) могли выполнять все свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания или неоправданного вмешательства; b) могли совершать поездки и беспрепятственно консультироваться со своими клиентами внутри страны и за ее пределами; и c) не подвергались судебному преследованию и судебным, административным, экономическим или другим санкциям за любые действия, совершенные в соответствии с признанными профессиональными обязанностями, нормами и этикой, а также угрозами такого преследования и санкций".¹⁰⁷ В тех случаях, когда безопасность адвокатов подвергается угрозе в результате выполнения ими своих обязанностей, власти должны предоставить им адекватную защиту.¹⁰⁸ Выполнение адвокатами своих обязанностей не должно приводить к их идентификации с клиентами или делами этих клиентов.¹⁰⁹

2.33 Специальный докладчик ООН по вопросам независимости судей и юристов порекомендовал "присутствие адвоката во время допроса в полиции, что послужит важной гарантией защиты прав обвиняемого. Отсутствие адвоката дает почву для потенциальных злоупотреблений".¹¹⁰ Специальный докладчик по пыткам констатировал, что "при исключительных обстоятельствах, когда можно утверждать, что немедленный контакт задержанного с его адвокатом может серьезно нарушить безопасность, и когда такого рода ограничение одобрено в судебном порядке, задержанному должно быть, как минимум, разрешено свидание с независимым адвокатом, например, рекомендованным коллегией адвокатов".¹¹¹

Доступ к врачу

2.34 Комитет ООН по правам человека констатировал, что из принципа защиты заключенных следует необходимость предоставления каждому заключенному быстрого и регулярного доступа к врачу.¹¹²

¹⁰² Ежегодный отчет Межамериканской комиссии, 1985-1986 гг., OEA/Ser.L/V/II.68, док. 8, ред. 1, 1986 г., стр. 154, Эль-Сальвадор.

¹⁰³ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 6, пар. 38.

¹⁰⁴ Там же, стр. 9, пар. 15.

¹⁰⁵ Принцип 7.

¹⁰⁶ Принцип 8.

¹⁰⁷ Принцип 16.

¹⁰⁸ Принцип 17.

¹⁰⁹ Принцип 18.

¹¹⁰ Отчет о посещении специальным докладчиком Великобритании, Док. ООН E/CN.4/1998/39/add.4, пар. 47, 5 марта 1998 г.

¹¹¹ Отчет Специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН A/56/156, июль 2001 г., пар. 39(f).

¹¹² Замечание общего порядка 20 Комитета по правам человека, пар. 11.

2.35 Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме гласит, что: "Задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляется возможность пройти надлежащее медицинское обследование в возможно кратчайшие сроки после его прибытия в место задержания или заключения; впоследствии ему предоставляется медицинское обслуживание и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость. Обслуживание и лечение предоставляются бесплатно".¹¹³ Задержанные имеют право запрашивать повторное медицинское заключение врача по их собственному выбору и право доступа к своей истории болезни.¹¹⁴ Принятые ООН Минимальные стандартные правила обращения с заключенными устанавливают, что задержанные или заключенные, нуждающиеся в специализированном лечении, должны быть переведены в специализированные медицинские учреждения или больницы для прохождения такого лечения.¹¹⁵

2.36 ЕКПП подчеркнул, что даже если для лечения задержанных имеются назначенные государством врачи, то в интересах предотвращения плохого обращения желательно, чтобы задержанные в дополнение к этому имели доступ к врачу по собственному выбору.¹¹⁶

2.37 Специальный докладчик ООН по пыткам рекомендует, чтобы "сразу после ареста задержанный прошел медицинское освидетельствование, такие освидетельствования должны повторяться регулярно и должны быть обязательными при переводе в иное место содержания под стражей".¹¹⁷ Далее он констатирует, что "правительства и профессиональные медицинские ассоциации должны принять строгие меры против медицинского персонала, который прямым или косвенным образом участвует в пытках. Такое запрещение должно распространяться и на практику обследования задержанных с целью определения их "пригодности для допроса", на процедуры, связанные с применением пыток и плохого обращения, а также на оказание помощи подвергшимся плохому обращению заключенным с тем, чтобы они могли выдержать дальнейшее насилие".¹¹⁸

Право оспорить законность содержания под стражей

2.38 Статья 9(3) МПГПП гласит, что "Каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставляется к судье или к другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть, и имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение". Комитет ООН по правам человека констатировал, что право оспорить законность содержания под стражей относится ко всем лицам, лишенным свободы, а не только к тем, кто подозревается в совершении уголовного преступления.¹¹⁹

2.39 Этот вопрос всесторонне рассматривался Комитетом ООН по правам человека, Европейским судом по правам человека и Африканской комиссией по правам человека и народов. Эти организации установили, что в качестве соответствующего властного органа должен выступать официально учрежденный суд или орган административной юстиции, наделенный правом принимать решение об освобождении содержащегося под стражей.¹²⁰ Этот орган должен быть беспристрастным, не зависеть от того органа, который принял

¹¹³ Принцип 24.

¹¹⁴ Принцип 25.

¹¹⁵ Правило 22(2) Минимальных стандартных правил.

¹¹⁶ ЕКПП/Inf/E (2002 г.) 1, стр. 6, пар 36 и примечание 1.

¹¹⁷ Отчет Специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН A/56/156, июль 2001 г., пар. 39(f).

¹¹⁸ Там же, пар. 39(l).

¹¹⁹ Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 8, Статья 9 (Шестнадцатое заседание, 1982 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI/GEN/1/Rev.1 at 8 (1994 г.), пар. 1.

¹²⁰ *Бринкат против Италии*, ЕСПЧ, Решение от 26 ноября 1992 г.; *Де Йонг, Балжет и Ван ден Бринк*, ЕстHR, Решение от 22 мая 1984 г., 77 Ser. A 23; Заключительные замечания Комитета ООН по правам человека: Белоруссия, Док. ООН ССРР/C/79/Add.86, 19 ноября 1997 г., пар. 10; *Африканская встреча в защиту прав человека против Замбии*, (71/92), 10-й ежегодный отчет Африканской комиссии, 1996–1997 гг., ACHPR/RPT/10th.

решение о содержании данного лица под стражей, и должен принимать свои решения безотлагательно.¹²¹

2.40 Право оспорить законность содержания под стражей, будучи прежде всего защитой от произвольного лишения свободы, представляет собой также гарантию, важную для защиты и других прав. Межамериканский суд по правам человека постановил, что хотя процедуры *habeas corpus* или *amparo* разработаны, главным образом, для защиты ограничиваемого права на свободу, тем не менее они являются также важным инструментом для защиты неотъемлемых прав заключенных на жизнь и свободу от пыток. Поэтому суд решил, что право на судебную защиту *habeas corpus* и *amparo* никогда не может быть отменено, поскольку эти процедуры относятся к тем средствам судебной защиты, которые являются существенными для охраны прав, умаление которых запрещено.¹²²

2.41 Межамериканская комиссия констатировала, что если суд официально не проинформирован о содержании под стражей, или проинформирован с существенной задержкой, то это означает, что права задержанного не защищены. Он указал, что такие ситуации приводят к другим видам злоупотреблений, подрывают уважение к судам и приводят к институционализации беззакония.¹²³ Африканская комиссия отметила, что лишение задержанных нелегальных мигрантов возможности обратиться в суд нарушает Африканскую хартию.¹²⁴ Европейский суд указал, что контроль за законностью содержания под стражей должен гарантировать, чтобы помещение под стражу производилось в соответствии с процедурами, установленными национальным законодательством, и только на тех основаниях, которые предусмотрены национальным законодательством.¹²⁵ Арест должен соответствовать как материально-правовым, так и процедурным нормам национального законодательства. Суд должен также гарантировать, что арест не относится к числу произвольных по международным стандартам.¹²⁶ Как Комитет ООН по правам человека, так и Европейский суд по правам человека указали, что быстрый доступ к суду является существенной гарантией против пыток и плохого обращения даже в период чрезвычайного положения.¹²⁷

2.42 ЕКПП рекомендует, чтобы "все задержанные полицией лица, которых она предполагает подвергнуть предварительному заключению, предстали перед судьей, который и должен решить этот вопрос... Встреча такого лица с судьей дает ему возможность своевременно подать жалобу на плохое обращение. Далее, даже в отсутствие заявленных жалоб, судья будет иметь возможность вовремя предпринять необходимые действия при наличии признаков применения насилия (например, видимые телесные повреждения, общий вид заключенного или его поведение)".¹²⁸

Государство против Вильямса и других, [1995] 2 LRC 103,
Конституционный суд Южно- Африканской Республики, 1995 г. (ЮАР)

¹²¹ *Вуолане против Финляндии*, (265/1987), 7 апреля 1989 г., Отчет Комитета ООН по правам человека, (A/44/40), 1989 г.; *Торрес против Финляндии*, (291/1988), 2 апреля 1990 г., Отчет Комитета ООН по правам человека, том II, (A/45/40), 1990 г., пар. 7; *Чahal против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 15 ноября 1996 г.; *Наварра против Франции*, ЕСПЧ, Решение от 23 ноября 1993 г.

¹²² 'Habeas Corpus при чрезвычайном положении', Консультативное заключение ОС-8/87 от 30 января 1987 г., Ежегодный отчет Межамериканского суда, 1987 г., OAS/Ser.L/V/III.17 док. 13, 1987 г.; и 'Правовые гарантии при чрезвычайном положении', Консультативное заключение ОС-9/87 от 6 октября 1987 г., Ежегодный отчет Межамериканского суда, 1988 г., OAS/Ser.L/V/III.19 док. 13, 1988 г.

¹²³ Межамериканская комиссия, Второй отчет о ситуации с правами человека в Суринаме, OEA/Ser. L/V/II.66, док. 21 ред. 1, 1985 г., at 24.

¹²⁴ *Африканская встреча в защиту прав человека против Зимбабве*, (71/92), 10-й ежегодный отчет Африканской комиссии, 1996–1997 гг., ACHPR/RPT/10th.

¹²⁵ *Наварра против Франции*, ЕСПЧ, Решение от 23 ноября 1993 г., пар. 26.

¹²⁶ Там же

¹²⁷ Общие комментарии 29 Комитета ООН по правам человека, Чрезвычайное положение (ст. 4), принятое на 1950-м заседании, 24 июля 2001 г., пар. 16; *Арсой против Турции*, ЕСПЧ, 1996 г., App. № 21987/93.

¹²⁸ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 14, пар. 45.

Подателями жалобы в данном деле были шесть мальчиков-подростков, которых приговорили к "умеренному исправительному наказанию" в виде нескольких ударов тонкой тростью. Суд должен был рассмотреть вопрос о том, совместим ли такой приговор с положениями Конституции ЮАР.

Суд постановил, что при вынесении решения о наказании государство должно руководствоваться определенными стандартами, отражающими ценности, которые лежат в основе Конституции. Суды должны играть роль в деле поддержки и развития новой культуры, "базирующейся на признании прав человека". Одно из последствий введения нового порядка заключается в том, что старые правила и нормы более не воспринимаются как сами собой разумеющиеся; они являются предметом постоянной переоценки, которая должна привести их в соответствие с положениями Конституции.

Далее суд постановил: "Не была доказана какая-либо очевидная польза, которая могла бы оправдать практику применения к подросткам порки в качестве меры наказания. Не было показано, что отсутствуют иные меры наказания, которые адекватным образом приводят к достижению тех же целей, что и налагаемое наказание. Равно как не было показано, что такое наказание является достаточно эффективным средством сдерживания. В действительности оно носит скорее всего грубый и унижительный, а не реабилитирующий характер. Кроме того, оно не является обязательным. В правовой системе ЮАР предусмотрено достаточное количество различных мер наказания, что позволяет не обращаться к наказанию поркой. Мы почти уже вступили в 21 век, и в наше время порка подростков представляет собой грубое, бесчеловечное и унижающее достоинство наказание".

При определении законности телесного наказания суд проанализировал международную юриспруденцию в части определения понятий "жестокое", "бесчеловечное" и "унижающее" наказание. Суд постановил: "В то время как наше окончательное определение этих понятий должно отражать наш собственный опыт и современные условия существования Южно-Африканского общества, нет сомнения в том, что понимание данного вопроса может быть достигнуто путем изучения этих понятий в международном публичном праве и прецедентах". Суд отметил, что Комитет ООН по правам человека не посчитал необходимым составление перечня запрещенных действий или проведение резких различий между отдельными видами наказания или обращения - различия зависят от характера, цели и строгости применяемого режима. Он также отметил, что Европейский суд по правам человека различает эти понятия прежде всего по степени страданий, которые вызывают соответствующие наказания. Суд процитировал решение Европейского суда в деле *Тайрер против Великобритании*: "Природа применяемого в судебном порядке телесного наказания заключается в том, что она вовлекает одного человека в применение физического насилия по отношению к другому человеку. Более того, это наделенное законным статусом насилие, т. е. в данном случае насилие разрешено законом, решение о его применении вынесено судебным органом государства и осуществлено полицейскими органами государства... Институционализация насилия подчеркивается атмосферой официальной процедуры его применения, а также тем фактом, что исполнявшие наказание были посторонними по отношению к преступнику".

Суд пришел к следующему заключению: "Мы с сожалением отмечаем не подлежащий сомнению факт, что начиная с середины 80-х годов наше общество пережило беспрецедентную волну насилия. Политические, экономические и личные конфликты часто заканчиваются нападением с применением жестокого насилия. Кроме того, в течение этого же периода наблюдался заметный рост числа насильственных преступлений, таких как вооруженное ограбление и убийство. Процесс политических переговоров, который привел к принятию Конституции, явился процессом отрицания насилия. В этом контексте не может быть никаких сомнений в том, что законное применение государством насилия в отношении подростков, разрешенное разделом 204 Закона, представляет собой жестокое, бесчеловечное и унижающее человеческое достоинство наказание. Правительство несет особую ответственность за защиту и поддержку ценностей, отраженных в Конституции. Если оно не будет добиваться признания этих ценностей, то эффективность Конституции будет снижена. Поведение власти, которая узаконивает применение насилия, несовместимо с ценностями, на которых базируется Конституция".

Гарантии для особых категорий лиц, содержащихся под стражей

2.43 Все содержащиеся под стражей лица имеют право на равное с ними обращение без какой-либо дискриминации по расовому признаку, цвету кожи, полу, сексуальной ориентации, языку, религии, политическим или иным убеждениям, национальному или социальному происхождению, имущественному, сословному или иному положению. Однако особое внимание следует обратить на нужды отдельных категорий заключенных, в число которых входят женщины, несовершеннолетние, престарелые, иностранные граждане, этнические меньшинства, люди принадлежащие к сексуальным меньшинствам, больные, люди с умственными расстройствами или страдающие необучаемостью, а также другие группы или лица, которые могут оказаться особенно уязвимыми во время содержания под стражей. Некоторые из этих групп могут оказаться мишенью для злоупотреблений со стороны персонала того учреждения, в котором они содержатся под стражей. Они могут также оказаться подверженными насилию со стороны других заключенных.

Содержание под стражей женщин

2.44 Комитет ООН по правам человека выразил озабоченность практикой, позволяющей тюремному персоналу мужского пола иметь доступ к местам заключения женщин, что приводит к серьезным обвинениям в сексуальных домогательствах и насилии, и к нарушению неприкосновенности частной жизни заключенных.¹²⁹ Комитет также указал, что во время допроса арестованных женщин должен присутствовать персонал женского пола, и лишь этот персонал должен отвечать за проведение личного досмотра.¹³⁰

2.45 Минимальные стандартные правила обращения с заключенными устанавливают, что заботу о находящихся в заключении женщинах и надзор за ними следует возлагать только на сотрудников женского пола.¹³¹ Мужчины и женщины должны либо содержаться в разных заведениях, либо содержаться в совершенно отдельных помещениях одного заведения и находиться в ведении сотрудника женского пола. Сотрудники мужского пола допускаются в женское отделение только в сопровождении сотрудников женского пола.¹³² Заведения, в которых содержатся женщины, должны располагать особыми помещениями для ухода за беременными женщинами и роженицами, и для послеродового ухода.¹³³ Там, где это возможно, следует заботиться о том, чтобы роды происходили не в тюрьме, а в гражданской больнице.¹³⁴ Специальный докладчик ООН по пыткам рекомендует, чтобы государства провели гендерное обучение судебных чиновников, представителей органов правопорядка и иных государственных чиновников.¹³⁵

Содержание под стражей несовершеннолетних

2.46 В Конвенции по правам ребенка перечислены некоторые конкретные обязательства, связанные с досудебным содержанием под стражей несовершеннолетних. Положения этой Конвенции применимы к детям в возрасте до 18 лет, которые в большинстве систем уголовного судопроизводства обычно рассматриваются в качестве несовершеннолетних. В Статье 37 Конвенции подчеркнуто, что досудебное или любое иное содержание детей под стражей должно рассматриваться в качестве самого крайнего средства и использоваться в течение по возможности кратчайшего периода времени. Она требует, чтобы должное внимание было уделено нуждам детей, лишенных свободы, и что они должны содержаться отдельно от взрослых, если только последнее не соответствует интересам детей. Статья

¹²⁹ Заключение Комитета ООН по правам человека: США, Док. ООН CCPR/C/79/Add.50, 7 апреля 1995 г., пар. 20.

¹³⁰ Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 16 (Двадцать третье заседание, 1988 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI\GEN\1\Rev.1 at 21 (1994), пар. 8.

¹³¹ Минимальные стандартные правила, 8(a) и 53.

¹³² Там же

¹³³ Правило 23.

¹³⁴ Там же

¹³⁵ Отчет Специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН E/CN.4/1995/34, стр. 8.

39 обязывает государства *inter alia* способствовать физическому и психологическому исцелению и социальной реинтеграции ребенка, явившегося жертвой пыток или иного жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, а также жертвой любой формы пренебрежения, эксплуатации или насилия.

2.47 ЕКПП установил несколько конкретных гарантий для защиты детей от плохого обращения. Он подчеркнул: "важно, чтобы все лица, лишённые свободы (в том числе и несовершеннолетние), с того самого момента, как они впервые были задержаны полицией, обладали правом сообщить своему родственнику или иному третьему лицу о факте своего задержания, а также имели доступ к адвокату и врачу. Кроме и помимо указанных гарантий, некоторые правовые системы признают, что в силу органично присущей несовершеннолетним уязвимости, необходимо принимать дополнительные меры предосторожности. Это предполагает, что на полицейских служащих накладывается формальная обязанность самим обеспечивать уведомление соответствующего лица о факте задержания несовершеннолетнего (независимо от того, обратился ли несовершеннолетний с просьбой о том, чтобы это было сделано). Также могут быть случаи, когда полицейские не имеют права проводить опрос несовершеннолетнего в отсутствие соответствующего лица и/или адвоката".¹³⁶

Лица с психическими расстройствами

2.48 Принципы защиты лиц, страдающих психическими заболеваниями, и улучшения качества медицинской психиатрической помощи констатируют: "Все лица с психическими расстройствами, либо считающиеся таковыми, имеют право на гуманное обращение и уважение присущего им человеческого достоинства".¹³⁷ "Все лица с психическими расстройствами, либо лица, считающиеся таковыми, обладают правом на защиту от экономических, сексуальных и иных форм эксплуатации, физического или иного вида насилия и унижающего их достоинство обращения".¹³⁸

2.49 Минимальные стандартные правила обращения с заключёнными устанавливают также, что лица с психическими расстройствами не должны содержаться в тюрьме, "заключённых, страдающих другими психическими заболеваниями или недостатками, следует ставить под наблюдение и лечить в специальных заведениях под руководством врачей".¹³⁹

2.50 ЕКПП констатировал, что "содержать и ухаживать за душевнобольным заключённым следует в больничном учреждении с достаточным оборудованием и должным образом подготовленным персоналом. Таким учреждением могла бы быть обычная психиатрическая больница или специально оборудованное психиатрическое учреждение в рамках пенитенциарной системы".¹⁴⁰ Лечение психически неустойчивого и буйного пациента следует проводить под строгим наблюдением, с обеспечением ухода за больным и, если будет признано необходимым, в сочетании с применением успокаивающих средств. Обращение к средствам физического воздействия/усмирения должно быть оправдано только в редких случаях, при этом всегда требуется либо непосредственное указание врача, либо его одобрение, если было сделано предложение о применении таких мер. Средства физического воздействия должны быть устранены при самой первой возможности. Все случаи использования мер физического воздействия должны регистрироваться в письменном виде.¹⁴¹

Д. К. Басу против Западной Бенгалии; Ашок К Джори против штата Утар Прадеш, Индия, Верховный суд, 18 декабря 1996 г., (1997 г.) 1 SCC 416, AIR 1997 SC 610; (1996 г.) 2 CHRLD 86 (Индия)

¹³⁶ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 57, пар. 23.

¹³⁷ Принцип 2.

¹³⁸ Принцип 3.

¹³⁹ Стандартные минимальные правила, пар. 82.

¹⁴⁰ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 33, пар. 43.

¹⁴¹ Там же, стр. 33, пар. 44.

Данное дело было инициировано по жалобе поданной неправительственной организацией председателю Верховного суда Индии. Суд установил, что несмотря на существование конституционных и процедурных гарантий обеспечения прав отдельной личности, к нему поступают обращения о случаях повседневного их нарушения. Суд также отметил, что применение наказания за преступления, связанные с применением пыток и смертью в заключении, затруднено преувеличенным пристрастием к получению доказательств, выходящих за пределы обоснованных сомнений. Это приводит к игнорированию реального положения вещей и присущих конкретному делу обстоятельств, и зачастую - к судебной ошибке. Суд обратил внимание Парламента на необходимость срочного дополнения правил получения доказательств, при привлечении к ответственности сотрудников правоохранительных органов, обвиненных в применении насилия в отношении арестованных, в частности, рекомендаций Законодательной комиссии Индии в ее 113-м отчете, относящихся к смещению бремени доказательств, введением презумпции насилия против арестованных, если доказано, что ранение было получено арестованным в период его нахождения под стражей и суд рассмотрел все относящиеся к делу обстоятельства. Суд постановил, что в дополнение к указанным выше требованиям, предусмотренным законом и Конституцией, полезным и эффективным окажется создание соответствующего механизма одновременной регистрации и извещения обо всех случаях ареста и содержания под стражей, что позволит добиться в этом вопросе прозрачности и возможности учета. Суд также постановил, что в качестве превентивных мер, действующих до вступления в силу соответствующих правовых норм, во всех случаях ареста и содержания под стражей необходимо соблюдать следующие требования:

- (i) сотрудники полиции, проводящие задержание или допрос, должны носить аккуратные, видимые и четкие жетоны с указанием имени и должности, данные которых должны заноситься в журнал регистрации;
- (ii) полицейский, производящий арест, должен подготовить соответствующий протокол ареста (с указанием даты и времени), который удостоверяется как минимум еще одним свидетелем (либо родственником арестованного, либо уважаемым местным жителем) и подписывается самим арестованным;
- (iii) после ареста и взятия под стражу необходимо как можно скорее проинформировать об этом одного друга или родственника арестованного (либо иное лицо, известное арестованному и озабоченное его благополучием);
- (iv) если друг или родственник арестованного живет за пределами района или города, в котором содержится арестованный, то сообщение о времени, месте ареста и месте содержания под стражей должно быть передано в пределах 8 – 12 часов после ареста;
- (v) арестованный должен быть проинформирован о его правах немедленно после задержания или заключения под стражу;
- (vi) в месте содержания под стражей должна быть внесена запись в журнал регистрации, отражающая данные об аресте, имя лица, проинформированного об аресте, а также имена и данные полицейских, отвечающих за содержание задержанного под стражей;
- (vii) по запросу арестованного он должен быть осмотрен с целью выявления у него ранений в момент ареста, ему должна быть предоставлена копия соответствующего заключения, подписанная как полицейским, так и самим арестованным;

(viii) каждые 48 часов содержащегося под стражей должен осматривать врач из утвержденного перечня медицинских работников;

(ix) копии всех документов, относящихся к аресту, должны быть переданы в распоряжение соответствующего местного магистрата для хранения в деле задержанного;

(x) во время допроса арестованному может быть разрешено свидание с его адвокатом, однако последний может не присутствовать в течение всего допроса;

(xi) во всех полицейских управлениях районов и штатов должны быть оборудованы диспетчерские помещения, куда не позднее чем через 12 часов после ареста должна поступать вся соответствующая информация, отображаемая на досках объявлений, размещенных в видном месте;

(xii) эти требования являются дополнительными к уже существующим гарантиям и не умаляют других указаний и решений, вынесенных судами по данному вопросу. Они применимы в равной степени и к другим правительственным органам, имеющим право задерживать и допрашивать граждан. Данные требования должны неукоснительно исполняться; неподчинение этим требованиям должно приводить к ответственности соответствующего лица за служебный проступок и неуважение к решению суда.

Суд также постановил, что в случае установления факта нарушения основных прав суд не может ограничиться соответствующим заявлением по этому поводу; он должен пойти дальше и присудить оплату компенсации, причем не как в случае заявления гражданского иска, а путем компенсации в рамках юрисдикции публичного права за причинение ущерба в результате нарушения публично-правовой обязанности государством, которое не защитило основное право своего гражданина на жизнь. Простое наказание нарушителя не может принести большого утешения семье потерпевшего, а гражданские иски о возмещении убытков являются продолжительными и сложными судебными процедурами. Поэтому денежная компенсация в качестве возмещения за нарушение неотъемлемого права человека на жизнь является полезным, а иногда, возможно, и единственным эффективным средством возмещения вреда членам семьи умершей жертвы – возможного единственного кормильца семьи. В настоящее время субститутивная ответственность государства за нарушения такого рода прав государственными служащими принята в большинстве юрисдикций.

При оценке компенсации особое внимание следует обратить на компенсирующий, а не на карательный элемент. Соответствующее наказание за нарушение (вне зависимости от компенсации) должно быть оставлено в руках уголовных судов, в которых осуществляется преследование правонарушителей, что и обязано делать правовое государство. Присуждение компенсации в рамках публичного права не наносит также ущерба какому-либо иному иску, такому, например, как гражданский иск по возмещению вреда, который на законном основании может подать потерпевший (или наследники погибшего) в отношении того же предмета, связанного с бесчестным поступком государственных функционеров. Величина компенсации зависит в каждом случае от конкретных фактов и поэтому здесь не может быть выведена строгая формула. Величина компенсации, определенная судом (и выплаченная государством) в целях возмещения за нарушение, может, в любом случае, быть определена в соответствии с суммой, которая может быть назначена истцу в качестве возмещения убытков при подаче гражданского иска.

3: Роль судей и прокуроров в защите от пыток задержанных и лиц, подозреваемых в совершении преступления

Содержание

42	Роль судей
42	Роль прокуроров
43	Гарантии во время предварительного заключения
44	Допросы
46	Независимые инспекции
47	Условия содержания под стражей
49	Возможность предстать перед судебным органом
50	Юридическая помощь
50	Допустимость доказательств
51	Допрос свидетелей
53	Обязанность защищать в случаях высылки из страны

Роль судей и прокуроров в защите от пыток задержанных и лиц, подозреваемых в совершении преступления

3.1 Международное право в области прав человека требует, чтобы государства осуществляли систематический контроль за соблюдением правил, инструкций, методов и практики проведения допросов, а также положений, касающихся содержания под стражей лиц, подвергаемых аресту, задержанию или лишению свободы в какой бы то ни было форме, и обращения с ними, поскольку это является эффективным средством недопущения пыток и плохого обращения.¹⁴² От государств также требуется, чтобы они проводили расследование жалоб задержанных на плохое с ними обращение и создали независимые органы контроля за содержанием задержанных.¹⁴³

3.2 Данная глава концентрирует внимание на роли судей и прокуроров в деле защиты лиц, лишенных свободы, от применения пыток и иных форм плохого обращения. В частности, рассматривается вопрос о том, как должны применяться гарантии, о которых шла речь во Второй главе. Здесь приведены практические советы, позволяющие судьям и прокурорам убедиться в том, что представшие перед ними арестованные не подвергались пыткам и иным запрещенным формам плохого обращения. Здесь также объясняется обязанность прокуроров убедиться в том, что доказательства, собранные в процессе расследования по уголовному делу, были получены надлежащим образом, и что в ходе такого расследования не было нарушено основное право подозреваемого в совершении уголовного преступления – не подвергаться пыткам или плохому обращению. Риск такого обращения с задержанным возрастает, если в некоторой правовой системе решение о виновности подсудимого базируется на признаниях или доказательствах, полученных в ходе досудебного содержания под стражей.

3.3 В различных правовых системах судьи и прокуроры исполняют различные функции, что объясняет также и отличие их роли в (а) принятии решения о допустимости доказательства, (б) допросе свидетелей и (в) подведении итогов судебного разбирательства. Свобода действий судей и прокуроров при выполнении своих функций частично зависит от правовой системы, в рамках которой они работают. Например, в системах гражданского и общего права уголовное судопроизводство может следовать, соответственно, инквизиционной модели или модели, основанной на состязании сторон. Судебное разбирательство также может проходить различным образом, в зависимости от того, проводится ли оно перед лицом присяжных или только судей. Изложенные ниже принципы необходимо интерпретировать в рамках конкретной системы уголовного судопроизводства различных стран.

Роль судей

3.4 Основная роль судей заключается в применении норм национального законодательства (в том числе и международного, если последнее включено в национальное) и в независимом и беспристрастном руководстве отправлением правосудия. При вынесении решения о виновности или невиновности, равно как и при рассмотрении существа исков частных лиц к государству, судьи должны опираться только на факты, которые могут быть установлены, на существо позиции и аргументы каждой из сторон и на соответствующее законодательство. Однако справедливость требует также, чтобы судьи понимали все факторы, относящиеся к рассматриваемой ими ситуации, в том числе и те, которые могут оказать влияние на поведение присутствующих в зале судебного заседания или на восприятие судебного процесса. Сюда входят не только процедуры управления, вынесение решений по вопросам права, подведение итогов по делу и напутственное слово присяжным, вынесение судебного решения или приговоров, но также и обеспечение справедливого и честного судебного разбирательства.

3.5 Именно судьи должны обеспечить справедливое и беспристрастное обращение с ответчиками, свидетелями и потерпевшими, и гарантировать обвиняемому в совершении противоправного действия справедливое судебное разбирательство. Сюда входит обеспечение постоянного соблюдения их прав и принятие судом только тех доказательств, которые получены должным образом. Это также означает, что те, кто отвечает за соблюдение закона, сами подпадают под его действие. Например, судья может сыграть положительную роль, обеспечив рассмотрение только тех свидетельских показаний и

¹⁴² Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии № 20, пар. 11.

¹⁴³ Заключительные замечания Комитета ООН по правам человека: Франция, Док. ООН CCPR/C/79/Add.80, 4 августа 1997 г., пар. 16.

доказательств, которые были даны добровольно, а не получены путем применения принудительных мер. Судьи должны постоянно иметь в виду возможность применения к обвиняемым и свидетелям пыток или иного рода плохого обращения. Если, например, задержанный, представший перед судьей в конце срока содержания под стражей в полиции, заявляет, что он подвергался плохому обращению, то судья должен зарегистрировать данную жалобу в письменном виде, немедленно назначить судебно-медицинскую экспертизу и принять все необходимые меры для обеспечения полного расследования этого обвинения.¹⁴⁴ Те же шаги должны быть предприняты и в отсутствие поданной жалобы, если у соответствующего лица обнаруживаются видимые признаки плохого физического или нравственного обращения.

3.6 Несмотря на то, что правовые системы в различных странах мира несколько отличаются, запрет на применение пыток, носит универсальный характер. Поэтому основная роль судей в деле предотвращения применения пыток заключается в обеспечении постоянного соблюдения закона.

Роль прокуроров

3.7 Судьи и прокуроры могут играть существенно отличающиеся роли при различных системах уголовного судопроизводства – в зависимости от того, базируется ли эта система на инквизиционном или состязательном процессе. Во многих странах значительная часть вопросов, касающихся роли и ответственности судей, относится также и к прокурорам.

3.8 Прокуроры также несут особую ответственность за то, чтобы все доказательства, собранные в ходе расследования по уголовному делу, были получены надлежащим образом, и чтобы в ходе этого процесса не были нарушены основные права подозреваемого в совершении уголовного преступления. Когда прокуроры получают в свое распоряжение доказательства против подозреваемых и знают или имеют основания полагать, что эти доказательства были получены путем применения незаконных методов, особенно если последние заключаются в применении пыток, то они должны отказаться от использования такого рода доказательств, проинформировать об этом Суд и предпринять все необходимые шаги для привлечения виновных к ответственности.¹⁴⁵ Любые доказательства, полученные путем применения пыток или иного плохого обращения могут быть использованы только в качестве свидетельств против тех, кто применял такие методы.¹⁴⁶

3.9 В некоторых юрисдикциях прокуроры перед началом расследования должны запросить разрешения судьи, принимающего участие в судебном следствии. Поэтому важно, чтобы прокуроры серьезно относились к этой обязанности, если существует вероятность совершения преступления, связанного с применением пыток представителями правоохранительных органов. Почти все юрисдикции обязывают прокуроров преследовать в суде лиц, совершивших уголовное преступление, и эта обязанность включает и преследование представителей правоохранительных органов, обвиняемых в совершении преступлений, таких как применение пыток. Во многих юрисдикциях прокурорам вовсе не требуется получение официальной жалобы для начала сбора доказательств преступления. В действительности на них зачастую возлагается правовая обязанность предпринять такие действия, если до них каким-либо образом доходит информация о совершенном или готовящемся преступлении.

Гарантии во время предварительного заключения

3.10 Прокуроры и судьи должны обеспечить соблюдение положений, содержащихся в приведенном ниже контрольном перечне стандартов, которые подробно описаны в предыдущей главе. Этот контрольный перечень базируется на гарантиях, предусмотренных международным правом. Однако международные стандарты обеспечивают лишь необходимый основной минимум. Многие государства предлагают более широкую защиту, что также может рассматриваться в качестве образцов добросовестной практики. Если не придерживаться этих стандартов, то всегда будет существовать риск применения пыток или иных видов плохого обращения с содержащимися в предварительном заключении. Несоблюдение этих стандартов может впоследствии привести к трудностям в выявлении и наказании лиц, причастных к таким противоправным действиям.

¹⁴⁴ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 14, пар 45.

¹⁴⁵ Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, Принцип 16.

¹⁴⁶ Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, Статья 15.

• **Уведомление задержанных об их правах.** Все лица, лишённые свободы, имеют право на то, чтобы им сообщили причины их задержания и объяснили права, которыми они обладают, находясь под стражей. Они имеют право проинформировать, лично или через представителей власти, свою семью или друзей как о факте задержания, так и о месте, в котором они находятся. Если задержанного переводят в другое место, то его семья или друзья вновь должны быть проинформированы. Такого рода информацию предпочтительно передавать немедленно или, по крайней мере, без задержки. Заключенным, ожидающим суда, следует предоставить все разумные средства для связи с семьей и друзьями, а также предоставить возможности для встреч с ними.

• **Использование официальных мест предварительного заключения и ведение эффективной регистрации содержания под стражей.** Каждый человек, лишённый свободы, должен содержаться в официально предназначенных для этого местах, которые известны широкой общественности. Допросы должны проводиться только в официальных центрах, а любые доказательства, полученные от задержанного в неофициальных местах содержания под стражей и не подтвержденные во время допроса в официальных заведениях, не должны приниматься судом в качестве доказательств, если только они не используются в качестве доказательств против обвиняемого в применении пыток должностного лица. Своевременные и точные записи обстоятельств содержания под стражей, хранящиеся в публично доступных местах, представляют собой существенный элемент защиты людей от пыток и плохого обращения. Власти должны хранить и обновлять списки всех задержанных как в каждом месте содержания под стражей, так и централизованно. В этих списках должна быть указана информация об именах задержанных, о месте их содержания под стражей и о тех, кто отвечает за их содержание. Камеры должны быть пронумерованы, следует записать номер камеры, в которую помещен арестованный. Необходимо вести записи всех контактов с задержанным, в том числе всех его запросов, ответов руководства и решений, принятых в отношении задержанного. Записи в местах содержания под стражей должны вестись таким способом, который позволяет легко обнаружить попытку их подделки – это могут быть сброшюрованные книги с пронумерованными страницами, которые хранятся в течение достаточно длительного периода времени (т. е. несколько лет).

• **Необходимость избегать заключения без права переписки и общения.** Человек подвергается особому риску применения пыток и плохого обращения в том случае, когда содержится под стражей без права переписки и общения, т. е. когда он лишен любого общения с внешним миром, со своей семьей, адвокатами или независимыми врачами. Чем дольше длится такое содержание под стражей, тем больше риск, поскольку тем самым предоставляется больше времени для нанесения телесных повреждений и для постепенного исчезновения видимых признаков этих повреждений. Судьи должны использовать все имеющиеся в их распоряжении возможности, чтобы свести к минимуму ограничения и задержки в предоставлении задержанным доступа к внешнему миру.

• **Доступ к адвокатам и уважение к исполняемым ими функциям.** Задержанные имеют право на безотлагательный доступ к юридической помощи. Им должна быть предоставлена возможность конфиденциальных консультаций с адвокатом в период содержания под стражей, они имеют право на присутствие адвоката во время допросов и на представление адвокатом их интересов в суде. Адвокаты должны консультировать своих клиентов и представлять их интересы в соответствии с профессиональными стандартами, они не должны подвергаться запугиванию, преследованию или неуместному вмешательству с какой-либо стороны, не следует чинить препятствия работе адвоката.

• **Доступ к врачу.** Задержанные должны быть осмотрены врачом как можно скорее после их задержания, такие осмотры должны проводиться на всех стадиях предварительного заключения. Задержанные имеют дополнительное право на осмотр компетентным врачом по их собственному выбору. Медицинский осмотр должен проводиться вне пределов слышимости и, предпочтительно, вне пределов видимости полицейских. Результаты каждого медицинского осмотра, а также соответствующие заявления задержанного и заключения врача, должны быть официально зафиксированы врачом и быть доступны как самому содержащемуся под стражей, так и его адвокату.

• **Гарантии особым категориям заключенных.** Все задержанные имеют право на равное к ним отношение без какой-либо дискриминации по расовому признаку, цвету кожи, полу, сексуальной ориентации, языку, религии, политическим или иным убеждениям, национальному или социальному происхождению, имущественному, сословному или иному положению. Однако особое внимание следует обратить на права и нужды особых категорий заключенных, в число которых входят женщины, несовершеннолетние, престарелые, иностранные граждане, этнические меньшинства, люди с иной сексуальной ориентацией, больные, люди с психическими расстройствами или страдающие необучаемостью, а также иные уязвимые группы или лица. Некоторые из этих групп могут оказаться мишенью для злоупотреблений со стороны персонала того учреждения, в котором они содержатся под стражей. Они могут также оказаться подвергнутыми насилию со стороны других заключенных.

Допросы

3.11 Прокуроры не должны принимать участия в допросах, во время которых используются принудительные методы получения признания или информации. Они также должны убедиться в том, что такие методы не используются представителями правоохранительных органов для получения доказательств, позволяющих выдвинуть против подозреваемого обвинение в совершении преступления. Когда подозреваемый, обвиняемый или свидетель предстает перед прокурором, последний должен удостовериться в том, что любая представленная его вниманию информация или признание даны добровольно. Прокурор должен также обращать внимание на признаки физического или психического расстройства, принимать всерьез все заявления о применении пыток или иных видов плохого обращения и отказывать в возврате задержанного в то место содержания под стражей, где он подвергается риску такого обращения.

3.12 Риск применения пыток и плохого обращения во время допросов возрастает в том случае, если правовая система основывает обвинение главным образом на признаниях и доказательствах, полученных во время предварительного заключения - этот риск особенно велик, если при допросах не присутствует адвокат задержанного. При всех обстоятельствах необходимо следовать строгим процедурам, обеспечивающим проведение допросов надлежащим образом, без злоупотреблений и плохого обращения с допрашиваемым. Особенно важную роль играет фиксация обстоятельств всех допросов и расшифровка этих записей. Эта информация должна быть доступна для целей судебного и административного производства.

3.13 Прокуроры и судьи должны обеспечить соблюдение следующих требований, описывающих добросовестную практику проведения допросов, которые базируются на рекомендациях ЕКПП и Специального докладчика ООН по пыткам:¹⁴⁷

- Допросы должны проводиться только в официальных центрах, а любые доказательства, полученные от задержанного в неофициальных местах содержания под стражей и не подтвержденные во время допроса в официальных заведениях, не должны приниматься судом в качестве доказательств против задержанного;
- Задержанный должен иметь право на присутствие адвоката при любом допросе;
- Перед началом каждого допроса задержанный должен быть проинформирован о личности каждого из присутствующих на допросе (имя и/или идентификационный номер);
- Имя и фамилия всех присутствующих на допросе должны быть внесены в постоянный журнал регистрации, в котором также отмечается время начала и окончания допроса, а также любые просьбы со стороны задержанного, поданные во время допроса;
- Задержанный должен быть проинформирован о допустимой продолжительности допроса; о периодах отдыха между сеансами допроса и о перерывах; о местах, в которых может проводиться допрос; о том, должен ли он вставать, когда ему задают вопрос. Все эти процедуры должны определяться законодательством или соответствующими нормами и должны строго соблюдаться;

¹⁴⁷ ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 10-16, пар 33-50; Отчет специального докладчика ООН по пыткам, 2001 г., Док. ООН A/56/156, июль 2001 г., пар. 39.

- Необходимо запретить завязывать глаза допрашиваемым или одевать на них капюшоны, поскольку это может привести к уязвимости субъекта, к снижению чувствительности и само по себе явиться пыткой или плохим обращением. Это может привести также к невозможности преследования нарушителей прав человека, поскольку затруднит их идентификацию;
- Все сеансы допроса должны записываться на пленку или регистрироваться иным образом, при этом задержанный или его адвокат, если это предусмотрено законом, должны иметь доступ к этим материалам;
- Власти должны разработать и регулярно пересматривать процедуры проведения допросов лиц, находящихся под воздействием наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов, либо в состоянии шока;
- Специальные гарантии должны быть предусмотрены для особо уязвимых лиц (например, женщин, подростков и лиц с психическими расстройствами).

3.14 Электронные методы записи допросов существенно помогают снизить риск применения пыток и плохого обращения, они могут быть использованы властями в качестве защиты от ложных обвинений. В качестве меры предосторожности против подделки записи одну ее копию следует опечатать в присутствии допрашиваемого, а вторую использовать для работы. Неукоснительное следование таким процедурам помогает также гарантировать соблюдение принятого в стране конституционного и законодательного запрета на пытки и плохое обращение, а также обеспечить соответствующий контроль.

3.15 Термин "допрос" относится не только к тому периоду времени, когда задержанному официально задают вопросы. Он может охватывать периоды до, во время и после этой процедуры, когда на задержанного оказывают физическое и психологическое давление с целью его дезориентации и принуждения к уступчивости во время официального допроса. Все такого рода действия должны быть абсолютно запрещены.

Независимые инспекции

3.16 Регулярные инспекции мест содержания под стражей, особенно если они проводятся в качестве составной части системы периодических посещений, представляют собой одну из наиболее эффективных превентивных мер борьбы с пытками. ЕКПП констатировал, что "он придает особое значение регулярным посещениям каждого тюремного заведения независимым органом (например, советом посетителей или контролирующим судьей), который обладает правом выслушивать жалобы заключенных (и в случае необходимости принимать по ним меры) и проверять помещения этого заведения. Такие органы могут *inter alia* играть важную роль в деле устранения расхождений и противоречий, возникающих между тюремным руководством и конкретным заключенным или всеми заключенными".¹⁴⁸ ЕКПП также приветствует наличие механизма проверки полицейских участков, который "вносит важный вклад в предотвращение плохого обращения с содержащимися в полиции лицами, а в более общем плане – в обеспечение удовлетворительных условий содержания в полицейских участках".¹⁴⁹ Специальный докладчик ООН по пыткам констатировал, что "незапланированные посещения полицейских участков, мест предварительного заключения и тюрем" являются эффективной гарантией от применения пыток.¹⁵⁰

3.17 Национальное законодательство зачастую требует, чтобы члены судейского корпуса и/или прокуроры проводили инспекции. К инспекциям могут быть также привлечены представители органов правопорядка, адвокаты и врачи, а также независимые эксперты и другие представители гражданского общества. Омбудсманам и иным национальным правозащитным структурам, Международному Комитету Красного Креста (МККК) и независимым общественным организациям должен быть предоставлен, по их запросу, полный доступ ко всем местам содержания под стражей.

3.18 Места содержания под стражей следует посещать регулярно и без предварительного оповещения, необходимо приложить все усилия для того, чтобы организовать непосредственные и конфиденциальные контакты с задержанными или заключенными. К числу мест, которые необходимо посещать, относятся камеры в полицейских участках, центры содержания под стражей до суда, территории служб безопасности, зоны

¹⁴⁸ 2-й общий отчет о деятельности ЕКПП, 1991 г., пар. 54.

¹⁴⁹ ЕКПП/Inf/E (99) 1 (Ред. 2), пар. 97.

¹⁵⁰ Отчет специального докладчика ООН по пыткам, 2001 г., Док. ООН A/56/156, пар. 39(с).

административного задержания и тюрьмы. Инспектирующие бригады должны иметь право открыто сообщать об обнаруженных ими фактах, если они примут такое решение.

3.19 Ассоциация по предупреждению пыток (АПТ), являющаяся независимой общественной организацией, выпустила доклад, который основан на целом ряде отчетов и рекомендаций ЕКПП, относящихся к государственным механизмам организации посещения мест содержания под стражей. В этом докладе содержится приведенный ниже перечень положений для судей и прокуроров, проводящих инспекции.¹⁵¹

- **Независимость.** Посещающая группа должна продемонстрировать свою независимость и беспристрастность, свое отличие в этом плане от персонала и администрации места содержания под стражей. Она должна четко дать понять, что ее единственная цель – обеспечить человеческие условия содержания и справедливое обращение с содержащимися под стражей.

- **Квалификация.** Лица, участвующие в проведении инспекции, должны обладать опытом и конкретными знаниями о том месте заключения, которое они инспектируют.

- **Непосредственный личный контакт с содержащимися под стражей.** Посещающая группа должна приложить все усилия для установления непосредственного контакта с задержанными. В рамках регулярного посещения следует случайным образом отбирать задержанных из числа тех, кто сам не попросил встречи, и проводить с ними беседу. Задержанные должны также иметь право на подачу жалоб.

- **Конфиденциальность.** Посещающая группа должна иметь возможность проводить беседы с задержанными вне зоны видимости и слышимости персонала места содержания под стражей.

- **Регулярность.** Наиболее эффективны еженедельные посещения тюрем и иных мест заключения. Приемлемой альтернативой могут быть ежемесячные посещения. Посещающим группам должны быть предоставлены адекватное время и ресурсы, позволяющие проводить такие посещения с регулярностью, достаточной для обеспечения их эффективности.

- **Отсутствие предварительного оповещения.** Посещающие группы должны иметь и пользоваться правом посещения любого места содержания под стражей в любой день и в любое время по собственному выбору.

- **Все помещения заведения.** Посещающая группа должна иметь право доступа ко всем помещениям заведения и должна воспользоваться этим правом.

- **Регулярные отчеты.** Посещающая группа должна составлять регулярные отчеты по результатам посещения, которые должны быть доступны различным национальным структурам.

3.20 Наряду с беседами с задержанными и наблюдением за их физическим состоянием, общим поведением и взаимоотношениями с персоналом места содержания под стражей, члены группы должны также обращать внимание на любое оборудование или средства, которые могут быть использованы для применения пыток или плохого обращения. По поводу любых таких средств или предметов всегда следует опросить сотрудников заведения, а также отдельно от них опросить содержащихся под стражей.

Условия содержания под стражей

3.21 Несмотря на то, что условия содержания под стражей в различных странах отличаются, ЕКПП составил общий перечень¹⁵² факторов, которые необходимо учитывать при оценке пригодности места для *кратковременного* содержания под стражей:

- Все полицейские камеры должны быть чистыми и иметь достаточную площадь для того числа лиц, которое в ней обычно размещается, соответствующее освещение (т.е. достаточное для чтения, исключая периоды сна) и вентиляцию; желательно, чтобы в камерах было естественное освещение;

¹⁵¹ Рекомендации ЕКПП относительно национальных механизмов посещения, Ассоциация по предупреждению пыток, июнь 2000 г..

¹⁵² ЕКПП/Inf/E (2002) 1, стр. 8, пар. 42.

- Камеры должны быть оборудованы средствами отдыха (например, прикрепленным к полу стулом или скамейкой), а лица, вынужденные оставаться под стражей ночью, должны быть обеспечены чистыми постельными принадлежностями;
 - Лицам, содержащимся в камерах полиции, следует разрешить отправлять естественные потребности в чистых и приличных условиях, им следует предложить соответствующие условия для мытья;
 - Лица, содержащиеся в камерах, должны иметь свободный доступ к питьевой воде, пища должна предоставляться ежедневно в соответствующее время, включая горячую еду хотя бы один раз в день;
 - Лицам, содержащимся под стражей в течение продолжительного периода (24 часа или более) должна быть разрешена прогулка на свежем воздухе.
- Приведенное выше должно рассматриваться в качестве минимальных стандартов. Любое более продолжительное задержание должно обычно проходить в заведении, предназначенном для длительного содержания под стражей, где применяются более строгие стандарты. Лишение свободы при условиях, которые не соответствуют этим стандартам, может привести к бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, что противоречит международному праву в области прав человека.¹⁵³

Бланчард и другие против министра юстиции, Юридические и парламентские дела и Анор, Верховный суд, Зимбабве, 9 июля 1999 г., 1999 (10) BCLR 1169 (ZS), [2000] 1 LRC 671; (1999) 2 CHLRD 326 (Зимбабве)

Заявители были обвинены в нескольких серьезных преступлениях, в том числе в терроризме и саботаже, и в ожидании суда содержались в тюрьме строгого режима. Они подали жалобу в Верховный суд, обвиняя ответчиков в том, что последние нарушили их конституционное право не подвергаться пыткам и бесчеловечному и унижающему достоинство обращению, заключив их в одиночные, постоянно освещенные и закрытые на замок камеры; заставляли их носить тюремную одежду; каждую ночь раздевали их и заковывали в ножные кандалы и не разрешали им получать пищу из источников, расположенных вне тюрьмы.

В июле 1999 г. Верховный суд Зимбабве издал декларативный приказ о том, что камеры заявителей в дневное время не должны запираются, что в ночное время следует тушить свет в камерах и что до тех пор, пока заявители не осуждены, им должно быть разрешено носить собственную одежду и получать еду из источников за пределами тюрьмы.

Суд принял во внимание международную судебную практику, в том числе дела Европейского суда по правам человека *Ирландия против Великобритании* и *Коскинен против Финляндии*, и особо сослался на принятые ООН Минимальные стандартные правила обращения с заключенными. Он осудил использование тюремными властями ножных кандалов и наручников во всех ситуациях, кроме тех, когда необходимо предотвратить побег во время перевозки или ограничить агрессивное поведение в отсутствие других эффективных мер. Суд констатировал, что хотя содержащиеся под стражей лица и не обладают всей степенью свободы лиц, не содержащихся под стражей, тем не менее любые меры принуждения должны носить ограниченный характер и быть абсолютно необходимыми. Они должны соответствовать единственной цели государства, которая заключается в том, чтобы задержанный предстал перед судом, и должны оцениваться с точки зрения человечности по отношению к лицу, невинному в глазах закона, а не по абстрактным пенологическим стандартам. Наказание, устрашение и возмездие несовместимы с презумпцией невиновности. Могут иметь место особые

¹⁵³ *Пирс против Греции*, ЕСПЧ, Решение от 19 апреля 2001; *Калашников против России*, ЕСтHR, Решение от 15 июля 2002 г.

обстоятельства, когда допустимо применить к ожидающему суда задержанному более строгое обращение, чем к другим такого рода задержанным, однако бремя обоснования таких мер лежит на тюремной администрации. В данном случае ответчики не предполагали, что поведение заявителей угрожало безопасности тюрьмы. Поэтому раздевание заявителей и использование ножных кандалов является явно бесчеловечным поступком. Непрерывное освещение является иррациональным и направлено на ужесточение влияния заточения, придавая ему максимально неудобный и жестокий характер, особенно с учетом содержания заявителей в одиночном заключении.

Суд также констатировал, что Конституция Зимбабве нацелена на защиту как достоинства, так и физического и психического здоровья личности, и что эта защита аналогична положениям Европейской конвенции по правам человека и Пакта о гражданских и политических правах. Продолжительный период плохого обращения с заявителями и его физическое и психическое воздействие на заявителей достигли того минимального уровня жестокости, который необходим для нарушения упомянутого права. Суд также отметил, что конституционный запрет на применение пыток и иного плохого обращения направлен на защиту личности не только от физического, но и от психического страдания. Суд постановил, что ответчики должны оплатить судебные издержки по более высокой шкале, что является свидетельством неодобрения Судом произвольного ужесточения методов обращения с заявителями.

Возможность предстать перед судебным органом

3.22 Все задержанные лица имеют право оспорить законность их содержания под стражей. Иногда такое право называют процедурой *habeas corpus* - это означает, что данное лицо должно быть доставлено в суд. Такая процедура может предоставить важную гарантию против применения пыток, а также явиться средством защиты от произвольного задержания, хотя иногда судьи ограничивают ее лишь тем, что убеждаются в законности самого факта содержания под стражей, не придавая достаточного внимания вопросу о соответствии закону условий этого содержания.

3.23 Заявление о возмражении против содержания под стражей может быть подано как самим задержанным, так и иным лицом, действующим от его имени. Рассмотрение вопроса о законности задержания должно производиться как можно скорее. Если это входит в круг полномочий судей, то они должны также потребовать, чтобы задержанный был доставлен в суд и чтобы в суде задержанному была предоставлена возможность конфиденциального общения с адвокатом.

3.24 Каждый раз, когда задержанного доставляют в суд, судьи должны обращать особое внимание на его состояние. В случае необходимости судьи должны провести визуальный осмотр на предмет выявления признаков физических телесных повреждений, либо приказать врачу провести такой осмотр. Эта процедура может заключаться в обнаружении синяков и ушибов, возможно скрытых под одеждой. Многие виды пыток не оставляют видимых следов, а иные связаны с использованием методов, которые затрудняют их обнаружение. Поэтому судьи всегда должны находиться на чеку и искать иные улики, такие как физическое или психическое состояние задержанного, его поведение, поведение полиции и охранников, участвующих в деле, и отношение к ним задержанного. Судьи должны активно продемонстрировать, что они серьезно воспримут жалобы на применение пыток или плохого обращения, и в случае необходимости примут меры для защиты тех, кто подвергается такому риску.

3.25 Если подозреваемый не знает языка, на котором проводится судебное заседание, то требования справедливого судебного разбирательства диктуют необходимость предоставления ему всех возможностей для перевода.¹⁵⁴ Это так же является важной гарантией предоставления подозреваемому возможности сообщить о всех случаях применения к нему пыток и иных видов плохого обращения.

¹⁵⁴ Статья 14 (3)(f) Международного пакта о гражданских и политических правах.

3.26 Те люди, которые отвечают за безопасность в суде и за охрану задержанных во время судебного заседания, всегда должны быть организационно отделены и независимы как от тех, кто охраняет задержанных в местах содержания под стражей, так и от тех, кто проводит расследование преступления, в совершении которого подозревается задержанный. Лица, содержащиеся в предварительном заключении, подвергаются особенно большому риску, если они содержатся или возвращаются для содержания под опеку следственных органов. В помещении суда задержанный должен располагаться в таком месте, которое физически отделено от места нахождения полиции или следователей, участвующих в этом деле. Если возникают какие-либо подозрения в том, что подозреваемый подвергался пыткам или иным видам плохого обращения, то он должен быть немедленно переведен из места содержания под стражей в другое.

3.27 Чтобы иметь возможность обнаружить признаки применения пыток или плохого обращения, судьи должны подумать о планировке зала судебных заседаний.

- Может ли судья достаточно четко видеть и слышать задержанного в течение всего времени нахождения последнего в зале суда, что позволит обнаружить видимые признаки физического или психического повреждения?
- Соответствует ли режим содержания задержанного, реальной опасности, которую он из себя представляет?
- Может ли задержанный общаться со своим адвокатом в конфиденциальной обстановке?
- Может ли задержанный свободно общаться с судом, не подвергаясь угрозам и запугиванию?

Юридическая помощь

3.28 Судьи должны проследить за тем, чтобы все подсудимые были осведомлены о праве обратиться за помощью к адвокату по собственному выбору. Адвокаты защиты должны иметь возможность исполнять свои профессиональные обязанности без препятствий, не подвергаясь при этом запугиванию, преследованию или неуместному вмешательству, а также должны иметь право свободного общения со своими клиентами.¹⁵⁵ Исполнение адвокатами своих функций не должно приводить к их идентификации с клиентами или с делами этих клиентов. За любые действия, предпринятые адвокатами в связи с их профессиональными обязанностями, стандартами и этикой, им не следует угрожать судебным преследованием либо административными, экономическими или иными санкциями. Если в результате исполнения адвокатами своих обязанностей ставится под угрозу их безопасность, то власти должны предоставить им адекватную защиту и охрану.¹⁵⁶

Допустимость доказательств

3.29 Во многих юрисдикциях судьи играют решающую роль при решении вопроса о том, какие именно доказательства могут быть рассмотрены в ходе основного судебного заседания или предъявлены присяжным, и какие из них являются недопустимыми. Ясно, что доказательства, полученные путем применения пыток или иных видов плохого обращения, должны считаться недопустимыми.¹⁵⁷ Обычно это требование находит отражение в национальном законодательстве, однако некоторые виды плохого физического и психического обращения не всегда специально названы. Если писаное право не предлагает дополнительного объяснения, то в вопросах, связанных с пытками и иными видами плохого обращения, судьи всегда должны пользоваться интерпретацией, которая совместима с международными стандартами и добросовестной практикой.

3.30 Именно суд должен гарантировать допустимость предъявляемых доказательств и свидетельств. Поэтому судья должен убедиться в том, что любое признание или доказательство не было получено путем применения пыток или иного вида плохого обращения. Даже если обвиняемый не подает жалобы, судья должен быть готов обратиться к обвинению с просьбой доказать без малейших оснований для сомнений, что признание было добровольным.

¹⁵⁵ Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии № 13, Статья 14 (Двадцать первое заседание, 1984 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI\GEN\1\Rev.1 at 14 (1994 г.), пар. 9; Основные принципы, касающиеся роли юристов, принципы 16-18.

¹⁵⁶ Там же.

¹⁵⁷ *Келли против Ямайки*, (253/1987), 8 апреля 1991 г., Отчет Комитета ООН по правам человека, (A/46/40), 1991 г.; *Контарис против Уругвая*, (139/1983), 17 июля 1985 г., 2 Sel. Dec. 168; *Эстрелла против Уругвая*, (74/1980), 29 марта 1983 г., 2 Sel. Dec. 93.

3.31 Доказательства могут считаться допустимыми в суде даже в том случае, если существует заявление о том, что они были получены с использованием мер принуждения, поскольку не все такого рода жалобы являются обязательно соответствующими истине. В некоторых случаях судьи могут назначить отдельное слушание ("суд в рамках суда") по таким заявлениям, прежде чем принять решение о допустимости предъявления конкретного доказательства в ходе основного судебного заседания. Если судебное разбирательство происходит с участием присяжных, то последние могут быть исключены из рассмотрения этого вопроса. Могут, однако, иметь место случаи, когда в основном судебном заседании заслушивается доказательство, по поводу которого защита заявляет, что оно было получено путем применения пыток или иного запрещенного вида плохого обращения. При любом такого рода обвинении судьи несут особую ответственность за надлежащий допрос свидетелей по данному обвинению, за придание ему достаточного веса при обсуждении обстоятельств дела и при подведении итогов судебного разбирательства.

Допрос свидетелей

3.32 Особое внимание следует обращать на свидетелей, которые, возможно подвергались сами или были свидетелями нанесения физических или психологических травм во время содержания под стражей. Такого рода травмы не обязательно являются результатом применения пыток или иных видов плохого обращения, и не все жалобы о плохом обращении должны восприниматься буквально. Тем не менее необходимо принимать в расчет, что свидетель, сообщающий о такого рода фактах, может быть особенно уязвим, напуган и сбит с толку. Необходимо принять меры к тому, чтобы такой свидетель не был повторно травмирован в процессе допроса и чтобы качество его показаний как можно меньше пострадало в результате его особой уязвимости. Следует также учитывать, что такой свидетель может страдать от посттравматического стресса или от психического расстройства, не связанного с предполагаемым плохим обращением, и что все это может оказать влияние на его память, на способность вести разговор и реакцию на ощущаемую в процессе допроса агрессивность.

3.33 В процессе допроса необходимо придерживаться приведенных ниже правил, причины соблюдения которых следует, в случае необходимости, суд должен объяснить:

- **Повторение вопросов.** Может оказаться необходимым повторить или перефразировать вопрос, поскольку некоторым лицам может потребоваться больше времени для приема, осознания и воспроизведения информации.
- **Простая формулировка вопросов.** Вопросы должны формулироваться просто, поскольку некоторые лица могут испытывать трудности при их понимании и, соответственно, при ответе. У них может также оказаться ограниченный словарный запас, что затруднит изложение и объяснение фактов таким образом, чтобы слушатели не потеряли нить объяснения.
- **Формулирование открытых и не угрожающих вопросов.** Вопросы не должны носить угрожающий характер, поскольку реакция некоторых лиц на грубые и угрожающие вопросы может выражаться либо в агрессивности, либо в желании угодить спрашивающему. Вопросы должны также носить открытый характер (не содержать в себе ответа), поскольку некоторые лица склонны повторять предоставленную им информацию или предложенную спрашивающим.

3.34 Судьи и прокуроры должны также иметь в виду, что физические или психологические пытки и иные виды плохого обращения могли иметь место в рамках конкретного социального, культурного или политического контекста, объяснить который суду свидетелю может быть затруднительно. Действие, представляющееся тривиальным или безобидным в одном контексте, может оказаться глубоко унижающим или травмирующим в иных обстоятельствах. Замечание, которое кажется совершенно безобидным при его повторении, вполне могло быть понято как опасная подразумеваемая угроза при его первом произнесении – и именно таким и было намерение. Это может так же явиться результатом наличия определенных зон чувствительности и табу в конкретной культуре, таких как "честь" и "стыд". Это может также быть следствием того, что определенные социальные и политические группы полагают, будто полиция всегда ведет себя таким образом, который не поддается пониманию со стороны других. Например, в адрес свидетеля или членов его семьи полицией могли быть высказаны зашифрованные угрозы, суть которых свидетель затрудняется объяснить в суде. Судья должен постараться

выяснить такие нюансы у свидетелей, если адвокаты не сумели этого сделать в процессе их допроса.

3.35 Во многих юрисдикциях, где свидетель обвинения вызывает определенные подозрения, следует поделиться этими подозрениями с защитой. В некоторых странах от служб охраны правопорядка или соответствующих агентств можно потребовать, чтобы они представили дело об уголовных или административных взысканиях отдельных полицейских, что позволит защите провести перекрестный допрос в случае возникновения сомнений в достоверности их показаний. В тех случаях, когда это отложено на усмотрение судей, последние должны убедиться в том, что защите стали известны прошлые уголовные или дисциплинарные проступки, содержащиеся в деле представителя органов правопорядка, выступающего в суде в качестве свидетеля обвинения. Такое поведение особенно важно в тех случаях, когда предъявляется обвинение в применении пыток или плохого обращения, а у представителя органа правопорядка ранее уже имелось дисциплинарное взыскание или приговор за плохое обращение. Это может послужить также в качестве предостережения отдельным сотрудникам против применения такого рода практики, поскольку она обесценит их в качестве свидетелей обвинения в последующих судебных процессах.

3.36 Когда судья подводит итоги, закрывает заседание суда или излагает основания и мотивы решения, важно придать адекватный вес жалобам на применение пыток и плохого обращения, а также свидетельствам тех, кто утверждает, что они имели место. Если в суде принимают участие присяжные, то им необходимо подробно объяснить, почему запрещены все виды пыток и плохого обращения - вне зависимости от личности человека, заявляющего о таком с ним обращении, или от преступления, в совершении которого он подозревается. Это особенно важно в тех случаях, когда человек, делающий такое заявление, относится к иной расе, полу, имеет отличную сексуальную ориентацию или национальность, разделяет иные политические или религиозные взгляды, либо имеет отличное от большинства присяжных социальное, культурное или этническое происхождение. Это важно также в том случае, когда заявивший о плохом обращении обвиняется в совершении особенно тяжкого или предосудительного преступления.

3.37 В тех сообществах, где распространено общее негативное отношение к определенным социальным группам или где члены таких групп отождествляются с определенным видом преступлениями, присяжным следует объяснить, что они не должны следовать своим предубеждениям, которые могут привести к выводу, что потерпевший "заслуживает" применения пытки или плохого обращения, что он должен страдать. Аналогично, когда иные полученные в суде доказательства указывают на вину определенного лица, присяжных следует убедить в том, чтобы они не рассматривали обвинение в применении пыток или иного вида плохого обращения менее серьезно, или не пришли к заключению, что полиция просто пыталась "подправить" дело. В ходе инструктирования присяжных судьи всегда должны отмечать, что при любых обстоятельствах применение пыток и иных видов плохого обращения является абсолютно неприемлемым.

3.38 В то же время судьи должны указать присяжным, чтобы они придали должный вес "культурным" факторам в процессе использования "здравого смысла" применительно к таким обвинениям. Присяжные не должны применять предвзятые стереотипы к определенным группам населения (или инстинктивно полагать, что доказательства одних групп более надежны, чем доказательства других), однако им следует попытаться понять, какое воздействие различные виды физического и психического плохого обращения могут оказать на потерпевшего, который является выходцем из другой среды.

Обязанность защищать в случаях высылки из страны

3.39 Иногда от судей может потребоваться принятие решения о высылке или принудительном возвращении человека в страну, где он будет подвергаться реальному риску применения к нему пыток. Такая ситуация может возникнуть, например, в связи с рассмотрением запроса об экстрадиции или возражения против решения о депортации.

3.40 В международных документах о правах человека хорошо обосновано право не быть высланным в страну, в отношении которой имеются веские основания полагать, что там он будет подвергаться реальному риску пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Это право применимо всегда и ко всем лицам. Оно рассматривается в качестве составной части права на защиту от пыток и иных запрещенных видов плохого обращения, закрепленного в Международном пакте о гражданских и политических правах 1966 г., в Европейской конвенции прав человека и основных свобод 1950 г., в Американской конвенции о правах человека 1978 г., в Африканской хартии прав человека и народов 1981 г., в Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания 1984 г. и в Европейской конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания 1987 г.

3.41 Как Комитет ООН по правам человека, так и Европейский суд констатировали, что подвергать кого-либо "реальному риску" страдания от бесчеловечного или унижающего достоинство обращения означает нарушать право этого человека на защиту от такого рода актов.¹⁵⁸ Комитет ООН по правам человека заявил: "Государства-участники не должны подвергать лиц опасности применения пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания при их перемещении в другую страну посредством выдачи, высылки или возвращения (*refoulement*)".¹⁵⁹ Европейский суд установил, что абсолютное запрещение пыток и иных видов плохого обращения применяется вне зависимости от поведения потерпевшего, оно не может быть перевешено национальными интересами страны или интересами разбирательства с предполагаемыми террористами".¹⁶⁰ Даже если угроза исходит от частных групп, таких как вооруженные повстанцы или преступники, а соответствующее государство не способно или не хочет защитить человека от такого рода плохого обращения, то высылка будет являться нарушением.¹⁶¹ Европейский суд также установил, что в исключительных обстоятельствах отсутствие адекватных медицинских учреждений в той стране, куда человеку грозит возвращение, может привести к нарушению Статьи 3.¹⁶² Комитет ООН против пыток предложил также государствам-участникам Конвенции не высылать из страны тех, кто может продемонстрировать "реальный персональный риск" столкнуться с таким обращением.¹⁶³ Комитет подчеркнул, что эта защита носит абсолютный характер и "не зависит от того, совершило ли данное лицо преступления и насколько серьезными являются эти преступления".¹⁶⁴

3.42 Конвенция о статусе беженцев 1951 г. и Протокол 1967 г. содержат специальные положения, касающиеся беженцев, и эти принципы также должны соблюдаться национальными судами. Наиболее важным компонентом статуса беженца и просителя убежища является защита от возвращения в страну, где данное лицо имеет основания опасаться преследования. Такого рода защита нашла свое отражение в принципе невозвращения (*non-refoulement*) – праве лица не быть возвращенным в страну, где его жизнь или свобода будут подвергаться опасности; этот принцип принят многими странами.

¹⁵⁸ *Соринг против Великобритании*, 1989 г., ЕСПЧ, Серия А, No. 161. См. также *Круз Варас против Швеции*, 1991 г., ЕСПЧ Серия А, No. 201, *Вилварайя против Великобритании*, 1991 г., ЕСПЧ Серия А, No. 215, *H.L.R. против Франции*, 1997 г., ЕСПЧ Серия А, *D против Великобритании*, 1997 г., Решение от 2 мая, *Джабари против Великобритании*, 2000 г., Решение от 11 ноября. Решение Комитета ООН по правам человека по вопросу жалобы *Ng против Канады*, (469/1991), Отчет Комитета ООН по правам человека, Том II, GAOR, 49-е заседание, Дополнение № 40 (1994 г.), Приложение IX СС; Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 2, Руководство по передаче отчетов (Тринадцатое заседание, 1981 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI\GEN\1\Rev.1 at 3 (1994) пар. 3.

¹⁵⁹ Комитет по правам человека ООН, Общие комментарии № 20, пар. 9.

¹⁶⁰ *Чахал против Великобритании*, ЕСПЧ, 1996 г., Решение от 15 ноября.

¹⁶¹ *Ахмед против Австрии*, ЕСПЧ, Решение от 17 декабря 1996 г.; *H.L.R. против Франции*, ЕСПЧ, Решение от 29 апреля 1997 г.

¹⁶² *D против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 2 мая 1997 г.

¹⁶³ См., например: Отчеты Комитета ООН против пыток, *Мутамбо против Швейцарии*, (13/1993) GAOR, 49-е Заседание, Дополнение № 44 (1994 г.), *Хан против Канады*, (15/1994), GAOR, 50-е заседание, Дополнение № 44 (1995 г.).

¹⁶⁴ Там же.

Принцип *non-refoulement* был заложен во многие универсальные и региональные международные документы, касающиеся беженцев.

3.43 В Статье 33(1) Конвенции о статусе беженцев говорится: "Договаривающиеся Государства не будут никоим образом высылать или возвращать беженцев на границу страны, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений". На принципе невозвращения (*non-refoulement*) базируется одна из фундаментальных статей Конвенции 1951 г. Соблюдение этого принципа является обязательным также в соответствии с Протоколом 1967 г. к этой Конвенции. В отличие от ряда других положений Конвенции, применение данного принципа не зависит от законности нахождения беженца на территории государства-участника Конвенции. Данный принцип применяется вне зависимости от того, было ли конкретное лицо официально признано беженцем – если этот статус еще предстоит определить. Поскольку принцип невозвращения имеет широкое распространение и принят во многих странах мира, то он все больше рассматривается в качестве принципа обычного международного права, и даже в качестве *jus cogens*, что делает его соблюдение обязательным для всех государств. Поэтому при наличии указанных выше обстоятельств ни одно правительство не должно высылать человека.

4 Проведение расследования и дознания по фактам применения пыток

Содержание

59	Реагирование на заявления о применении пыток
59	Принципы проведения расследования
63	Медицинские доказательства
64	Проведение допросов
65	Допрос предполагаемых жертв пыток
68	Допрос предполагаемых жертв сексуального насилия
69	Допрос детей и несовершеннолетних
69	Допрос подозреваемых
70	Выявление других свидетелей
70	Вопросы защиты свидетелей

Проведение расследований и дознания по фактам применения пыток

4.1 В данной главе говорится о том, каким образом прокуроры и судьи должны проводить расследование и рассмотрение дел, связанных с применением пыток. Обсуждается вопрос о реакции на заявления о применении пыток и о сборе доказательств. Здесь же приведены советы по допросу потерпевших, свидетелей и подозреваемых, а также по защите свидетелей в процессе расследования и судебного разбирательства.

4.2 Международное право четко устанавливает обязанность проведения такого рода расследования и судебного разбирательства. Конвенция против пыток требует, чтобы государства-участники проводили расследование случаев применения пыток по своей собственной инициативе, даже если официальная жалоба по этому поводу не поступала, а так же гарантировали гражданам право на предъявление жалобы, на рассмотрение такой жалобы и на защиту от любых последующих угроз или плохого обращения.¹⁶⁵ Те же обязательства относятся и к жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания.¹⁶⁶

4.3 Комитет ООН по правам человека разъяснил, что право подачи жалобы на применение пыток или иных форм плохого обращения должно найти отражение в национальном законодательстве. Жалобы должны быстро и беспристрастно расследоваться компетентными органами. Государства также должны привлекать к ответственности лиц, которые участвовали в применении пыток путем "подстрекательства к совершению запрещенных действий, или отдачи приказа об их совершении, или проявления терпимости к их совершению, или собственно совершения таких действий".¹⁶⁷ Европейский суд по правам человека вынес решение о том, что государства обязаны расследовать все "спорные жалобы" о применении пыток, что подразумевается как правом на эффективную судебную защиту, так и правом на защиту от применения пыток.¹⁶⁸ Суд указал, что "если то или иное лицо было взято полицией под стражу здоровым, а во время

¹⁶⁵ Статьи 12 и 13 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания.

¹⁶⁶ Там же, статья 16.

¹⁶⁷ Комитет по правам человека, Общие комментарии 20, пар. 13 и 14.

¹⁶⁸ *Ассенов и другие против Болгарии*, ЕСПЧ, Решение от 28 октября 1998 г.; *Аксой против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 18 декабря 1996 г.

освобождения из-под стражи у него имеются телесные повреждения, то государство обязано предоставить правдоподобное объяснение причин этих повреждений".¹⁶⁹ Если какое-либо лицо подает требующую проверки жалобу на плохое обращение со стороны представителей государственных органов, то власти обязаны провести эффективное и независимое официальное расследование, включая опрос свидетелей и сбор судебно-медицинских доказательств, способное привести к выявлению и наказанию виновных в этом нарушении.¹⁷⁰ Суд отметил, что в отсутствие такой обязанности "общее правовое запрещение пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания, несмотря на его основополагающее значение, окажется на практике неэффективным, и в некоторых случаях позволит представителям государственных органов безнаказанно нарушать права находящихся на их попечении лиц".¹⁷¹ Межамериканский суд по правам человека также установил, что если такое расследование не проводится, то это является нарушением права на защиту от пыток и бесчеловечного обращения.¹⁷²

4.4 Специальный докладчик ООН по пыткам констатировал, что "если задержанный, его родственник или адвокат подает жалобу о применении пыток, то всегда следует проводить соответствующее расследование... С жалобами о применении пыток следует разбираться немедленно, их расследование должен вести независимый орган власти, не имеющий никакого отношения к тем органам, которые ведут расследование или преследуют в судебном порядке предполагаемого потерпевшего".¹⁷³

Дело No. 0002.00.049085 9-00, Вара 19, Уголовный суд Сан-Пауло, 15 августа 2002 г. (Бразилия)

Двое мужчин были арестованы 10 января 2000 г. и обвинены в незаконном владении оружием. Они были доставлены в Jardim Ranieri – недавно открытую базу военной полиции, расположенную к югу от Сан-Пауло, где они были допрошены также по вопросу об ограблении, в ходе которого был убит охранник.

Убитый охранник был полицейским, который в свободное время работал на частную компанию. Полицейские, проводившие расследование данного убийства, получили информацию о том, что двое арестованных были замешаны в ограблении. Они продолжали допрос, пытаясь либо добиться признания вины, либо получить имена тех, кто ответственен за убийство их коллеги.

Пострадавшие заявили, что во время нахождения в Jardim Ranieri они неоднократно подвергались пыткам. Они утверждали, что их били кулаками и ногами, душили с помощью одетых на голову пластиковых мешков. Один из них подвергался пыткам электрическим током – к его безымянному пальцу неоднократно подсоединяли провод, находящийся под напряжением. В результате он потерял этот палец. Медицинские заключения свидетельствуют о том, что имеющиеся у этих лиц телесные повреждения согласуются с заявлениями о применении пыток.

В результате применения пыток пострадавшие оговорили еще одного человека по кличке "Пезинхо", назвав его участником ограбления, в ходе которого был убит охранник. "Пезинхо" был доставлен в полицейский участок Jardim Ranieri не будучи при этом формально арестован. Он, в свою очередь, оговорил еще одного человека по кличке "Алемао", который, как было заявлено, и совершил убийство. Впоследствии "Алемао" был застрелен полицией "при сопротивлении аресту".

¹⁶⁹ *Рибич против Австрии*, ЕСПЧ, Решение от 4 декабря 1995 г.; *Аксой против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 18 декабря 1996 г.; *Ассенов и другие против Болгарии*, ЕСПЧ, Решение от 28 октября 1998 г.; *Курт против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 25 мая 1998 г.; *Какичи против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 8 июля 1999 г.; *Акдениз и другие против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 31 мая 2001 г.

¹⁷⁰ Там же; См. также *Севтап Везнедароглу против Турции*, ЕСПЧ, Решение от 11 апреля 2000 г.; *Келли и другие против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 4 мая 2001 г.

¹⁷¹ Там же.; см. также *Селмуни против Франции*, ЕСПЧ, Решение от 28 июля 1999 г.

¹⁷² *Дело Веласкеса Родригеса*, Решение от 29 июля 1988 г., Межамериканский СПЧ серия С, № 4.

¹⁷³ Отчет специального докладчика ООН по пыткам, Док. ООН A/56/156, июль 2001 г., пар. 39(d).

Происшедшее обнаружилось благодаря тому, что примерно в это же время губернатор Сан-Паулу был приглашен на торжественное открытие новой полицейской базы в Jardim Ranieri. После того, как до губернатора дошли слухи о случившемся, он приказал провести расследование, которое в конце концов привело к наказанию виновных полицейских.

Двое полицейских были осуждены как непосредственные исполнители пыток и были приговорены, соответственно, к восьми и девяти годам тюремного заключения. Третий, начальник данного полицейского участка, был осужден за то, что не предотвратил или не расследовал преступление, - он приговорен к двум годам тюремного заключения. Судья пояснил, что виновный не исполнил своей обязанности и не провел расследование поступков своих подчиненных, несмотря на многочисленные нарушения правил, которые должны были быть ему известны. Двум полицейским, обвиненным в применении пыток, было запрещено также занимать государственные должности в течение определенного времени после окончания срока заключения.

Реагирование на заявления о применении пыток

4.5 Если задержанный, его родственник или адвокат подают жалобу на применение пыток, то соответствующее расследование должно быть проведено незамедлительно. В случаях смерти во время содержания под стражей или вскоре после освобождения расследование должно проводиться судебным или иным беспристрастным органом.

4.6 Процесс регистрации жалобы должен быть простым и поначалу конфиденциальным. Наличие механизма подачи жалоб должно быть широко известно, а граждан следует поощрять, чтобы они сообщали о всех случаях применения пыток и иных видов плохого обращения. Если для подачи жалобы необходимо заполнить определенные формы, то они должны быть широко распространены и составлены на всех языках, на которых говорит население данной страны. Должна быть предусмотрена возможность подачи жалобы в соответствующий орган в запечатанном конверте, что не позволит прочесть ее содержание сотрудникам тюремного заведения, контактирующим с подателем жалобы. Орган, в который поступила жалоба, должен без задержки подтвердить ее получение. Если жалоба относится к текущему времени и арестованный подвергается риску плохого обращения, то реакция должна быть незамедлительной. Во всех случаях необходимо устанавливать жесткие временные рамки расследования и ответа на жалобы. Потерпевшие и их законные представители должны иметь доступ к информации, связанной с расследованием.

4.7 Следует также обеспечить защиту потерпевших и свидетелей как во время, так и после окончания расследования. Лица, в отношении которых осуществляется расследование, должны быть лишены возможности прямого или косвенного проявления властных или контрольных функций в отношении подателей жалобы, свидетелей и членов их семей, а также тех, кто проводит расследование. Если обвинения не являются с очевидностью необоснованными, то попавшие под расследование государственные должностные лица должны быть временно отстранены от выполнения своих обязанностей – вплоть до окончания расследования и последующего судебного или дисциплинарного разбирательства. В тех случаях, когда заключенные подвергаются риску, их следует перевести в другое место содержания под стражей и принять специальные меры по обеспечению их безопасности. Там, где это необходимо, потерпевшие и свидетели применения пыток должны быть охвачены программами защиты свидетелей. Программы защиты свидетелей должны быть доступны для всех потерпевших и свидетелей применения пыток, вне зависимости от того, осуждены ли они сами в уголовном порядке.

Принципы проведения расследования

4.8 В зависимости от особенностей правовой системы той или иной страны, дознание и расследование может осуществляться прокурорами, магистратами и судьями, национальными институтами защиты прав человека (такими, как омбудсман и комиссия по правам человека), либо инспекцией. В некоторых странах, в рамках определенных структур, таких как генеральная прокуратура, могут быть созданы специализированные "отделы по расследованию актов пыток".

4.9 Расследование может принимать форму внутреннего расследования полицией или иным правоохранительным органом с целью возможного применения дисциплинарных санкций или передачи дела в прокуратуру; судебного расследования или расследования коронером в случае смертельного исхода; судебного поручения о дознании в случае определенных видов насилия; расследования специализированными органами, ответственными за непосредственное расследование совершенных полицией актов насилия или надзор за ходом внутреннего расследования. Если при этом обнаруживаются *prima facie* свидетельства преступления, то следует провести уголовное расследование.

4.10 Прокуроры и судьи, участвующие в проведении расследования, должны, по возможности, обеспечить соблюдение следующих принципов:

- Расследование должны проводить компетентные, квалифицированные и беспристрастные специалисты, независимые от подозреваемых нарушителей закона и тех учреждений, которые последние представляют;
- Следователи должны иметь доступ ко всей необходимой информации, бюджетным ресурсам и техническим средствам, позволяющим провести полное расследование всех аспектов жалоб;

- Следователи должны иметь неограниченный доступ к местам содержания под стражей, документации и персоналу. Следственный орган должен иметь право издавать приказы о вызове свидетелей, требовать представления доказательств и налагать арест на все имеющие отношение к делу распоряжения, приказы и информационные материалы. Результаты всех расследований должны быть открытыми.

4.11 Даже в тех случаях, когда жалоба о применении пыток или плохого обращения не подтверждается расследованием, важно обеспечить правильность его проведения и возможность продемонстрировать, что оно проводилось должным образом. После завершения расследования заявителю следует передать аргументированное решение в письменном виде, в котором излагаются как доказательства, так и обнаруженные в ходе расследования факты. Должна быть установлена четкая и поддающаяся проверке процедура, которая позволяет продемонстрировать, что было проведено строгое, беспристрастное и быстрое расследование, и объяснить, почему оно привело к данным выводам. Необходимо также регулярно анализировать ход каждого расследования и регистрировать обнаруженные при этом факты, что позволит выявить "передовые методы работы", а "извлеченные уроки" смогут помочь в деле улучшения качества будущих расследований.

4.12 Расследования должны прояснить факты по поводу заявления о применении пыток, выявить любые практики, имеющие отношение к применению пыток, и рекомендовать меры, необходимые для предотвращения их повторения. Расследование должно быть направлено на выявление не только непосредственно ответственных за применение пыток и плохое обращение, но и тех, кто в это время отвечал за надзор за задержанными и за управление персоналом, а также на выявление всех паттернов возможного применения пыток и плохого обращения, которые могут быть обнаружены.

4.13 Цель такого расследования заключается в выяснении истинного положения дел, связанного с поданным заявлением. Если заявление не оказывается голословным, то в ходе расследования следует собрать доказательства, необходимые для достижения трех четких целей:

- Проведение дисциплинарных мероприятий в отношении ответственных за противоправное действие;
- Уголовное преследование ответственных за противоправное действие;
- Компенсация потерпевшему, полное удовлетворение и возмещение со стороны государства.

4.14 Критерий доказанности может отличаться по каждой из указанных выше целей, и даже при проведении достаточно оперативного расследования различные его этапы могут быть разделены значительными промежутками времени. Жизненно важно, чтобы собранные доказательства отличались достаточным уровнем качества, чтобы их можно было использовать для достижения перечисленных выше целей и для подтверждения или опровержения любых заявлений на уровне требуемого стандарта.

4.15 Один из наиболее важных аспектов любого расследования возможных случаев применения пыток и иных видов плохого обращения заключается в систематической записи причин, по которым продолжались или, наоборот, прекращались различные направления расследования. Само собой разумеется, что должна вестись подробная запись самих решений и причин принятия каждого из них. Необходимо точно и безошибочно регистрировать все проводившиеся мероприятия и всю полученную информацию; окончательный документ должен храниться для последующего использования судом или органом правосудия.

4.16 Ниже приведен базовый перечень правил для лиц, проводящих расследование:

- До тех пор, пока не будет доказано обратное, все инциденты необходимо расследовать как потенциальные преступления, связанные с применением пыток или плохого обращения;
- Расследование должно быть спланировано и структурировано, что обеспечит охват всей полученной информации и проведение срочных следственных действий с целью быстрого и точного установления фактов;
- Обстоятельства дела должны быть расследованы тщательно и беспристрастно. Всю информацию следует записывать и документировать, что позволит представить суду или судебному органу качественные доказательства;
- Всем сторонам должна быть предоставлена информация соответствующего уровня, однако при этом следует избегать задержек в продвижении расследования;
- На все время проведения расследования потерпевшим и свидетелям следует предоставить соответствующий уровень защиты, при этом следует приложить все усилия к тому, чтобы замешанные в предполагаемом преступлении не могли нарушить или подорвать ход следствия;
- С пострадавшими от пыток или плохого обращения следует обращаться очень осторожно, оказывая им соответствующую поддержку. Следует позаботиться о том, чтобы не нанести им повторную травму в процессе расследования;
- В тех случаях, когда пытки или плохое обращение привели к смерти, следует принять аналогичные меры предосторожности в отношении родственников, партнеров и членов семьи;
- При проведении расследования необходимо учитывать ранимость участвующих в нем лиц;
- В ходе расследования необходимо также принимать во внимание такие факторы, как раса, пол, сексуальная ориентация и гражданство, политические и религиозные убеждения, социальное, культурное и этническое происхождение предполагаемых жертв и преступников.

4.17 Расследование применения пыток должно следовать тем же принципам, что и расследование любого другого серьезного преступления. Основное отличие заключается в том, что предполагаемое преступление могло быть совершено представителями органов правопорядка или иными государственными служащими, поэтому иметь дело с такими преступлениями труднее, чем с иными видами преступности. Преступления, связанные с применением пыток, часто совершаются в местах, закрытых для внешнего мира, при отсутствии независимых свидетелей. Доказательства могут быть уничтожены или скрыты, а среди подозреваемых представителей органов правопорядка или государственных чиновников может царить заговор молчания. Пострадавшие и свидетели могут быть запуганы и хранить молчание.

4.18 Любое расследование заключается, в основном, в сборе, регистрации, отсеивании и интерпретации собранных доказательств. Сбор, фиксация и представление собранного материала являются задачей следователя. Суду предоставлено право взвесить доказательную ценность представленного материала. При проведении любых расследований существенно важным является:

- **идентификация** "места преступления",
- **защита** "места преступления",
- **сохранность** "места преступления".

Большинство пыток происходит в местах содержания под стражей, поэтому сохранение физических доказательств или получение неограниченного доступа к месту преступления

может оказаться затруднительным. Следователям должно быть предоставлено право получения свободного доступа к любым помещениям и зданиям, и право обеспечения сохранности тех мест, где могло быть совершено предполагаемое преступление. В противном случае следствие может быть скомпрометировано путем перемещения предметов, уничтожения или потери доказательств или привнесения дополнительных доказательств.

4.19 Следователи должны зарегистрировать последовательность мест заключения, имеющих отношение к обнаружению и сохранению физических доказательств, с тем чтобы использовать такого рода свидетельства в будущих судебных разбирательствах, в том числе и в рамках возможного уголовного преследования. Следователь должен обращать внимание на наличие или отсутствие элементов, которые поддерживают или опровергают заявление о применении пыток, а также на любые доказательства существования устойчивой практики такого рода.

4.20 Следователи должны подчиняться внутригосударственным законам и нормам, в том числе и в отношении презумпции невиновности, и в тех случаях, когда это уместно, официально предупреждать тех лиц, по поводу которых ведется расследование.

Следователи должны сохранять объективность, обладать терпением, слышать то, что им говорят, проявлять такт и чуткость, в особенности когда они имеют дело с жертвами пыток.

4.21 Ниже приведены основные положения об обследовании "места преступления", в котором проводились пытки:

- Любое здание или зона, охваченные расследованием, должны быть закрыты, что предотвратит потерю возможных доказательств. После того, как некоторая зона определена как попадающая под расследование, вход в нее может быть разрешен только следователю и его сотрудникам;
- Вещественные доказательства должны быть надлежащим образом собраны, обработаны, упакованы, снабжены ярлыками и отданы на хранение с целью предотвращения их загрязнения, попытки подделки или утраты. Если предполагаемая пытка имела место сравнительно недавно и такие доказательства могут оказаться релевантными, то необходимо собрать, снабдить ярлыками и сохранить любые обнаруженные образцы жидкостей организма (таких как кровь и сперма), волос, волокон и жил;
- Необходимо изъять и сохранить все предметы, которые могут быть использованы для пыток;
- Если событие имело место сравнительно недавно, то необходимо переснять и сохранить все обнаруженные отпечатки пальцев;
- Необходимо выполнить в масштабе и снабдить ярлыком набросок места или помещения, в котором предположительно совершалась пытка, на котором изображаются все имеющие отношение к делу подробности, такие как расположение этажей здания, различные помещения, входы, окна, мебель, окружающая территория и т. д.;
- Там, где это представляется возможным, следует выполнить фотосъемку места преступления с помощью поляроидной камеры, что позволит отметить или выдвинуть на первый план соответствующие детали во время проведения осмотра;
- Необходимо также выполнить фотографирование места преступления с помощью обычной камеры, сохранить негативы и размножить копии фотографий, которые впоследствии можно будет использовать в качестве доказательства;
- Необходимо сделать цветные фотографии всех телесных повреждений и ранений, используя при этом линейку и таблицу цветов, что позволит продемонстрировать размер и серьезность таких повреждений;
- Следует записать данные всех лиц, находящихся на месте предполагаемого преступления, в том числе их фамилии, имена и отчества, адреса, номера телефонов и иную информацию, необходимую для контакта;
- Если имеется такая возможность, то следует забрать всю одежду предполагаемого пострадавшего от пыток, проверить ее в лаборатории на наличие жидкостей тела и иных физических доказательств;
- Необходимо также отправить на судебную экспертизу одежду всех лиц, предположительно ответственных за применение пыток;

- Все относящиеся к делу записи, бумаги и документы должны быть сохранены для использования в качестве доказательств и анализа почерка.

Медицинские доказательства

4.22 Медицинские доказательства играют важнейшую роль в большинстве расследований, связанных с применением пыток. Пытки зачастую не оставляют физических следов или долговременных телесных отметок. Справедливо и обратное – не все следы и телесные повреждения содержащегося под стражей являются результатом применения пыток, поскольку они могут быть обусловлены и иными причинами. Однако медицинские доказательства могут продемонстрировать, что телесные повреждения или зарегистрированные примеры поведения предполагаемого потерпевшего соответствуют тем пыткам, которые описывает потерпевший. Новейшие медицинские технологии зачастую могут обнаружить повреждения мягких тканей или нервов, незаметные невооруженному глазу. Компетентный судебно-медицинский эксперт может обнаружить даже незначительные признаки повреждений, если он ранее имел дело с лицом, подвергавшимся пыткам или плохому обращению.

4.23 Пытки обычно приводят к психологической травме, и соответствующие доказательства также могут быть получены. Психологические симптомы пыток часто носят субъективный характер и связаны с изменением манеры поведения или проявлениями стресса, что может быть вызвано множеством причин. Тем не менее в тех случаях, когда это имеет практический смысл, можно обратиться к психологической оценке. Сочетание физических и психологических доказательств, соответствующих предъявленному обвинению, усиливает общую ценность медицинского доказательства.

4.24 Если медицинское освидетельствование проводится при поступлении в место содержания под стражей, то полезно запросить отчет о первом и всех последующих таких осмотрах. Врачей и остальной медицинский персонал также следует опросить по поводу обстоятельств, при которых они проводили эти освидетельствования. Например:

- Была ли у них возможность провести независимое освидетельствование?
- Присутствовал ли кто-либо при таком осмотре?
- Было ли составлено медицинское заключение?
- О чем оно говорит?
- Имелись ли в то время у потерпевшего очевидные признаки телесных повреждений?
- Имели ли место попытки вмешательства в составление медицинского заключения или оказывалось ли давление на врача с целью какого-либо изменения обнаруженных им фактов?

4.25 Во многих странах как медицинское освидетельствование, так и судебно-медицинская экспертиза проводятся одними и теми же специалистами в области здравоохранения.

Одна из трудностей использования медицинского освидетельствования, которое в основном обусловлено лечением пациента, может заключаться в том, что телесные повреждения описываются без перечисления возможных причин их возникновения. Цель судебной медицины заключается в установлении причин и происхождения этих повреждений, что является специфической областью знаний. Во время расследования предполагаемого применения пыток всегда следует проводить надлежащую судебно-медицинскую экспертизу. Заключение о таком расследовании должно содержать:

- полный отчет о заявлениях потерпевшего, которые имеют отношение к медицинскому освидетельствованию (в том числе описание состояния здоровья потерпевшего и любых сообщений о плохом обращении);
- полный отчет о медицинских показателях, базирующийся на тщательном осмотре данного лица;
- заключения, указывающие на степень соответствия выдвинутых обвинений и объективных медицинских показателей.

4.26 При сборе медицинских доказательств, относящихся к применению пыток, следователь должен проявлять полное уважение к медицинской этике и к врачебной тайне. Этот вопрос, а также иные проблемы, связанные с расследованием и документированием заявлений о применении пыток, более подробно изложены в Стамбульском протоколе –

Руководстве по эффективному расследованию и документированию пыток и иного жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.¹⁷⁴

Проведение допросов

4.27 Общие правила проведения допросов пострадавших, свидетелей и подозреваемых в ходе любого уголовного или дисциплинарного расследования применимы также к допросам при расследовании дел о применении пыток. Задача следственного допроса заключается в получении от подозреваемых, свидетелей и потерпевших надежной информации с целью выявления истинного положения вещей по расследуемым делам. Во время проведения допроса важно поддерживать доверительные и профессиональные отношения между допрашивающим и допрашиваемым, учитывать место и обстановку, в которой проводится опрос, быть терпеливым и методичным. Этот аспект также подробно освещен в Стамбульском протоколе.¹⁷⁵

4.28 Допросы могут оказаться ценным источником информации, однако они составляют лишь часть процесса сбора доказательств и поэтому следователи не должны излишне полагаться на результаты допроса. Особенно опасно возлагать излишние надежды на признание. Большое внимание следует уделить уважению прав потенциальных подозреваемых. Допрос человека, который впоследствии может быть обвинен в совершении связанного с данным расследованием уголовного преступления, не следует проводить при обстоятельствах, способных привести к признанию его показаний недопустимыми в качестве доказательств.

4.29 Допросы следует проводить непредвзято, а полученную при этом информацию сверять с тем, что уже известно допрашивающему и что на основе разумных соображений может быть установлено. Допрашивающий должен формулировать вопросы честно и беспристрастно в рамках обстоятельств каждого отдельного дела, однако он не ограничен правилами, применимыми к адвокатам в судах. Допрашивающие не обязаны принимать первый полученный ими ответ, а сам допрос не является недобросовестным только потому, что оказывается настойчивым. Даже в том случае, когда подозреваемый пользуется правом хранить молчание, допрашивающий имеет право задавать вопросы и записывать возникающую на них реакцию или отсутствие реакции.

4.30 Проводящий допрос должен быть знаком с культурными и религиозными взглядами допрашиваемого. Это может предотвратить неправильные предположения, основанные на поведении последнего. Допрашивающий должен проявлять осторожность и не делать предположения, основанные на своей собственной шкале традиций и культурных ценностей. К легко ранимым людям, будь то пострадавшие, свидетели или подозреваемые, всегда следует относиться с особым вниманием и уважением, строго придерживаясь правил обращения с ними.

4.31 Ниже приведен базовый перечень требований к проводящему допрос, который должен:

- знать как можно больше о предполагаемом преступлении и связанных с ним обстоятельствах;
- знать об уже имеющихся доказательствах;
- знать, какие именно объяснения он хочет получить от допрашиваемого;
- знать, что именно требуется доказать по данному преступлению;
- знать как можно больше о допрашиваемом лице.

Всегда следует регистрировать обстоятельства проведения допроса, а его существо – вопросы, ответы и любые сопровождающие явления – должно быть зафиксировано или записано *verbatim* (вручную, если отсутствуют электронные средства регистрации) во время проведения допроса.

¹⁷⁴ Стамбульский протокол, *Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания*, Управление Верховного комиссара ООН по правам человека, Нью-Йорк и Женева, 2001 г.

¹⁷⁵ Там же.

Допрос предполагаемых жертв пыток

4.32 Допрос предполагаемой жертвы пыток обычно играет жизненно важную роль в любом расследовании, поскольку во многих случаях в качестве главного доказательства выступают показания потерпевшего и медицинские свидетельства.

4.33 Допросы следует проводить аккуратно, с учетом физического и эмоционального состояния допрашиваемого. Следует проявить особую осторожность, чтобы избежать повторной травмы допрашиваемого и не подвергать его дополнительной опасности. Может оказаться необходимым проведение допроса в несколько этапов в течение определенного периода времени, поскольку некоторые подробности происшедшего могут быть произнесены лишь после того, как допрашивающий завоеует доверие потерпевшего. В действительности проводящему допрос лучше потратить некоторое время на обсуждение нейтральных вопросов, не относящихся к плохому обращению с потерпевшим, что позволит установить "климат доверия" и облегчит обсуждение более чувствительных вопросов.

4.34 Основная цель допроса заключается в получении по возможности максимально подробной и основанной на фактах записи ответов на следующие вопросы:

- Что было сделано?
- Когда это было сделано?
- Где это произошло?
- Кто это сделал?
- Как часто это происходило?
- Почему это было сделано?
- Каков был результат?

4.35 Чем более непосредственным является источник информации, чем выше уровень детализации и чем больше согласуются показания, тем выше надежность полученных доказательств. Следует, однако, допускать и некоторую несогласованность или непоследовательность. Например, потерпевший может быть напуган, приведен в замешательство или может находиться в состоянии посттравматического стресса. Допрашиваемый мог быть запуган и поэтому ранее дал ложные показания. Он мог отложить подачу жалобы до того момента, когда посчитал этот поступок безопасным. Непоследовательность вовсе не обязательно означает, что заявление является ложным. Некоторые вопросы могут просто оказаться трудными для его понимания. Иногда от непоследовательности и несоответствия можно избавиться путем иной формулировки того же самого вопроса или путем возврата к нему на последующих этапах допроса.

4.36 Центр по правам человека при Эссекском университете разработал перечень вопросов для следователей, проводящих допрос предполагаемых жертв пыток:¹⁷⁶

- Обстоятельства, приведшие к применению пыток, в том числе арест или похищение и содержание под стражей. Угрожали ли допрашиваемому до его ареста? Каким образом был произведен арест и были ли нанесены допрашиваемому какие-либо телесные повреждения во время ареста? Присутствовали ли какие-нибудь свидетели при аресте? Подвергался ли допрашиваемый плохому обращению до того, как был взят под стражу?
- Место, в котором содержался под стражей допрашиваемый, в том числе наименование и адрес учреждения.
- Как долго содержался там допрашиваемый?
- Переводился ли допрашиваемый из одного учреждения в другое? Если ответ положительный, то куда, кем и примерно когда? Как допрашиваемый попал туда? Были ли приведены причины его перевода? Если это было временное перемещение, то как долго оно длилось?
- Примерные даты и время применения предполагаемых пыток, в том числе и последней из них.

¹⁷⁶ Камилл Жиффар, *Пытки: руководство по составлению сообщений*, Центр по правам человека, Эссекский университет в сотрудничестве с британским Министерством иностранных дел и по делам Содружества, 2000 г.

- Подробное описание тех, кто участвовал в аресте, содержании под стражей и предполагаемых пытках.
- Содержание того, что было сказано или о чем спрашивали допрашиваемого.
- Описание заведенного порядка в месте содержания под стражей и пример предположительно применявшейся пытки.
- Описание фактов применения предполагаемых пыток, в том числе используемых при этом методов, описание орудий или иных используемых при этом предметов.
- Любые отличительные особенности помещения, в котором проводились предполагаемые пытки. Если это уместно, то допрашиваемого можно попросить нарисовать схему размещения и планировку помещения, в котором проводились предполагаемые пытки.
- Подвергался ли опрашиваемый сексуальному насилию?
- Телесные повреждения, полученные в ходе предполагаемых пыток.
- Выявление любых других свидетелей этих событий – таких как другие заключенные или любые гражданские сотрудники учреждения, где возможно проводились пытки.
- Присутствовал ли какой-либо медицинский персонал до, во время или после предполагаемого применения пыток; если ответ положительный, то идентифицировали ли они себя и в чем заключалась их роль?
- Была ли оказана допрашиваемому какая-либо медицинская помощь немедленно после пытки или позднее, в том числе после освобождения? Была ли у врача возможность провести независимое обследование? Присутствовал ли кто-нибудь во время такого обследования? Составил ли врач медицинское заключение? Что в нем говорится?
- Жаловался ли допрашиваемый кому-либо на плохое с ним обращение, сообщал ли он об этом кому-либо из начальства? Какова была реакция? Проводилось ли расследование? В чем оно заключалось? Проводился ли допрос свидетелей? Были ли допрошены предполагаемые виновные?
- После этого инцидента имел ли допрашиваемый какие-либо контакты с представителями органов правопорядка, которые взяли его под стражу (или с иными официальными лицами этой же службы или заведения)?

4.37 Заявление, поданное с целью его использования в судебном расследовании, должно быть сделано от первого лица и может содержать значительное количество подробностей о том, как себя чувствовал потерпевший на различных этапах. Там, где это возможно, допрашиваемого следует ориентировать на каждодневный жизненный опыт, в том числе любые знакомые ему ощущения. Например, откуда допрашиваемый знает, что помещение имело именно такой размер? О чем напоминает ему определенный запах? На кого похож тот или иной полицейский (если, например, он напоминает какой-то телевизионный персонаж или иное хорошо известное лицо)? Такого типа вопросы позволят получить дополнительную подкрепляющую информацию, смогут помочь выявить несоответствия или помочь допрашиваемому вспомнить больше подробностей о том, что с ним происходило. Следует также уделить внимание не только зрению, но другим органам чувств допрашиваемого – что он мог слышать, обонять или ощущать? Это особенно важно в тех случаях, когда допрашиваемому в течение некоторого времени содержания под стражей или во время допросов завязывали глаза.

4.38 Необходимо записать информацию следующего типа:

- **Расположение помещения внутри заведения:** Должен ли был допрашиваемый идти вверх или вниз по лестнице, если да, то примерно сколько ступеней или лестничных пролетов? Что он слышал или обонял в это время; заметил ли он на пути какие-либо ориентиры; если в помещении было окно, то было ли что-нибудь видно из этого окна?
- **Описание самого помещения:** Каков был его размер, какие стены, пол, потолок, из чего были сделаны двери, какую форму имело помещение, было ли в нем что-либо необычное или отличительное?
- **Другие лица в помещении:** Находились ли в этом помещении другие лица, если находились, то сколько человек; может ли кто-то из них выступать в качестве возможного свидетеля; могли ли они заметить что-либо относящееся к состоянию здоровья предполагаемого потерпевшего; каково было состояние здоровья находящихся в помещении людей?

- **Изолятор:** Если допрашиваемый содержался в изоляторе, то в течение какого времени и каков был способ изоляции?
 - **Предметы в помещении:** Что находилось в помещении – постельные принадлежности, мебель, туалет, раковина?
 - **Климат в помещении:** Какова была примерная температура; была ли вентиляция; ощущалась ли сырость?
 - **Освещение:** Был ли в помещении какой-либо свет; был ли это естественный свет из окна или электрическое освещение; если это было электрическое освещение, то в течение какого времени оно было включено; как выглядело или воспринималось это освещение, например, его цвет, интенсивность?
 - **Гигиена:** Имелось ли в помещении оборудование для поддержания личной гигиены; куда и как ходил допрашиваемый для посещения ванны и туалета; как выглядело общее санитарное состояние помещения; были ли в нем какие-либо паразиты?
 - **Одежда:** Какую одежду носил допрашиваемый, была ли у него возможность постирать ее или сменить?
 - **Питание и питьевая вода:** Как часто и в каком количестве предоставлялись еда и вода; каково было их качество; кто снабжал пищей и водой; были ли они бесплатными?
 - **Упражнения:** Была ли возможность покидать камеру, и если да, то на какое время и как часто?
 - **Режим:** Существовали ли особо строгие или монотонные аспекты этого режима?
 - **Медицинские средства:** Имелся ли доступ к врачу или к иной форме профессиональной медицинской помощи; проходил ли допрашиваемый освидетельствование или лечение в отдельном медицинском учреждении, например, врачом общей практики или в больнице; были ли в наличии лекарства; кем они предоставлялись?
 - **Посещения членами семьи:** Были ли допрашиваемому разрешены посещения членов семьи; если да, то где именно происходили эти встречи; можно ли было подслушать разговоры с посещавшими; знала ли семья о месте его содержания под стражей?
 - **Юридическое представительство:** Имел ли допрашиваемый доступ к юридическому представительству; когда был впервые предоставлен такой доступ, т. е. через какой отрезок времени после заключения под стражу; как часто предоставлялась такая возможность; где такие встречи происходили; имелась ли возможность подслушать разговоры с юридическим представителем?
 - **Свидание с судебным должностным лицом:** Предстал ли допрашиваемый перед магистратом или судом; когда это произошло, т. е. через какой отрезок времени после заключения под стражу?
 - **Просьбы:** Подавал ли допрашиваемый дополнительные просьбы, если да, то когда и каков был результат?
 - **Взятки:** Должен ли был допрашиваемый давать взятки за пользование какими-либо услугами и требовали ли у него когда-нибудь взятку?
- Следует, однако, иметь в виду, что пытки и плохое обращение зачастую происходят вне места содержания под стражей, поэтому следователь должен обеспечить, чтобы результаты допроса содержали полный отчет о всех предполагаемых видах плохого обращения, заявленных потерпевшим, вне зависимости от места действия.

Допрос предполагаемых жертв сексуального насилия

4.39 Особую чуткость и осторожность следует проявлять при допросе предполагаемых жертв сексуального насилия. Во многих сообществах на обсуждение таких вопросов наложено табу, либо они являются чрезвычайно деликатными, поэтому для допрашиваемого описание таких событий может оказаться тяжелым испытанием. Предпочтительно, чтобы допрос проводил следователь того же пола, что и предполагаемая жертва (если этого хочет сам потерпевший), при этом еще более важным является соблюдение правила конфиденциальности. Однако вопрос этот не следует обходить, необходимо предпринять все усилия для получения подробного и точного описания случившегося, что позволит привлечь преступника к ответственности.

4.40 Большинство людей на вопрос о значении термина "сексуальное насилие" ответят, что это фактическое изнасилование или содомия. Следователь должен учитывать, что словесные оскорбления, раздевание, ощупывание и домогательство, укусы, похотливые и унижающие действия, удары или электрошок в область гениталий часто не воспринимаются пострадавшим как относящиеся к сексуальному насилию. Тем не менее все эти действия нарушают интимность личности и должны рассматриваться как составная часть сексуального насилия. Справедливо и обратное – такие действия часто сопровождают физическое изнасилование или содомию и могут служить своего рода "уликами", свидетельствующими о том, что изнасилование действительно имело место. Очень часто жертвы сексуального насилия не хотят ничего говорить на эту тему или поначалу даже просто отрицают сам факт такого насилия. Зачастую только во время второго или третьего контакта, и лишь при условии, что предыдущий контакт был достаточно сопереживающим и чутким по отношению к личности потерпевшего, последний начинает кое-что рассказывать. Поэтому при таких допросах следователь должен проявлять особый такт и терпение.

4.41 Во всех случаях предполагаемого сексуального насилия интимный осмотр должен проводиться только с полного согласия предполагаемой жертвы и только должным образом квалифицированным медицинским персоналом, предпочтительно того же пола, что и потерпевший.

Допрос детей и несовершеннолетних

4.42 Дети сами могут подвергаться пыткам, либо их могут заставить наблюдать за пытками других, в частности родителей или близких родственников. Для ребенка это может иметь особенно тяжелые травматические последствия, поэтому необходимо принять специальные меры, чтобы не допустить повторной травмы во время допроса. Допрос детей в значительной степени отличается от допроса взрослых, и именно таким отличным образом он и должен проводиться. Допрашивающий должен иметь некоторый опыт работы с детьми и пройти определенный курс обучения по допросу детей – в противном случае результаты могут принести больше вреда, чем ожидаемая от него польза. Допрос ребенка всегда следует проводить в присутствии родителя, родственника или опекуна. Особое внимание следует уделять неречевым сигналам. Способность детей выразить себя словами зависит от их возраста и степени развития, а их поведение может больше сказать о том, что произошло, чем слова. Дети особенно чувствительны к нежности и ласке, на них не следует давить во время допроса. Немедленно после окончания допроса ребенку должна быть оказана поддержка.

Допрос подозреваемых

4.43 Большинство общих положений проведения допроса применимо и к допросу подозреваемых участников пыток и плохого обращения. Принимая во внимание, что участники предполагаемого преступления скорее всего являются государственными служащими, которые зачастую сами обладают значительным опытом общения с системой уголовного правосудия, необходимо уделить особое внимание планированию и структурированию будущего допроса, а также тем вопросам, которые будут поставлены перед подозреваемым или подозреваемыми. Надлежащее расследование должно включать допросы не только тех, кто непосредственно подозревается в плохом обращении, но и всех находящихся на ответственных постах в учреждении, где содержался под стражей потерпевший, кто знал о готовящемся преступлении и не принял мер к его предотвращению или не сообщил о нем.

4.44 Допросы должны проводиться совершенно независимо, беспристрастно и профессионально. Следует также иметь в виду, что поднятый вопрос может иметь сильную эмоциональную окраску, и что попавшие под расследование служащие могут вызывать значительную симпатию со стороны коллег. Необходимо разработать соответствующие процедуры, позволяющие решить проблемы демаршей, благосостояния, конфликтов интересов, конфликтов лояльности и прочих факторов, которые могут оказать воздействие на расследование.

4.45 Подозреваемых всегда следует допрашивать поодиночке, им не следует разрешать совещаться в перерывах между допросами. В случае необходимости их следует временно отстранить от исполнения обязанностей с целью предотвращения тайного сговора между

служащими. Необходимо также позаботиться о соблюдении прав потенциальных подозреваемых и о том, чтобы полученные у них показания не оказались недопустимыми в качестве доказательств.

Выявление других свидетелей

4.46 Свидетели, которые видели задержанного до или непосредственно во время ареста, скорее всего смогут описать его физическое состояние перед арестом, обстоятельства, приведшие к аресту, способ, с помощью которого проводилось задержание, а также идентифицировать представителей органов правопорядка, которые проводили задержание.

4.47 Другие заключенные, которые не были непосредственными свидетелями предполагаемых пыток, могут предоставить информацию о том, когда задержанный был вызван на допрос, описать его состояние как до, так и после допроса, или сообщить о том, что задержанный больше не вернулся в камеру. Они могут сообщить о звуках, которые слышали, таких как пронзительные крики и громкие голоса, либо о кровавых пятнах или орудиях пыток, которые они могли видеть. Они могут знать о новых телесных повреждениях, которые были заметны по прибытии задержанного, или о старых повреждениях, состояние которых ухудшилось во время содержания под стражей. Они могут оказаться способными предоставить конкретную информацию о предполагаемом преступлении, например, имена, место, время или даты.

4.48 Они могут также сообщить о применении пыток к ним самим или к иным лицам, свидетелями которых они являлись, что позволит установить сам факт применения пыток в данном заведении или выявить конкретного полицейского или сотрудника тюрьмы, который ранее принимал участие в пытках или плохом обращении.

4.49 Гражданский персонал, другие полицейские, сотрудники полицейского участка или места содержания под стражей могли видеть или слышать задержанного на различных этапах его нахождения под стражей. Они могли видеть или слышать, как применялись пытки или иное плохое обращение, они могли слышать их обсуждение другими сотрудниками или заключенными. Их могли попросить привести в порядок помещение, где применялись пытки, или участвовать в сокрытии следов их применения.

4.50 В тех случаях, когда лицом, предъявляющим жалобу, не является сам пострадавший, поскольку он умер, "исчез" или все еще содержится под стражей, предложить возможных свидетелей или предоставить полезную информацию может его ближайший родственник, соседи или члены местного сообщества.

Вопросы защиты свидетелей

4.51 Свидетелям обвинения, особенно тем, которых могут вызвать для дачи показаний во время судебного разбирательства, такая перспектива может представляться весьма стрессовой и устрашающей. Свидетели часто подвергаются шантажу, словесным угрозам и/или физическому насилию со стороны тех, кто пытается отговорить их от дачи показаний в суде. В ответ на эти угрозы были разработаны различные формы защиты свидетелей. В самом простейшем случае свидетелей обвинения может сопровождать в суд человек, готовый находиться с ними в то время, пока они ожидают вызова для дачи показаний, поскольку зачастую этот период оказывается для свидетелей наиболее напряженным. В число других обычных форм защиты свидетелей входят:

- советы по соблюдению личной безопасности;
- физические меры обеспечения безопасности в доме свидетеля, такие как установка сигнализации, замков или засовов;
- смена места жительства или работы;
- полное изменение личности и смена места проживания;
- защита свидетеля от попадания в ситуацию, когда против него могут быть выдвинуты ложные "контробвинения";
- физическая защита путем выделения личных телохранителей.

4.52 Имея в виду вышесказанное и действуя в рамках своих полномочий, прокуроры и судьи должны обсудить со свидетелями возможные формы их защиты. Следует, однако,

проявлять осторожность, чтобы такие действия не были неверно истолкованы как побуждающие свидетеля к даче показаний. Для предохранения от такого неверного понимания необходимо вести точную и скрупулезную финансовую отчетность, все принятые полицией решения следует регистрировать, могут понадобиться также подписанные сторонами договоры.

4.53 Защита свидетелей играет решающую роль до и во время суда над людьми, подозреваемыми в применении пыток и иных запрещенных видов плохого обращения. Природа этих преступлений такова, что показания потерпевших и свидетелей могут оказаться решающими для успеха судебного преследования. Однако потерпевшие и свидетели скорее всего будут сталкиваться с определенным давлением в пользу отказа от дачи показаний в суде – частично в связи с оказанным на них влиянием преступления такого рода и частично в результате возможных угроз и запугивания. Обвиненные в применении пыток зачастую оказываются государственными служащими или представителями органов правопорядка - этот факт может привести к тому, что потерпевшие и свидетели будут чувствовать себя особо уязвимыми в случае дачи показаний в суде.

4.54 В некоторых случаях свидетели или потерпевшие могут содержаться под стражей за совершенные ими преступления в течение всего периода подготовки и проведения судебного разбирательства, на котором они выступают в качестве свидетелей. Это делает их особенно уязвимыми для угроз и плохого обращения с целью принудить к отказу от дачи показаний. В тех случаях, когда заключенные подвергаются риску, их следует перевести в иное место содержания под стражей и принять специальные меры для обеспечения их безопасности. В иных случаях потерпевшие или свидетели могут иметь прежние судимости и поэтому оказаться исключенными из определенных типов программ охраны свидетелей. Очень важно, чтобы таким свидетелям была обеспечена адекватная защита - в таких обстоятельствах следует предусмотреть специальные меры по их охране.

4.55 Все эти меры защиты могут начать применяться через некоторое время после исходного инцидента или завершения расследования, иногда возникают и более длительные задержки. Такая ситуация может оказаться особенно нервнующей для свидетелей обвинения. Свидетелей следует информировать о ходе продвижения дела, в любое время они должны иметь возможность встречи с членом следственной бригады. Если какой-либо свидетель выражает озабоченность своей личной безопасностью или если он подвергается угрозам и запугиванию, то следует принять соответствующие меры для его защиты и для привлечения виновного в оказании давления к ответственности.

4.56 В тех случаях, когда в результате пыток или плохого обращения наступила смерть потерпевшего, а в качестве свидетелей скорее всего будут вызваны ближайшие родственники или члены семьи, необходимо учесть дополнительные переживания и эмоциональную травму, которые они будут испытывать как во время судебного разбирательства, так и по его окончании. Особое внимание следует уделить наиболее уязвимым свидетелям, таким как несовершеннолетние, и специфическим проблемам, с которыми они могут столкнуться при посещении суда с целью дачи свидетельских показаний. В тех случаях, когда имеется соответствующее оборудование, получение свидетельских показаний по видеоканалу может предотвратить ненужные страдания свидетеля-ребенка, обеспечивая при этом наилучшую обстановку для получения связных и полных показаний и не нарушая права обвиняемого на справедливый суд. Некоторым свидетелям может понадобиться специальная помощь при подготовке их к явке в суд для дачи показаний, что связано с их расой, полом, сексуальной ориентацией, национальной принадлежностью, политическими или религиозными убеждениями, либо с их социальным, культурным или этническим происхождением.

4.57 Даже если жалобу на применение пыток или плохое обращение отзывают во время расследования или судебного преследования, то это не должно автоматически приводить к прекращению дела. В некоторых случаях на потерпевших или свидетелей может быть оказано давление, либо им могут угрожать, заставляя отозвать свои показания. Однако, как и в случае иных преступлений, ничто не препятствует продолжению рассмотрения дела на основе иных имеющихся доказательств.

В. против г-на Вижезекара и других, Верховный суд, Шри Ланка, 24 августа 2002 г., SC App. No. 186/2001 (Шри Ланка)

В., 27-летняя тамильская женщина из Кайты, отказалась вступить в брак по сговору после того, как узнала, что ее будущий муж уже женат и имеет двух детей. Она бежала после того, как из его уст прозвучала угроза использовать свое влияние для ее ареста полицией в качестве подозреваемой террористки-самоубийцы из организации Тигры Тамил-илама. 21 июня 2000 г. она была арестована в Тринкомали группой полицейских в гражданской одежде. Ее брат также был арестован, оба были доставлены в полицейский участок Негомбо.

Между 21 и 26 июня В. неоднократно подвергалась пыткам в этом полицейском участке. Она подвергалась избиениям, ее голова была покрыта мешком, содержащим порошок красного перца и бензин, в котором она задыхалась. Ее раздевали и подвешивали за запястья, после чего вновь избивали. Затем ее прижали к столу и изнасиловали, что привело к внутренним повреждениям влагалища. В результате этих пыток она согласилась подписать показания, которые не прочла и не могла понять, поскольку они были написаны на языке синхали. 26 июня ее перевели в Отдел расследования террористических акций в Коломбо, где продержали до 20 сентября 2000 г. Там она подвергалась неоднократным нападениям и оскорблениям, и была принуждена написать продиктованные ей на тамильском языке показания, в которых признавалась, что является членом организации Тигры Тамил-илама. 21 июля 2000 г. она предстала перед судом магистрата Коломбо, где попыталась рассказать суду о том, как с нею обращались, однако сопровождавший ее полицейский из Отдела расследования террористических акций не позволил этого сделать. 21 сентября 2000 г. она повторно предстала перед судом, со строгими инструкциями – не пытаться разговаривать с магистратом, после чего была возвращена в тюрьму. 23 октября ее адвокат подал заявление о необходимости проведения медицинского обследования, после чего она провела три дня в государственной больнице Рагамы. В тюрьме по фотографии в газете она опознала одного из тех, кто ее пытал. 4 ноября было проведено независимое медицинское обследование В.

Ответчики, которые были полицейскими, возражали, что жалоба не была подана в течение месяца с даты либо первого появления в суде, либо первого контакта с адвокатом, как того требует Конституция Шри Ланки. В. подала котраффидевит, в котором указала, что ее предостерегли от подачи жалобы и что ее первое свидание с адвокатом состоялось в присутствии четырех полицейских. Она заявила, что находясь под стражей не могла жаловаться из опасения репрессий и что не получала копии заключения судебно-медицинского эксперта до 12 марта 2001 г., после чего в течение семи дней подала жалобу.

Несмотря на то, что медицинское заключение в данном случае не было решающим, суд отметил несколько противоречий в показаниях различных ответчиков, а также указал, что первое медицинское обследование было проведено, когда В. все еще находилась под стражей в полиции. Второе медицинское обследование, проведенное после ее освобождения, было более тщательным и выявило как телесные повреждения, так и психическую травму, совместимые с ее утверждением о применении пыток. Суд постановил, что В. подвергалась пыткам и присудил самую высокую за все время рассмотрения таких дел компенсацию. Судья также направил генеральному прокурору указание "рассмотреть вопрос о принятии мер против ответчиков и всех иных лиц, ответственных за применение пыток к истцу, базируясь на законе № 22 от 1994 г. и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания".

5 Уголовное преследование подозреваемых в применении пыток и обеспечение возмещения потерпевшим

Содержание

75	Пытка как уголовное преступление
76	Виновность в применении пыток и иных видов плохого обращения
77	Выявление виновных и их уголовное преследование
80	Обязанность осуществлять уголовное преследование
81	Справедливое судебное разбирательство
81	Иммунитет, амнистии и сроки давности уголовного преследования
83	Наказание
84	Возмещение потерпевшим

Уголовное преследование подозреваемых в применении пыток и обеспечение возмещения потерпевшим

5.1 В настоящей главе рассмотрены вопросы, связанные с уголовным преследованием лиц, виновных в применении пыток и иных видов плохого обращения. Здесь же разъясняется, кого можно признать виновным в совершении преступлений такого рода, а также приводится описание некоторых процессуальных мер по осуществлению уголовного преследования. В данной главе рассмотрены также вопросы амнистии и универсальной юрисдикции, подчеркнута важность предоставления жертвам возможности получить компенсацию за перенесенные пытки и иные виды плохого обращения.

5.2 Основная задача государства заключается в обеспечении исполнения уголовного законодательства. Роль судей и прокуроров в обеспечении соблюдения норм уголовного права различна в разных системах уголовного производства. Пытки и другие виды плохого обращения запрещены законодательством большинства стран мира. В тех странах, где пытки не криминализированы, обычно имеются другие нормы, в соответствии с которыми нарушители, ответственные за применение пыток и других видов плохого обращения, могут быть привлечены к уголовной ответственности, например, - нормы о преступлениях против личности. В тех случаях, когда такие действия совершают представители органов государственной власти или правопорядка, их служебное положение следует рассматривать как отягчающее обстоятельство, поскольку такое должностное лицо нарушает свой профессиональный долг – служить гражданам своей страны и защищать их.

Пытка как уголовное преступление

5.3 Конвенция ООН против пыток гласит:

*Каждое государство-участник обеспечивает, чтобы все акты пыток рассматривались в соответствии с его уголовным законодательством. То же относится к попытке подвергнуть пытке и к действиям любого лица, представляющим собой соучастие или участие в пытке. Каждое государство-участник устанавливает соответствующие наказания за такие преступления с учетом их тяжкого характера.*¹⁷⁷

5.4 Никакие исключительные обстоятельства не могут служить оправданием пыток, приказ вышестоящего начальника или представителя государственной власти также не может служить оправданием пыток.¹⁷⁸ Комитет ООН по правам человека констатирует,

¹⁷⁷ Статья 4, Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1984 г.

¹⁷⁸ Там же, Статья 2. Этот принцип был также включен в устав Нюрнбергского и Токийского трибуналов 1946 г. и впоследствии подтвержден Генеральной Ассамблеей ООН. Он содержится также в уставах международных уголовных трибуналов по Руанде и бывшей Югославии и, с некоторыми видоизменениями, в статуте Международного уголовного суда.

что: "Государства-участники, представляя свои доклады, должны сообщать о положениях своего уголовного права, запрещающих пытки и жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение или наказание, и указывать, какие меры наказания применяются за совершение таких действий официальными или иными лицами, выступающими от имени государства, а так же частными лицами. Лица, нарушающие статью 7 в форме подстрекательства к совершению запрещенных действий, или отдачи приказа об их совершении, или проявления терпимости к их совершению, или собственно совершения таких действий, должны нести ответственность. Следовательно, лица, отказавшиеся выполнять приказы, не должны подвергаться наказанию или какому-либо преследованию".¹⁷⁹

- 5.5 Межамериканская конвенция по предотвращению пыток и наказание за их применение гласит: "Каждое государство-участник обеспечивает, чтобы все акты пытки и попытки их совершения рассматривались как преступления в соответствии с его уголовным правом; за такие преступные акты оно должно предусмотреть суровые наказания, учитывающие их тяжкий характер"¹⁸⁰. Эта Конвенция также констатирует, что "любое государственное или муниципальное лицо, либо служащий, выступающий в этом качестве, имевший возможность предотвратить акт пытки и не сделавший этого, также будет считаться виновным в совершении такого преступления. Лицо, подстрекаемое государственным или муниципальным лицом или служащим, или по его приказу или при его попустительстве применяющее пытку, непосредственно участвующее в таких актах или являющееся соучастником их совершения, также является уголовным преступником"¹⁸¹.

Виновность в применении пыток и иных видов плохого обращения

- 5.6 Когда государство лишает человека свободы, оно берет на себя обязанность заботиться об этом человеке, обеспечивая его безопасность и благосостояние. Это накладывает обязательство на всех тех, кто лишает человека свободы и в чьем ведении находится заключенный.¹⁸² Во всех случаях применения пыток и других видов плохого обращения прокурор должен рассмотреть возможность предъявления обвинений всем тем, кто не выполнил этого обязательства.
- 5.7 Виновным может являться любой, кто занимает ответственное положение в том учреждении, где находится лицо, лишенное свободы, кто знал или должен был знать о том, что применялись пытки или другие виды плохого обращения, и не предотвратил эти акты или не сообщил о них. Это могут быть начальники полицейских участков и их заместители, сами полицейские, врачи и другой медицинский персонал, а также иные сотрудники и персонал в местах содержания под стражей. Туда также следует включить прокуроров и судей или других лиц, ответственных за проведение инспекций мест заключения, если они намеренно игнорировали или не принимали во внимание факты применения пыток и других видов плохого обращения в тех местах, которые они инспектировали, или игнорировали видимые следы пыток у задержанных.
- 5.8 Для того, чтобы доказать вину, прокурору потребуется показать, что обвиняемый совершил или пытался совершить преступление самостоятельно или совместно с другим лицом, либо с помощью другого лица; отдал преступный приказ или подстрекал к преступлению или попытке его совершения; непосредственно помогал или каким-то другим способом содействовал совершению преступления или попытке его совершения; любым иным путем внес вклад в совершение или попытку совершения преступления. Это может относиться к отдельному лицу, непосредственно принимавшему участие в пытках или плохом обращении, либо каким-то образом способствовавшему совершению преступления, или отдавшему приказ о применении пытки. Это относится и к тем случаям, когда руководитель или лицо, несущее административную ответственность, не

¹⁷⁹ Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 20, пар. 13.

¹⁸⁰ Статья 6, Межамериканская конвенция по предотвращению пыток и наказанию за их применение, 1985 г.

¹⁸¹ Там же, Статья 3.

¹⁸² Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 21, Статья 10 (Сорок четвертое заседание, 1992 г.), Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI\GEN\1\Rev.1 at 33 (1994 г.), пар. 3.

запретило своим подчиненным применять пытки, либо когда это лицо знало или, в соответствии с существовавшими в то время обстоятельствами, должно было знать, что применяются пытки или другие виды плохого обращения, но не предприняло необходимых и разумных мер, чтобы запретить их или передать дело в компетентные органы для расследования и осуществления уголовного преследования.

- 5.9 Недонесение о преступных актах, даже в том случае, если конкретное лицо прямо или косвенно не отвечает за совершенные преступления, обычно также считается уголовным преступлением, хотя и менее тяжкого характера.

Выявление виновных и их уголовное преследование

- 5.10 Лицам, изблеченным в совершении преступления, обычно предъявляется обвинение. Это может оказаться затруднительным в отношении актов пытки или других видов плохого обращения, так как ответственные за эти преступные акты могут скрывать свою личность от жертвы, а также полагаться либо на "стену молчания" со стороны своих коллег, либо на их активное участие в создании ложной версии происходившего. Даже в том случае, если жертва опознает преступников, они могут прибегнуть к защитному механизму типа "почему твоему слову можно доверять больше, чем моему", поэтому для доказательства вины одного такого опознания недостаточно.

- 5.11 Если официальное лицо было идентифицировано по имени, физической характеристике, либо по серийному или индивидуальному служебному номеру, то появляется возможность обратиться к служебным документам. Если жертва находилась под арестом в официальном тюремном заведении, то документы должны содержать информацию относительно лиц, ответственных за арест, и о лицах, входивших в контакт с жертвой в указанный период. Другие документы, имеющиеся в полицейском участке, также могут содержать нужную информацию. К ним могут относиться журнал записей, списки дежурств, указывающие кто из полицейских был на дежурстве в конкретном участке, журнал записи телефонных переговоров и радиосообщений, в котором регистрируются все телефонные и радиоконтакты на конкретном участке, отчеты о преступлениях и блокноты с записями, в которых регистрируются конкретные действия отдельных полицейских в течение всей смены их работы. Если вся эта документация ведется правильно и хранится надлежащим образом, то содержащуюся в ней информацию можно использовать в качестве улик, которые могут способствовать успешному выявлению лица, обвиняемого в применении пыток. Эта же информация поможет подтвердить или опровергнуть конкретное заявление о применении пыток.

- 5.12 В тех случаях, когда отсутствуют независимые свидетели, прокурору может показаться, что шансов на осуждение недостаточно чтобы возбудить уголовное дело. Некоторые считают, что если все доказательства сводятся к противоположным показаниям разных лиц, то требуемый стандарт доказанности для осуждения по уголовному делу ("выше разумного сомнения, *'intime conviction'* и т.д.) не может быть достигнут. Предположение о том, что сотрудник органов правопорядка, обвиненный в совершении преступления при исполнении служебных обязанностей, имеет больше шансов быть оправданным, чем обычный преступник, также может способствовать нежеланию прокурора возбуждать уголовное дело. Однако все эти факторы необходимо рассматривать в контексте защиты интересов общества, которое заинтересовано в том, чтобы официальные лица не злоупотребляли своим положением, и именно это может служить оправданием предъявления обвинений даже в тех случаях, когда имеется более высокая, чем обычно, вероятность оправдания подозреваемого. При наличии веских доказательств того, что кто-то пострадал от плохого обращения во время заключения и что конкретный надзиратель или группа надзирателей присутствовали во время такого плохого обращения, можно предъявить либо обвинение в групповом преступлении (плохое обращение, подстрекательство и попустительство плохому обращению), либо индивидуальное обвинение в том, что данное лицо не выступило в защиту заключенного, о котором оно должно было заботиться.

- 5.13 Когда нет никаких сомнений в том, что установленное официальное лицо применило силу, в результате чего содержащийся под стражей получил телесные повреждения, дело может "повиснуть" (если предполагаемая жертва не находилась под

контролем данного официального лица) до выяснения вопроса о том, было ли применение силы обязательным, разумным и соразмерным. Законы, определяющие применение силы к заключенным, в разных странах различны. Однако запрет на применение пыток является абсолютным. Ни опасный характер заключенного, ни отсутствие мер безопасности в тюремном заведении не могут служить оправданием пыток.¹⁸³ В соответствии с международными стандартами, силу по отношению к заключенным можно применять только в случаях крайней необходимости - для соблюдения безопасности и порядка в заведении, в случае попытки к бегству, при сопротивлении законному порядку, либо при угрозе личной безопасности. В любом случае силу разрешается применять только тогда, когда ненасильственные меры оказались неэффективными.¹⁸⁴

- 5.14 Уголовное обвинение предъявляется также и тем руководящим лицам, которые знали, либо сознательно игнорировали информацию о том, что их подчиненные совершают преступления, заключающиеся в применении пыток или других видов плохого обращения, и не приняли разумных мер против этих актов или не сообщили о них. Если в каком-либо учреждении наблюдается практика применения пыток и других видов плохого обращения либо систематическая неспособность предотвратить такого рода преступные акты или привлечь преступников к ответственности, то это является доказательством того, что руководство учреждения активно потворствует этой практике.
- 5.15 Презумпция того, что телесные повреждения, нанесенные заключенному, явились результатом пытки или других видов плохого обращения, может быть опровергнута, если существует правдоподобное альтернативное объяснение; в этом случае руководство тюремного заведения и предполагаемые преступники обязаны убедительно продемонстрировать, что все обвинения необоснованны. Учитывая сложность доказательства применения пыток в условиях содержания под стражей, следует придать определенный вес косвенным доказательствам. Судьи не должны завышать стандарты доказанности до такой степени, что доказывание становится нереальным. Это особенно важно, когда речь идет об иске о компенсации (смотри ниже). К факторам, которые можно использовать в качестве косвенных доказательств, помогающих обосновать обвинение в применении пыток, относятся следующие ситуации:
- когда лицо содержалось в заточении в неофициальном или секретном месте;
 - когда лицо содержалось в заключении без права переписки и общения в течение любого периода времени;
 - когда лицо содержалось в течение длительного периода в изоляции или в одиночном заключении;
 - когда не ведется правильной регистрации в тюремных заведениях или в регистрационных документах имеется много расхождений;
 - когда лицо, лишенное свободы, не было полностью проинформировано о своих правах в начале периода содержания под стражей или перед допросом;
 - когда лицу, лишенному свободы, отказали в доступе к адвокату сразу после задержания;
 - когда задержанному гражданину иностранного государства было отказано в доступе к консулу;
 - когда лицо, лишенное свободы, не прошло медицинского освидетельствования сразу после ареста и не подвергалось регулярно медицинскому осмотру в последующем;

¹⁸³ Статья 2 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. См. также отчеты Комитета против пыток, *Мутамбо против Швейцарии* (13/1993) GAOR, 49-е заседание, Дополнение № 44 (1994 г.); *Хан против Канады* (15/1994), GAOR, 50-е заседание, Дополнение № 44 (1995 г.); *Ирландия против Великобритании*, ЕСПЧ серия А 25, (1978 г.); *Чахал против Великобритании*, ЕСПЧ, Решение от 15 ноября 1996 г.; *Томаси против Франции*, ЕСПЧ серия А, № 241-А (1993 г.); *Селмуни против Франции*, ЕСПЧ Решение от 28 июля 1999 г.

¹⁸⁴ Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Правило 54; Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, Принципы 4, 5 и 9.

- когда недостаточно полно заполнялись медицинские документы, или их вели не должным образом, либо их незаконно исправляли или фальсифицировали;
- когда следственные органы получали показания задержанного в отсутствие адвоката;
- когда полученные показания неправильно записывались и запись производилась не в момент допроса;
- когда показания с течением времени незаконно изменяются;
- когда задержанному завязывают глаза, набрасывают на голову капюшон, вставляют в рот кляп, одевают наручники или подвергают другим видам физического ограничения, лишают его собственной одежды без веского на то основания в течение всего периода лишения свободы;
- когда *bona fide* правозащитным организациям, посетителям и экспертам запрещают или откладывают на неопределенный срок посещение мест заключения, либо чинят им различные препятствия.

Р против Фрайер, Николь, Лори EWCA Crim 825, Отдел Уголовного апелляционного суда, Королевский суд, вторник 19 марта 2002 г. (Великобритания)

15 марта 1998 г. заключенный тюрьмы Уормвуд-Скрабс, находившийся в этот момент в изоляторе, подвергся злостному нападению трех надзирателей.

Заключенный, в данном случае потерпевший, был направлен в изолятор для личного обыска. Сначала его ударили по лицу, затем грубо схватили за шею, руки и ноги, вытащили из камеры в центр тюремного корпуса и бросили на пол. Дважды надзиратели принимались его избивать, пока он лежал на полу, и продолжали это до тех пор, пока он не начал истекать кровью, после чего его перенесли обратно в камеру и грубо швырнули о стену. Впоследствии надзиратели сфабриковали фиктивную историю с жалобами на заключенного и он был помещен в одиночную камеру. В результате этих обстоятельств он потерял возможность получить смягчение приговора. Несколько других заключенных в это же время также жаловались на плохое обращение; это привело к тому, что 27 надзирателям были предъявлены обвинения в связи с 13 отдельными жалобами на плохое обращение и насилие, часть из которых по степени жестокости можно было приравнять к пыткам.

14 сентября 2001 г. суд признал виновными трех надзирателей и приговорил их к тюремному заключению сроком от трех с половиной до четырех лет. Апелляционный суд, отклонив апелляцию, постановил, что в деле имеются "конкретные отягчающие обстоятельства", к которым относится и серьезный характер насилия, и тот факт, что это был не единичный случай насилия со стороны надзирателей в отношении заключенных данной тюрьмы. Суд также отметил, что: "Заключенные имеют право на законодательную защиту от нападения тюремных служащих. Общество должно обеспечить, чтобы персонал тюремных заведений достойно исполнял свои тяжелые и ответственные обязанности. Кроме того, апеллянты не использовали имевшуюся у них на раннем этапе дела возможность взять на себя ответственность за содеянное, они пытались фиктивными обвинениями и дисциплинарными мерами спасти собственное положение".

Обязанность осуществлять уголовное преследование

5.16 Статья 5 Конвенции против пыток обязывает каждое ратифицировавшее ее государство "принимать такие меры, которые могут оказаться необходимыми для установления его юрисдикции в отношении преступлений, указанных в статье 4, в следующих случаях:

- а) когда преступления совершены на любой территории, находящейся под его юрисдикцией, или на борту морского или воздушного судна, зарегистрированного в данном государстве;
- б) когда предполагаемый преступник является гражданином данного государства;
- в) когда жертва является гражданином данного государства и если данное государство считает это целесообразным".

5.17. Данная статья также обязывает каждое "государство-участник аналогичным образом принимать такие меры, которые могут оказаться необходимыми, чтобы установить свою юрисдикцию в отношении таких преступлений в случаях, когда

предполагаемый преступник находится на любой территории под его юрисдикцией", и оно не выдает его другому государству. Это обязательство не зависит от места совершения преступления, гражданства потерпевшего или лица, предположительно совершившего преступление. Статья 7 Конвенции предусматривает что, "Государство-участник, на территории которого, находящейся под их юрисдикцией, обнаружено лицо, подозреваемое в совершении любого из преступлений, указанных в статье 4, в случаях, предусмотренных в статье 5, если оно не выдает преступника, передает данное лицо своим компетентным властям для судебного преследования". В соответствии с Конвенцией против пыток обязательство "преследовать или выдать" распространяется на территории, находящиеся под юрисдикцией государства-участника, куда входят территории, над которыми это государство осуществляет эффективный контроль. Межамериканская конвенция по предотвращению пыток и наказанию за их применение также обязывает каждое государство-участника судить или выдавать лиц, обнаруженных "на входящей в его юрисдикцию территории " вне зависимости от места совершения преступления, гражданства жертвы и гражданства предполагаемого преступника".¹⁸⁵

- 5.18 Четыре Женевские Конвенции аналогичным образом требуют применения универсальной юрисдикции в случае серьезного нарушения Конвенции. Конвенции предусматривают необходимость розыска лиц, обвиненных в совершении или отдале приказа о совершении серьезных нарушений Конвенций (пытка и другие виды бесчеловечного обращения), либо в неисполнении своих обязанностей по предотвращению таких нарушений. Согласно Женевским конвенциям обязательство "разыскать и судить" не имеет границ.
- 5.19 Государства, не ратифицировавшие эти Конвенции, в том случае, если лицо, которое предположительно совершило преступление в виде применения пыток, обнаружено на территории данного государства, могут использовать универсальную юрисдикцию опираясь на положения всеобщего или обычного международного права, позволяющие применять универсальную юрисдикцию к делам о пытках. Судьи и прокуроры играют исключительно важную роль, обеспечивая выполнение обязательств по уголовному преследованию лиц, подозреваемых в применении пыток или иных сопутствующих преступлениях.

Справедливое судебное разбирательство

- 5.20 Судьи и прокуроры должны обеспечить, чтобы суд над лицами, обвиняемыми в применении пыток и совершении сопутствующих преступлений, был справедливым и соответствовал национальному и международному праву, и чтобы при этом полностью соблюдались права подозреваемых и интересы потерпевших и их семей. На всех этапах уголовного судопроизводства подозреваемые и обвиняемые должны иметь право на юридическую помощь по их собственному выбору. Национальные суды должны также защищать потерпевших, свидетелей и их семьи, в том числе и путем обеспечения их безопасности. Такие защитные меры не должны ставить под сомнение право подозреваемых на справедливый суд, в том числе и на перекрестный допрос свидетелей. Однако при предоставлении такого права нельзя допустить никакого запугивания или нанесения повторной травмы предполагаемым жертвам или свидетелям.
- 5.21 В тех случаях, когда правосудие осуществляется в соответствии с универсальной юрисдикцией, может оказаться необходимым организовать доставку свидетелей из другой страны, либо организовать, если это возможно, телемост, что позволит свидетелям дать показания. В необходимых случаях следует предоставить помощь переводчика.

Иммунитет, амнистии и сроки давности уголовного преследования

¹⁸⁵ Статья 12, Межамериканская конвенция по предотвращению пыток и наказанию за их применение.

5.22 Власти страны обязаны, в рамках своей юрисдикции, выполнять требования международного права в части расследования, передачи в руки правосудия и наказания лиц, совершивших акты применения пытки. Никто не может претендовать на освобождение от ответственности в силу своего служебного положения. Амнистии и другие аналогичные меры, освобождающие от суда и наказания лиц, совершивших серьезное нарушение основных прав человека путем применения пыток, несовместимы с обязательствами государства, предусмотренными международными договорами по правам человека, среди которых имеется обязательство расследовать, судить и наказывать лиц, виновных в грубом нарушении прав человека.

5.23 Статут Международного уголовного суда устанавливает, что "суд относится ко всем лицам независимо от занимаемой должности равным образом, без всяких различий". В частности, в соответствии с этим Статутом должностное положение лица, будь то глава государства или правительства, член правительства или парламента, выборный представитель или государственный служащий, не освобождает это лицо от уголовной ответственности ни само по себе, ни в силу занимаемой должности, и не служит основанием для уменьшения назначенного приговором срока.¹⁸⁶ Иммунитет или специальные процедурные правила, которые могут распространяться на лицо, занимающего официальную должность, в соответствии с национальным или международным законодательством, не препятствуют суду осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого лица.¹⁸⁷ Статут далее определяет, что на "в отношении преступлений, на которые распространяется юрисдикция Суда, не устанавливается никакого срока давности".¹⁸⁸ Хотя второй протокол к четырем Женевским Конвенциям предлагает государствам предоставлять "максимально широкую амнистию" лицам, принимавшим участие в военных конфликтах после окончания последних, не следует полагать, что это положение направлено на обеспечение безнаказанности действий, являющихся военными преступлениями.¹⁸⁹

5.24 Комитет ООН по правам человека также отмечает, что "Некоторые государства объявили амнистию за применение пыток. Амнистия обычно несовместима с обязанностью государства расследовать такие акты, гарантировать свободу от таких актов в рамках своей юрисдикции и обеспечивать их предотвращение в будущем. Государства не могут лишать граждан права на эффективное средство защиты, включая компенсацию и максимально возможную реабилитацию".¹⁹⁰ Комитет констатирует, что такие виды амнистии способствуют созданию условий безнаказанности для тех, кто нарушает права человека, и подрывают все усилия, направленные на восстановление должного отношения к правам человека и верховенству закона.¹⁹¹ Венская декларация Всемирной конференции по правам человека призывает государства "аннулировать законы, ведущие к безнаказанности виновных в серьезных нарушениях прав человека и обязанных отвечать за такие акты, как применение пыток, и не оставлять такие нарушения безнаказанными, формируя тем самым основу для верховенства закона".¹⁹²

5.25 Межамериканский суд по правам человека установил, что "недопустимо использовать положения амнистии, законы о сроках давности уголовного преследования, равно как и меры, предназначенные для снятия уголовной ответственности, в качестве средств, препятствующих расследованию и наказанию лиц, ответственных за грубые нарушения прав человека, такие как пытка, суд без участия присяжных, внесудебные или произвольные казни и исчезновения, то есть за

¹⁸⁶ Статья 27(1), Статут международного уголовного суда.

¹⁸⁷ Там же, Статья 27(2).

¹⁸⁸ Там же, Статья 29.

¹⁸⁹ Статья 6.5, Дополнительный протокол II 1977 г. к Женевским конвенциям 1949 г.

¹⁹⁰ Комитет ООН по правам человека, Общие комментарии 20, пар. 15.

¹⁹¹ Заключительные замечания Комитета ООН по правам человека: Аргентина, 5 апреля 1995г., Док. ООН CCPR/C/79/Add. 46; A/50/40, пар. 146.

¹⁹² Венская декларация о программе действий, Всемирная конференция по правам человека, Вена 14-25 июня 1993 г., Док. ООН/CONF.157/23, 12 июля 1993 г., пар. 60.

все, что запрещено и считается нарушением неотъемлемых прав, признаваемых международным правом".¹⁹³

5.26 Поэтому суды обязаны, в рамках своих дискреционных полномочий, воздерживаться от проведения в жизнь законов, которые противоречат международным обязательствам государства и приводят к нарушению прав человека, защищаемых международным правом, объявлять такие законы ничтожными и не имеющими силы.

5.27 Комиссии по выяснению истины зачастую играют важную роль в составлении заслуживающей доверия хроники прошлых событий, они дают потерпевшему возможность рассказать свою историю и получить компенсацию. Но эти комиссии не заменяют правосудие в форме полного и справедливого судебного разбирательства. В тех государствах, где такие комиссии созданы, они должны следовать определенным процедурам, устанавливая истину, помогать потерпевшему получить компенсацию и вырабатывать рекомендации, направленные на предотвращение повторных преступлений. Эти комиссии должны работать совместно с судами в деле привлечения преступников к ответственности, а не использоваться вместо суда.

Дело № 8686/2000 "Симон, Джулио, Дель Керро, похищение детей в возрасте до 10 лет", зарегистрированное в суде № 7 Национального уголовного суда и в Федеральном исправительном учреждении № 4, 6 марта 2001 г. (Аргентина)

В марте 2001 г. федеральный судья Аргентины постановил считать антиконституционным и лишенным юридической силы Окончательный закон Пунто и закон надлежащего повиновения, которые гарантировали иммунитет от преследования за нарушения прав человека в период полномочий военного правительства. Это постановление имело прямое отношение к уголовным преследованиям в связи с "исчезновением" в 1978 г. Жозе Либерии Поблесте Роа, его жены Гертрудис Марты Хлазчик и их дочери. В ноябре 2001 г. Федеральный апелляционный суд подтвердил это решение.

Дело № 13,445/1999 "Видела, Джорж Рафаэл и другие, незаконное содержание под стражей", зарегистрированное в суде № 14 Национального уголовного суда и в Федеральном исправительном учреждении № 7, 20 июля 2001 г. (Аргентина)

В июне и июле 2001 г. федеральный судья принял три судебных решения с предъявлением обвинения и требованием ареста нескольких военнослужащих Аргентины, Чили, Парагвая и Уругвая за их участие в преступном заговоре, получившим кодовое название "Операция кондор" и приведшем к систематическому насильственному исчезновению людей. В своем решении судья предписал начать слушание дела по существу и произвести превентивный арест бывшего президента Хорхе Рафаэля Виделу. Судья также требовал предварительного ареста до выдачи распоряжения об экстрадиции бывшего президента Чили Аугусто Пиночета. В декабре 2001 г. отдельным решением судья потребовал предварительного ареста до выдачи распоряжения об экстрадиции бывшего президента Боливии Хьюго Банзера Суареза.

Наказание

5.28 Наказание за преступление, связанное с применением пыток, определяется в соответствии с внутренними законами государства. Однако Конвенция ООН против пыток предусматривает, что "каждое государство-участник устанавливает соответствующие наказания за такие преступления с учетом их тяжкого характера".¹⁹⁴ Эти преступления, включая акты физического и нравственного насилия, часто связаны с злоупотреблением властью и предательством доверия, оказываемого обществом власти. Поэтому там, где это возможно, судьи и прокуроры по собственному усмотрению должны обеспечить рассмотрение обвинений в применении пыток именно в таком контексте. Если отсутствует

¹⁹³ Дело Барриоса Алтоса (Чумбипума Агуирр и другие против Перу), Межамериканский суд СПЧ., Решение от 14 марта 2001 г., пар. 41.

¹⁹⁴ Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1984 г., Статья 4.

закон, прямо криминализирующий пытки, или если факты не соответствуют национальному (более узкому, чем международное) определению, то следует применять закон, относящийся к следующей наиболее серьезной категории преступлений. Это делается для того, чтобы позволить суду вынести приговор, соразмерный с тяжестью преступления, и предотвратить преждевременное применение закона о сроках давности уголовного преследования.

Возмещение потерпевшим

5.29. В рамках национального законодательства, судьи и прокуроры должны обеспечить ознакомление лиц, пострадавших от пыток и других незаконных актов, с правом требовать компенсацию нравственных и физических страданий, и помочь им в создании условий, которые на деле способствуют реализации этого права. Жертвы пыток и других видов плохого обращения имеют право знать правду о том, что с ними произошло, знать, что ответственные за эти преступления были призваны к ответу, и получить компенсацию за причиненный им ущерб.

5.30 Шариф Бассиуни, Специальный докладчик ООН по правам на реституцию, компенсацию и реабилитацию жертв грубых нарушений прав человека, в своем окончательном докладе Комиссии ООН по правам человека (2000 г.) предложил проект основных принципов и требований, относящихся к правам на судебную защиту и возмещение ущерба жертв нарушения международного законодательства по правам человека и гуманитарного права (Принципы Ван Бовена - Бассиуни)¹⁹⁵. Принципы Ван Бовена - Бассиуни, которые содержатся в Приложении один к данному руководству, признают следующие формы компенсации:

- **Реституция:** следует принять меры для восстановления положения, в котором потерпевший находился до того, как имело место насилие, включая восстановление юридических прав, социального статуса, семейной жизни, места жительства, собственности и работы;
- **Компенсация:** следует принять меры для компенсации любого экономически оцениваемого ущерба, явившегося результатом насилия, включая физический и нравственный вред, эмоциональное страдание, потерю возможности учиться, потерю заработка, затраты на медицинскую и/или юридическую помощь, социальные услуги.
- **Реабилитация:** следует принять меры для обеспечения медицинской и психологической помощи, при необходимости – для привлечения юридических и социальных служб.
- **Сатисфакция и гарантии, что подобные преступления не повторятся:** следует принять меры для обеспечения прекращения нарушений, для публичного раскрытия истины, официально заявить об ответственности и/или принести извинения, публично признать факты нарушений, применить судебные или административные санкции, а также принять превентивные меры, в том числе и обучение правам человека.

5.31 Иногда жертвы нуждаются в дорогом и длительном лечении. В результате перенесенного насилия они теряют трудоспособность, случается, что их жизнь претерпевает серьезные изменения. Если пытки применялись официальными лицами или с их ведома, то государство должно, по мере возможности, возместить нанесенный жертве урон. Судьи в рамках своих полномочий должны обеспечить получение потерпевшими компенсации, в полной мере совместимой с тяжестью и серьезным характером преступления, жертвами которого они стали. Если жертва преступления погибла в результате перенесенных пыток, то компенсация полагается лицам, находившимся на иждивении жертвы.

5.32 Луи Джойн, Специальный докладчик ООН по проблемам беззакония, разработал свод принципов для защиты и пропаганды прав человека в процессе борьбы с

¹⁹⁵ Док. ООН E/CN.4/2000/62, 18 января 2000 г.

беззаконием, представив его в качестве приложения к своему докладу Комиссии ООН по правам человека в 1997 г. (Принципы Джойна)¹⁹⁶. Эти принципы включают:

- **Принцип 33. Права и обязанности, вытекающие из обязательства выплачивать компенсации.** Любое нарушение прав человека дает право потерпевшему (или его иждивенцам) получить компенсацию, что накладывает на государство обязанность выплатить компенсацию, а потерпевшему дает возможность потребовать компенсацию от нарушителя уголовного закона.
- **Принцип 34. Компенсационные процедуры.** Все потерпевшие имеют доступ к предоставляемым им без всякой задержки эффективным средствам защиты посредством уголовных, гражданских, административных или дисциплинарных мер судопроизводства... При пользовании этим правом потерпевшим предоставляется защита от запугивания и репрессий.
- **Принцип 35. Публичность процедур компенсации.** Процедуры *Ad hoc* позволяют потерпевшим воспользоваться своим правом на компенсацию; это право должно найти широкое отражение в средствах массовой информации (государственных и частных). Распространение такой информации должно осуществляться внутри страны и за ее пределами с вовлечением консульских служб, особенно в тех странах, куда вынуждены были эмигрировать многочисленные жертвы.
- **Принцип 36. Объем права на компенсацию.** Право на компенсацию распространяется на все виды телесных повреждений, которые получает жертва в результате пытки; оно охватывает индивидуальные меры, относящиеся к праву человека на реституцию, компенсацию и реабилитацию, а также общие средства сатисфакции... Если имело место вынужденное исчезновение, то после выяснения судьбы пропавшего человека его семья имеет неоспоримое право на получение информации о произошедшем; в случае смерти такого человека его тело должно быть передано семье сразу после обнаружения, вне зависимости от того, установлены ли преступники, предъявлены ли им обвинения и судимы ли они.

П против Марксман & Анор, Сант-Винсент и острова Гренадины, Высокий суд, 13 апреля 1999 г., [2000] 1 LRC 1, (1999) 2 CHRLD 430, (Сант-Винсент и острова Гренадины)

Заключенный П. обратился в Высокий суд с заявлением о том, что высшее должностное лицо тюремных заведений нарушило его конституционное право не подвергаться пыткам и другим бесчеловечным или унижающим достоинство видам наказания, приказав избить его плеткой (*Cat-o-nine tails*), заковать его в кандалы и поместить в одиночную камеру на длительный срок.

В июле 1997 г. суд признал, что избивание плеткой (наказание за нападение на тюремного надзирателя) противоречит конституционному запрету пыток и других видов плохого обращения. Одобрительно ссылаясь на более ранние дела в Зимбабве и Южной Африке, судья постановил: "такое избивание несовместимо со стандартами порядочности, которым должна следовать тюремная служба. Оно доводит до звероподобного состояния не только избиваемого, но и само общество, которое допускает такое наказание. Оно порождает у общества ненависть и недоверие к закону. Избивание плетью отвечает определению "пытка", которое мы находим в Статье 1 Декларации ООН о предотвращении преступлений и обращении с преступниками... Для плети, применявшейся в мужской тюрьме Сант-Винсент, сегодня самое место в музее, вместе с другими орудиями пыток, такими как козлы для пыток, столб для наказания кнутом, винты для рук и клетки, куда сажали взбунтовавшихся жителей Вест-Индии и где они содержались до тех пор, пока не умирали от голода".

Суд постановил, что обязанность государства выплачивать компенсацию за нарушение конституционных прав базируется на основной ответственности государства за свои противоправные действия, а не на замещающей ее ответственности за гражданские правонарушения, совершенные его чиновниками. За своевольное и жестокое поведение

¹⁹⁶ Док. ООН E/CN.4/Sub.2/1997/20/Ред. 1, 2 октября 1997 г.

государственных лиц необходимо расплачиваться штрафными убытками. При оценке штрафных убытков суд должен учитывать ущерб, нанесенный достоинству и гордости истца, его нравственные страдания и потерю репутации. Суды, принимая решения о штрафных убытках, должны уравнивать интересы государства в деле поддержания законности и интересы гражданина, не допуская при этом нарушения его конституционных прав. Учитывая физические страдания и боль, выпавшие на долю истца, удар по его достоинству, нравственные страдания, неудобства, позор и унижение, суд присудил ему компенсацию. В соответствии с широкими полномочиями судов по обеспечению соблюдения конституционных прав, суды могут, *inter alia*, начинать процессуальные действия против государственных лиц, ответственных за нарушения конституционных прав, назначать штрафные санкции или начинать против них дисциплинарное производство. В деле П ни начальник тюрьмы, ни государство не принесли своих извинений в письменном виде за нарушение его конституционных прав, поэтому суд присудил П компенсацию убытков. Кроме того суд издал приказ о начале дисциплинарного производства против начальника тюрьмы.

Приложения

Приложение один: Некоторые международные документы

- 89 1. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Статьи 1-16
- 93 2. Международный пакт о гражданских и политических правах, Статьи 7 и 10; Европейская конвенция прав человека и основных свобод, Статья 3; Американская конвенция о правах человека, Статья 5; Африканская хартия прав человека и народов, Статья 5
- 94 3. Общая статья 3 к четырем Женевским конвенциям 1949 г.
- 95 4. Статут Международного уголовного суда, Статьи 7 и 8
- 100 5. Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека к Международному пакту о гражданских и политических правах
- 103 6. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме
- 110 7. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование(Основные принципы роли прокурорских работников) (выдержки)
- 111 8. Основные принципы независимости судебных органов (выдержки)
- 112 9. Основные принципы, касающиеся роли юристов (выдержки)
- 113 10. Рекомендации Специального докладчика ООН по пыткам (выдержки)
- 117 11. Право на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод, заключительный отчет специального докладчика профессора М. Шарифа Бассиуни
- 122 12. Принципы эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Стамбульский протокол)
- 125 **Приложение 2: Стандарты ЕКПП – выдержки**
- 137 **Приложение 3: Дополнительная информация и организации, с которыми можно связаться**
- 143 **Приложение 4: Таблица ратификации некоторых документов по правам человека**

Приложение один:

Некоторые международные документы

1.

Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Принята резолюцией 39/46 Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1984 г. и открыта для подписания, ратификации и присоединения.

Статья 1

1. Для целей настоящей Конвенции определение "пытка" означает любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется сильная боль или страдание, физическое или нравственное, чтобы получить от него или от третьего лица сведения или признания, наказать его за действие, которое совершило оно или третье лицо или в совершении которого оно подозревается, а также запугать или принудить его или третье лицо, или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера, когда такая боль или страдание причиняются государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия. В это определение не включаются боль или страдания, которые возникают лишь в результате законных санкций, неотделимы от этих санкций или вызываются ими случайно.
2. Эта статья не наносит ущерба какому-либо международному договору или какому-либо национальному законодательству, которое содержит или может содержать положения о более широком применении.

Статья 2

1. Каждое государство-участник предпринимает эффективные законодательные, административные, судебные и другие меры для предупреждения актов пыток на любой территории, находящейся под его юрисдикцией.
2. Никакие исключительные обстоятельства, какими бы они ни были, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, не могут служить оправданием пыток.
3. Приказ вышестоящего начальника или государственной власти не может служить оправданием пыток.

Статья 3

1. Ни одно государство-участник не должно высылать, возвращать («refouler») или выдавать какое-либо лицо другому государству, если существуют серьезные основания полагать, что ему может угрожать там применение пыток.
2. Для определения наличия таких оснований компетентные власти принимают во внимание все относящиеся к делу обстоятельства, включая, в соответствующих случаях, существование в данном государстве постоянной практики грубых, вопиющих и массовых нарушений прав человека.

Статья 4

1. Каждое государство-участник обеспечивает, чтобы все акты пытки рассматривались в соответствии с его уголовным законодательством. То же относится к попытке

подвергнуть пытке и к действиям любого лица, представляющие собой соучастие или участие в пытке.

2. Каждое государство-участник устанавливает соответствующие наказания за такие преступления с учетом их тяжкого характера.

Статья 5

1. Каждое государство-участник принимает такие меры, которые могут оказаться необходимыми для установления его юрисдикции в отношении преступлений, указанных в статье 4 в следующих случаях:
 - a) когда преступления совершены на любой территории, находящейся под его юрисдикцией, или на борту морского или воздушного судна, зарегистрированного в данном государстве;
 - b) когда предполагаемый преступник является гражданином данного государства;
 - c) когда жертва является гражданином данного государства и если данное государство считает это целесообразным.
2. Каждое государство-участник аналогичным образом принимает такие меры, которые могут оказаться необходимыми, чтобы установить свою юрисдикцию в отношении таких преступлений в случаях, когда предполагаемый преступник находится на любой территории под его юрисдикцией, и оно не выдает его в соответствии со статьей 8 любому из государств, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи.
3. Настоящая Конвенция не исключает осуществления любой уголовной юрисдикции в соответствии с внутренним законодательством.

Статья 6

1. Убедившись после рассмотрения имеющейся в его распоряжении информации, что обстоятельства того требуют, любое государство-участник, на территории которого находится лицо, обвиняемое в совершении любого из преступлений, указанных в статье 4, заключает его под стражу или принимает другие юридические меры, обеспечивающие его присутствие. Заключение под стражу и другие такие юридические меры осуществляются в соответствии с законодательством данного государства, но могут продолжаться только в течение времени, необходимого для того, чтобы предпринять уголовно-процессуальные действия или действия по выдаче.
2. Такое государство немедленно производит предварительное расследование фактов.
3. Любому лицу, находящемуся под стражей на основании пункта 1 настоящей статьи, оказывается содействие в немедленном установлении контакта с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является, или, если оно является лицом без гражданства, с представителем того государства, где оно обычно проживает.
4. Когда государство в соответствии с настоящей статьей заключает какое-либо лицо под стражу, оно немедленно уведомляет государства, упомянутые в пункте 1 статьи 5, о факте нахождения такого лица под стражей и об обстоятельствах, послуживших основанием для его задержания. Государство, проводящее предварительное расследование, предусмотренное в пункте 2 настоящей статьи, незамедлительно сообщает о полученных им данных вышеупомянутым государствам и указывает, намерено ли оно осуществить свою юрисдикцию.

Статья 7

1. Государство-участник, на территории которого, находящейся под его юрисдикцией, обнаружено лицо, подозреваемое в совершении любого из преступлений, указанных в статье 4, в случаях, предусмотренных в статье 5, если оно не выдает преступника, передает данное лицо своим компетентным властям для судебного преследования.
2. Эти власти принимают решение таким же образом, как и в случае любого обычного преступления серьезного характера в соответствии с законодательством этого государства. В случаях, перечисленных в пункте 2 статьи 5, требования, предъявляемые к доказательствам, необходимым для судебного преследования и осуждения, ни в коем случае не являются менее строгими, чем те, которые применяются в случаях, указанных в пункте 1 статьи 5.
3. Любому лицу, в отношении которого осуществляется разбирательство в связи с любым из преступлений, указанных в статье 4, гарантируется справедливое обращение на всех стадиях разбирательства.

Статья 8

1. Преступления, указанные в статье 4, считаются подлежащими включению в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, существующий между государствами-участниками. Государства-участники обязуются включать такие преступления в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, заключаемый между ними.
2. Если государство-участник, которое обуславливает выдачу наличием договора, получает просьбу о выдаче от другого государства-участника, с которым оно не имеет договора о выдаче, оно может рассматривать настоящую Конвенцию в отношении таких преступлений в качестве правового основания для выдачи. Выдача осуществляется в соответствии с другими условиями, предусмотренными законодательством государства, к которому обращена просьба о выдаче.
3. Государства-участники, не обуславливающие выдачу наличием договора, рассматривают в отношениях между собой такие преступления в качестве преступлений, влекущих выдачу, в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством государства, к которому обращена просьба о выдаче.
4. Такие преступления для целей выдачи между государствами-участниками рассматриваются, как если бы они были совершены не только в месте их совершения, но также и на территории государств, которые обязаны установить свою юрисдикцию в соответствии с пунктом 1 статьи 5.

Статья 9

1. Государства-участники оказывают друг другу наиболее полную помощь в связи с уголовно-процессуальными действиями, предпринятыми в отношении любого из преступлений, перечисленных в статье 4, включая предоставление всех имеющихся в их распоряжении доказательств, необходимых для судебного разбирательства.
2. Государства-участники выполняют свои обязательства согласно пункту 1 настоящей статьи в соответствии с любыми договорами о взаимной правовой помощи, которые могут быть заключены между ними.

Статья 10

1. Каждое государство-участник обеспечивает, чтобы учебные материалы и информация относительно запрещения пыток в полной мере включались в программы подготовки персонала правоприменительных органов, гражданского или военного, медицинского персонала, государственных должностных лиц и других лиц, которые могут иметь отношение к содержанию под стражей и допросам лиц, подвергнутых любой форме ареста, задержания или тюремного заключения, или обращению с ними.
2. Каждое государство-участник включает это запрещение в правила или инструкции, касающиеся обязанностей и функций любых таких лиц.

Статья 11

Каждое государство-участник систематически рассматривает правила, инструкции, методы и практику, касающиеся допроса, а также условия содержания под стражей и обращения с лицами, подвергнутыми любой форме ареста, задержания или тюремного заключения на любой территории, находящейся под его юрисдикцией, с тем чтобы не допускать каких-либо случаев пыток.

Статья 12

Каждое государство-участник обеспечивает, чтобы его компетентные органы проводили быстрое и беспристрастное расследование, когда имеются достаточные основания полагать, что пытка была применена на любой территории, находящейся под его юрисдикцией.

Статья 13

Каждое государство-участник обеспечивает любому лицу, которое утверждает, что оно было подвергнуто пыткам на любой территории, находящейся под юрисдикцией этого государства, право на предъявление жалобы компетентным властям этого государства и на быстрое и беспристрастное рассмотрение ими такой жалобы. Предпринимаются меры для обеспечения защиты истца и свидетелей от любых форм плохого обращения или запугивания в связи с его жалобой или любыми свидетельскими показаниями.

Статья 14

1. Каждое государство-участник обеспечивает в своей правовой системе, чтобы жертва пыток получала возмещение и имела подкрепляемое правовой санкцией право на справедливую и адекватную компенсацию, включая средства для возможно более полной реабилитации. В случае смерти жертвы в результате пытки право на компенсацию предоставляется его иждивенцам.
2. Ничто в настоящей статье не затрагивает любого права жертвы или других лиц на компенсацию, которое может существовать согласно национальному законодательству.

Статья 15

Каждое Государство-участник обеспечивает, чтобы любое заявление, которое, как установлено, было сделано под пыткой, не использовалось в качестве доказательства в ходе любого судебного разбирательства, за исключением случаев, когда оно используется против лица, обвиняемого в совершении пыток, как доказательство того, что это заявление было сделано.

Статья 16

1. Каждое государство-участник обязуется предотвращать на любой территории, находящейся под его юрисдикцией, другие акты жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, которые не подпадают под определение пытки, содержащееся в статье 1, когда такие акты совершаются государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия. В частности, обязательства, содержащиеся в статьях 10, 11, 12 и 13, применяются с заменой упоминаний о пытке упоминаниями о других формах жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.
2. Положения настоящей Конвенции не наносят ущерба положениям любых других международных договоров или национального законодательства, которые запрещают жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание или касаются выдачи или высылки.

2.

Международный пакт о гражданских и политических правах

Принят резолюцией 2200А (XXI) Генеральной Ассамблеи ООН
16 декабря 1966 г. и открыт для подписания, ратификации и присоединения

Статья 7

Никто не должен подвергаться пыткам или жестокому бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению или наказанию. В частности, ни одно лицо не должно без его свободного согласия подвергаться медицинским или научным опытам.

Статья 10(1)

Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

Европейская конвенция прав человека и основных свобод

Подписана в Риме 4 ноября 1950 г.

Статья 3

Никто не должен подвергаться пыткам или бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению или наказанию.

Американская конвенция о правах человека

Принята Межамериканской специализированной конференцией по правам человека 22 ноября 1969 г. в Сан-Хосе, Коста Рика, 22 ноября 1969 г.

Статья 5

1. Каждому лицу принадлежит право на уважение его физической, духовной и моральной целостности.
2. Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство наказаниям или обращению. С любым лицом, лишённым свободы, необходимо обращаться таким образом, чтобы уважалось достоинство, присущее человеческой личности.
3. Наказанию подлежат только лица, совершившие преступление.
4. Обвиняемые, содержащиеся под стражей, должны быть отделены от осуждённых и обращение с ними должно быть особым с учётом их положения как лиц неосуждённых.
5. Несовершеннолетние должны быть отделены от взрослых в уголовном процессе и быть судимы специальными судами так быстро, как это только возможно, с тем чтобы с ними обращались как с несовершеннолетними.
6. Наказание в виде лишения свободы должно иметь основной целью перевоспитания и социальную переподготовку заключённых.

Африканская хартия прав человека и народов

Принята Организацией Африканского единства 27 июня 1981 г. в Банжуле

Статья 5

Каждый человек имеет право на уважение его достоинства, присущего человеческой личности, и на признание его правосубъектности. Запрещаются все формы эксплуатации и унижения человека, в особенности рабство, работорговля, пытки, жестокое, бесчеловечное или унижающее человеческое достоинство обращение и наказание.

3.

Общая Статья 3 к четырем Женевским конвенциям 1949 г.

Принята 12 августа 1949 г. дипломатической конференцией по разработке международных конвенций о защите жертв военных конфликтов, проходившей в Женеве с 21 апреля по 12 августа 1949 г.

В случае вооруженного конфликта, не носящего международного характера и возникающего на территории одной из Высоких Договаривающихся Сторон, каждая из находящихся в конфликте сторон будет обязана применять, как минимум, следующие положения:

1. Лица, которые непосредственно не принимают участия в военных действиях, включая тех лиц из состава вооруженных сил, которые сложили оружие, а также тех, которые перестали принимать участие в военных действиях вследствие болезни, ранения, задержания или по любой другой причине, должны при всех обстоятельствах пользоваться гуманным обращением без всякой дискриминации по причинам расы, цвета кожи, религии или веры, пола, происхождения или имущественного положения или любых других аналогичных критериев. С этой целью запрещаются и всегда и всюду будут запрещаться следующие действия в отношении вышеуказанных лиц:
 - a) посягательство на жизнь и физическую неприкосновенность, в частности, всякие виды убийства, увечья, жестокое обращение, пытки и истязания;
 - b) взятие заложников;
 - c) посягательство на человеческое достоинство, в частности, оскорбительное и унижающее обращение;
 - d) осуждение и применение наказания без предварительного судебного решения, вынесенного надлежащим образом учрежденным судом, при наличии судебных гарантий, признанных необходимыми цивилизованными нациями.
2. Раненых и больных будут подбирать, и им будет оказана помощь. Беспристрастная гуманитарная организация, такая как Международный Комитет Красного Креста, может предложить свои услуги сторонам, находящимся в конфликте. Кроме того, находящиеся в конфликте стороны будут стараться путем специальных соглашений ввести в действие все или часть остальных положений настоящей Конвенции.

Применение предшествующих положений не будет затрагивать юридического статуса находящихся в конфликте сторон.

4.

Статут международного уголовного суда

Принят в Риме 17 июля 1998 г.

Статья 7. Преступления против человечности

1. Для целей настоящего Статута "преступление против человечности" означает любое из следующих деяний, которые совершаются в рамках широкомасштабного или систематического нападения на любых гражданских лиц, если такое нападение совершается сознательно:

- a) убийство;
- b) истребление;
- c) порабощение;
- d) депортация или насильственное перемещение населения;
- e) заключение в тюрьму или другое жестокое лишение физической свободы в нарушение основополагающих норм международного права;
- f) пытки;
- g) изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность, принудительная стерилизация или любые другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести;
- h) преследование любой идентифицируемой группы или общности по политическим, расовым, национальным, этническим, культурным, религиозным, гендерным, как это определяется в пункте 3, или другим мотивам, которые повсеместно признаны недопустимыми согласно международному праву, в связи с любыми деяниями, указанными в данном пункте, или любыми преступлениями, подпадающими под юрисдикцию Суда;
- i) насильственное исчезновение людей;
- j) преступление апартеида;
- k) другие бесчеловечные деяния аналогичного характера, заключающиеся в умышленном причинении сильных страданий или серьезных телесных повреждений или серьезного ущерба психическому или физическому здоровью.

2. Для целей пункта 1:

- a) "нападение на любых гражданских лиц" означает линию поведения, включающую многократное совершение актов, указанных в пункте 1, против любых гражданских лиц, предпринимаемых в целях проведения политики государства или организации, направленной на совершение такого нападения, или в целях содействия такой политике;
- b) "истребление" включает умышленное создание условий жизни, в частности лишение доступа к продуктам питания и лекарствам, рассчитанных на то, чтобы уничтожить часть населения;

- c) "порабощение" означает осуществление любого или всех правомочий, связанных с правом собственности в отношении личности, и включает в себя осуществление таких правомочий в ходе торговли людьми, и в частности женщинами и детьми;
 - d) "депортация или насильственное перемещение населения" означает насильственное перемещение лиц, подвергшихся выселению или иным принудительным действиям, из района, в котором они законно пребывают, в отсутствие оснований, допускаемых международным правом;
 - e) "пытки" означают умышленное причинение сильной боли или страданий, будь то физических или психических, лицу, находящемуся под стражей или под контролем обвиняемого; но пытками не считается боль или страдания, которые возникают лишь в результате законных санкций, неотделимы от этих санкций или вызываются ими случайно;
 - f) "принудительная беременность" означает незаконное лишение свободы какой-либо женщины, которая стала беременной в принудительном порядке, с целью изменения этнического состава какого-либо населения или совершения иных серьезных нарушений международного права. Это определение ни в коем случае не истолковывается как затрагивающее национальное законодательство, касающееся беременности;
 - g) "преследование" означает умышленное и серьезное лишение основных прав вопреки международному праву по признаку принадлежности к какой-либо группе или общности;
 - h) "преступление апартеида" означает бесчеловечные действия, аналогичные по своему характеру тем, которые указаны в пункте 1, совершаемые в контексте институционализированного режима систематического угнетения и господства одной расовой группы над другой расовой группой или группами и совершаемые с целью сохранения такого режима;
 - i) "насильственное исчезновение людей" означает арест, задержание или похищение людей государством или политической организацией или с их разрешения, при их поддержке или с их согласия, при последующем отказе признать такое лишение свободы или сообщить о судьбе или местонахождении этих людей с целью лишения их защиты со стороны закона в течение длительного периода времени.
3. Для целей настоящего Статута понимается, что термин "гендерный" в контексте общества относится к обоим полам, мужскому и женскому. Термин "гендерный" не имеет какого-либо иного значения, отличного от вышеупомянутого.

Статья 8. Военные преступления

- 1. Суд обладает юрисдикцией в отношении военных преступлений, в частности когда они совершены в рамках плана или политики или при крупномасштабном совершении таких преступлений.
- 2. Для целей настоящего Статута военные преступления означают:
 - a) серьезные нарушения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, а именно любое из следующих деяний против лиц или имущества, охраняемых согласно положениям соответствующей Женевской конвенции:
 - I) умышленное убийство;
 - II) пытки или бесчеловечное обращение, включая биологические эксперименты;

- III) умышленное причинение сильных страданий или серьезных телесных повреждений или ущерба здоровью;
- IV) незаконное, бессмысленное и крупномасштабное уничтожение и присвоение имущества, не вызванное военной необходимостью;
- V) принуждение военнопленного или другого охраняемого лица к службе в вооруженных силах неприятельской державы;
- VI) умышленное лишение военнопленного или другого охраняемого лица права на справедливое и нормальное судопроизводство;
- VII) незаконная депортация или перемещение или незаконное лишение свободы;
- VIII) взятие заложников;
- b) другие серьезные нарушения законов и обычаев, применимых в международных вооруженных конфликтах в установленных рамках международного права, а именно любое из следующих деяний:
 - I) умышленные нападения на гражданское население как таковое или отдельных гражданских лиц, не принимающих непосредственного участия в военных действиях;
 - II) умышленные нападения на гражданские объекты, т.е. объекты, которые не являются военными целями;
 - III) умышленное нанесение ударов по персоналу, объектам, материалам, подразделениям или транспортным средствам, задействованным в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, пока они имеют право на защиту, которой пользуются гражданские лица или гражданские объекты по международному праву вооруженных конфликтов;
 - IV) умышленное совершение нападения, когда известно, что такое нападение явится причиной случайной гибели или увечья гражданских лиц или ущерба гражданским объектам или обширного, долгосрочного и серьезного ущерба окружающей природной среде, который будет явно несоизмерим с конкретным и непосредственно ожидаемым общим военным превосходством;
 - V) нападение на незащищенные и не являющиеся военными целями города, деревни, жилища или здания или их обстрел с применением каких бы то ни было средств;
 - VI) убийство или ранение комбатанта, который, сложив оружие или не имея более средств защиты, безоговорочно сдался;
 - VII) ненадлежащее использование флага парламентарера, национального флага или военных знаков различия и формы неприятеля или Организации Объединенных Наций, а также отличительных эмблем, установленных Женевскими конвенциями, приводящее к гибели людей или причинению им серьезных физических увечий;
 - VIII) перемещение, прямо или косвенно, оккупирующей державой части ее собственного гражданского населения на оккупируемую ею территорию, или депортация или перемещение части населения оккупируемой территории в пределах границ или за пределы этой территории;
 - IX) умышленное нанесение ударов по зданиям, предназначенным для целей религии, образования, искусства, науки или благотворительности, историческим памятникам,

госпиталям и местам сосредоточения больных и раненых, при условии, что они не являются военными целями;

- X) причинение лицам, которые находятся под властью противной стороны, физических увечий или совершение над ними медицинских или научных экспериментов любого рода, которые не оправданы необходимостью медицинского, зубоврачебного или больничного лечения соответствующего лица и не осуществляются в его интересах и которые вызывают смерть или серьезно угрожают здоровью такого лица или лиц;
- XI) вероломное убийство или ранение лиц, принадлежащих к неприятельской нации или армии;
- XII) заявление о том, что пощады не будет;
- XIII) уничтожение или захват имущества неприятеля, за исключением случаев, когда такое уничтожение или захват действительно диктуются военной необходимостью;
- XIV) объявление отмененными, приостановленными или недопустимыми в суде прав и исков граждан противной стороны;
- XV) принуждение граждан противной стороны к участию в военных действиях против их собственной страны, даже если они находились на службе воюющей стороны до начала войны;
- XVI) разграбление города или населенного пункта, даже если он захвачен штурмом;
- XVII) применение яда или отравленного оружия;
- XVIII) применение удушающих, ядовитых или других газов и любых аналогичных жидкостей, материалов или средств;
- XIX) применение пуль, которые легко разрываются или сплющиваются в теле человека, таких, как оболочечные пули, твердая оболочка которых не покрывает всего сердечника или имеет надрезы;
- XX) применение оружия, боеприпасов и техники, а также методов ведения войны такого характера, которые вызывают чрезмерные повреждения или ненужные страдания или которые являются неизбирательными по своей сути в нарушение норм международного права вооруженных конфликтов, при условии, что такое оружие, такие боеприпасы, такая техника и такие методы ведения войны являются предметом всеобъемлющего запрещения и включены в приложение к настоящему Статуту путем поправки согласно соответствующему положению, изложенному в статьях 121 и 123;
- XXI) посягательство на человеческое достоинство, в частности оскорбительное и унижающее обращение;
- XXII) изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность, как она определена в пункте 2 (f) статьи 7, принудительная стерилизация и любые другие виды сексуального насилия, представляющие собой грубое нарушение Женевских конвенций;
- XXIII) использование присутствия гражданского лица или другого охраняемого лица для защиты от военных действий определенных пунктов, районов или вооруженных сил;
- XXIV) умышленное нанесение ударов по зданиям, материалам, медицинским учреждениям и транспортным средствам, а также персоналу, использующим в

соответствии с международным правом отличительные эмблемы, установленные Женевскими конвенциями;

XXV) умышленное совершение действий, подвергающих гражданское население голоду, в качестве способа ведения войны путем лишения его предметов, необходимых для выживания, включая умышленное создание препятствий для предоставления помощи, как это предусмотрено в Женевских конвенциях;

XXVI) набор или вербовка детей в возрасте до пятнадцати лет в состав национальных вооруженных сил или их использование для активного участия в боевых действиях;

- с) в случае вооруженного конфликта немеждународного характера серьезные нарушения статьи 3, общей для четырех Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, а именно: любое из следующих деяний, совершенных в отношении лиц, не принимающих активного участия в военных действиях, включая военнопленных, сложивших оружие, и лиц, выведенных из строя в результате болезни, ранения, содержания под стражей или по любой другой причине:
 - I) посягательство на жизнь и личность, в частности убийство в любой форме, причинение увечий, жестокое обращение и пытки;
 - II) посягательство на человеческое достоинство, в частности оскорбительное и унижающее обращение;
 - III) взятие заложников;
 - IV) вынесение приговоров и приведение их в исполнение без предварительного судебного разбирательства, проведенного созданным в установленном порядке судом, обеспечивающим соблюдение всех судебных гарантий, которые по всеобщему признанию являются обязательными;
- d) пункт 2 (с) применяется к вооруженным конфликтам немеждународного характера и, таким образом, не применяется к случаям нарушения внутреннего порядка и возникновения напряженности, таким, как беспорядки, отдельные и спорадические акты насилия или иные акты аналогичного характера;
- e) другие серьезные нарушения законов и обычаев, применимых в вооруженных конфликтах немеждународного характера в установленных рамках международного права, а именно любое из следующих деяний:
 - I) умышленное нанесение ударов по гражданскому населению как таковому, а также умышленное нападение на отдельных гражданских лиц, не принимающих непосредственного участия в военных действиях;
 - II) умышленное нанесение ударов по зданиям, материалам, медицинским учреждениям и транспортным средствам, а также персоналу, использующим в соответствии с международным правом отличительные эмблемы, предусмотренные Женевскими конвенциями;
 - III) умышленное нанесение ударов по персоналу, объектам, материалам, подразделениям или транспортным средствам, задействованным в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, пока они имеют право на защиту, которой пользуются гражданские лица или гражданские объекты по праву вооруженных конфликтов;
 - IV) умышленное нанесение ударов по зданиям, предназначенным для целей религии, образования, искусства, науки или благотворительности, историческим памятникам,

госпиталям и местам сосредоточения больных и раненых, при условии, что они не являются военными целями;

- V) разграбление города или населенного пункта, даже если он взят штурмом;
 - VI) изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность, как она определена в пункте 2 (f) статьи 7, принудительная стерилизация и любые другие виды сексуального насилия, также представляющие собой грубое нарушение статьи 3, общей для четырех Женевских конвенций;
 - VII) набор или вербовка детей в возрасте до пятнадцати лет в состав вооруженных сил или групп или использование их для активного участия в боевых действиях;
 - VIII) отдача распоряжений о перемещении гражданского населения по причинам, связанным с конфликтом, если только этого не требуют соображения безопасности соответствующего гражданского населения или настоятельная необходимость военного характера;
 - IX) вероломное убийство или ранение комбатанта неприятеля;
 - X) заявление о том, что пощады не будет;
 - XI) причинение лицам, которые находятся во власти другой стороны в конфликте, физических увечий или совершение над ними медицинских или научных экспериментов любого рода, которые не оправданы необходимостью медицинского, зубоветеринарного или больничного лечения соответствующего лица и не осуществляются в его интересах и которые причиняют смерть или серьезно угрожают здоровью такого лица или лиц;
 - XII) уничтожение или захват имущества неприятеля, за исключением случаев, когда такое уничтожение или захват действительно диктуются обстоятельствами конфликта;
- f) пункт 2 (e) применяется к вооруженным конфликтам немеждународного характера и, таким образом, не применяется к случаям нарушения внутреннего порядка и возникновения напряженности, таким, как беспорядки, отдельные и спорадические акты насилия или иные акты аналогичного характера. Он применяется в отношении вооруженных конфликтов, которые имеют место на территории одного из государств-участников, когда идет длительный вооруженный конфликт между правительственными властями и организованными вооруженными группами или между самими такими группами.
3. Ничто в пунктах 2 (c) и (d) не затрагивает ответственности правительства за поддержание или восстановление закона и порядка в государстве или за защиту единства и территориальной целостности государства всеми законными средствами.

5.

Общие комментарии 20 Комитета ООН по правам человека к Международному пакту о гражданских и политических правах

Статья 7, Сорок четвертая сессия, 1992 г. Сборник общих комментариев, принятый организациями в рамках Договора о правах человека, Док. ООН HRI/GEN/1/Rev.1, 30.

1. Настоящий комментарий заменяет комментарий 7 (16-я сессия 1982 г.), отражая содержание последнего и развивая его.
2. Цель положений статьи 7 Международного пакта о гражданских и политических правах заключается как в защите достоинства, так и в обеспечении физической и психической неприкосновенности личности. Государство-участник обязано путем принятия законодательных и других необходимых мер обеспечивать защиту любого лица от действий, запрещенных в статье 7, независимо от того, совершаются ли эти действия лицами, действующими в рамках своих официальных полномочий, вне рамок этих полномочий или в личном качестве. Содержащееся в статье 7 запрещение дополняется позитивными требованиями пункта 1 статьи 10 Пакта, в котором предусматривается, что "все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности".
3. Текст статьи 7 не допускает никаких ограничений. Комитет подтверждает, что даже в случаях чрезвычайного положения, о которых говорится в статье 4 Пакта, никаких отступлений от положений статьи 7 не допускается и положения этой статьи должны оставаться в силе. Аналогичным образом Комитет отмечает, что никакие оправдания или смягчающие обстоятельства не могут приводиться в качестве основания для нарушения статьи 7 по любым причинам, включая приказ вышестоящего должностного лица или органа государственной власти.
4. В пакте не содержится какого-либо определения понятий, охватываемых статьёй 7, и Комитет не считает необходимым разрабатывать перечень запрещенных действий или устанавливать четкие разграничения между различными формами наказания или обращения: эти разграничения зависят от характера, цели и жестокости применяемого обращения.
5. Предусмотренное статьёй 7 запрещение касается не только действий, причиняющих жертве физическую боль, но и действий, вызывающих психические страдания. Кроме того, по мнению Комитета, это запрещение должно распространяться и на телесные наказания за преступление или в качестве воспитательной или дисциплинарной меры. В этом отношении следует подчеркнуть, что статья 7 защищает, в частности, детей, учащихся и пациентов в учебных заведениях и медицинских учреждениях.
6. Комитет отмечает, что продолжительное одиночное заключение содержащегося под стражей или лишённого свободы лица может приравниваться к актам, запрещенным статьёй 7. Как было указано Комитетом в его общих комментариях 6 (16), в статье 6 Пакта в общем говорится об отмене смертной казни в выражениях, которые явно подразумевают, что такая отмена является желательной. Кроме того, когда какое-либо государство-участник применяет смертную казнь за самые тяжкие преступления, она не только должна строго ограничиваться в соответствии со статьёй 6, но и должна приводиться в исполнение таким образом, чтобы причинять как можно меньше физических и психических страданий.
7. В статье 7 содержится однозначное запрещение проведения медицинских или научных опытов без свободного согласия соответствующего лица. Комитет отмечает,

что в докладах государств-участников обычно содержится мало информации по этому вопросу. Следует уделять больше внимания необходимости и путям обеспечения соблюдения данного положения. Комитет также отмечает, что особую защиту в связи с проведением таких опытов следует обеспечить для лиц, не способных давать предусмотренное согласие, в частности лиц, которые подвергаются какой-либо форме заключения под стражу или лишения свободы. Эти лица не должны являться объектом медицинских или научных опытов, которые могут причинить вред их здоровью.

8. Комитет отмечает, что для осуществления статьи 7 недостаточно запретить такое обращение или наказание либо квалифицировать их в качестве преступления. Государствам-участникам следует информировать Комитет о законодательных, административных, судебных и прочих мерах, принимаемых ими с целью предупреждения актов пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения на любой территории, находящейся под их юрисдикцией, а также с целью наказания за них.
9. По мнению Комитета, государства-участники не должны подвергать лиц опасности применения пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания по их возвращении в другую страну обращения посредством выдачи, высылки или возвращения (*refoulement*). В своих докладах государствам-участникам следует указывать, какие меры приняты с этой целью.
10. Комитет следует информировать о том, как государства-участники распространяют среди широких слоев населения соответствующую информацию о запрещении пыток и определенных видов обращения в соответствии со статьей 7. Сотрудники правоохранительных органов, медицинский персонал, сотрудники полиции и любые другие лица, имеющие отношение к содержанию под стражей любого лица, подвергнутого аресту, задержанию или лишению свободы в какой бы то ни было форме или к обращению с ним, должны пройти соответствующий инструктаж и получить надлежащую подготовку. Государствам-участникам следует информировать Комитет о проведенных инструктаже и подготовке и о том, является ли содержащееся в статье 7 запрещение составной частью положений о функциональных обязанностях таких лиц и этических норм, которых они должны придерживаться.
11. Помимо описания мер, обеспечивающих общую защиту от действий, запрещенных статьей 7, на что имеет право каждый, государствам-участникам следует представлять подробную информацию о гарантиях специальной защиты для особенно уязвимых лиц. Следует отметить, что систематический контроль за соблюдением правил, инструкций, методов и практики проведения допросов, а также положений, касающихся содержания под стражей лиц, подвергаемых аресту, задержанию или лишению свободы в какой бы то ни было форме, и обращения с ними, представляет собой эффективное средство недопущения пыток и плохого обращения. Для обеспечения эффективной защиты содержащихся под стражей лиц необходимо принимать меры к тому, чтобы они содержались в местах, официально признанных в качестве мест содержания под стражей, а их фамилии и места содержания под стражей, равно как и фамилии лиц, ответственных за их содержание под стражей, указывались в реестре, доступном для заинтересованных лиц, в том числе для родственников и друзей. В этих же целях должно фиксироваться время и место проведения всех допросов, а также фамилии всех присутствующих там лиц, и эта информация также должна быть доступной для целей судебного и административного разбирательства. Следует также принимать меры в целях запрещения содержания под стражей без права переписки и общения. В этой связи государства-участники должны обеспечить, чтобы во всех местах задержания не устанавливалось какого-либо оборудования, которое можно было бы использовать для пыток или плохого обращения. Защита содержащегося под стражей лица предполагает также

обеспечение своевременного и регулярного доступа к врачам и адвокатам и, под надлежащим контролем, если того требуют интересы следствия, к членам семьи.

12. Для противодействия нарушениям статьи 7 важно, чтобы закон запрещал использование или принятие в качестве приемлемых в судебных разбирательствах заявлений или признаний, полученных путем применения пыток или других запрещенных видов обращения.
13. Государства-участники, представляя свои доклады, должны сообщать о положениях своего уголовного права, запрещающих пытки и жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение или наказание, и указывать, какие меры наказания применяются в отношении таких действий, совершенных официальными или иными лицами, выступающими от имени государства, или частными лицами. Лица, нарушающие статью 7 в форме побуждения к совершению запрещенных действий, или отдачи приказа об их совершении, или проявления терпимости к их совершению, или собственно совершения таких действий, должны нести ответственность. Следовательно, лица, отказавшиеся выполнять приказы, не должны подвергаться наказанию или какому-либо преследованию.
14. Статью 7 следует рассматривать в сочетании с пунктом 3 статьи 2 Пакта. В своих докладах государства-участники должны указывать, каким образом их правовая система на практике гарантирует незамедлительное прекращение всех действий, запрещенных статьей 7, равно как и возможность соответствующего возмещения ущерба. Во внутреннем законодательстве должно быть признано право подачи жалобы в отношении обращения, запрещенного статьей 7. Жалобы должны расследоваться безотлагательно и беспристрастно компетентными органами с целью обеспечения эффективного использования данного средства правовой защиты. Доклады государств-участников должны содержать конкретную информацию о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении жертв запрещенного обращения, и о процедурах, которых должны придерживаться податели жалобы, а также статистические данные о количестве жалоб и результатах их рассмотрения.
15. Комитет отметил, что некоторые государства объявили амнистию в отношении актов пыток. Амнистии обычно несовместимы с обязанностью государств проводить расследование таких деяний, гарантировать свободу от таких актов в пределах своей юрисдикции, и обеспечивать, чтобы они не повторялись в будущем. Государства не могут лишать лиц права на эффективное использование какого-либо средства защиты, включая компенсацию и такую полную реабилитацию, которая может оказаться возможной.

6.

Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

Принят резолюцией Генеральной ассамблеи ООН 43/173 от 9 декабря 1988 г.

Сфера применения Свода принципов

Настоящие Принципы применяются для защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

Употребление терминов

Для целей Свода принципов:

- a) слово «арест» означает акт задержания лица по подозрению в совершении какого-либо правонарушения или по решению какого-либо органа;
- b) слова «задержанное лицо» означают любое лицо, лишенное личной свободы не в результате осуждения за совершение правонарушения;
- b) слова «заключенное лицо» означают любое лицо, лишенное личной свободы в результате осуждения за совершение какого-либо правонарушения;
- c) слово «задержание» означает состояние задержанного лица, определение которого приводится выше;
- d) слово «заключение» означает состояние заключенного лица, определение которого приводится выше;
- e) слова «судебный или иной орган» означают судебный или иной орган в соответствии с законом, статус и положение которого обеспечивают максимально прочные гарантии компетентности, беспристрастности и независимости.

Принцип 1

Все лица, подвергающиеся задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

Принцип 2

Арест, задержание или заключение осуществляются только в строгом соответствии с положениями закона и только компетентными должностными лицами или лицами, уполномоченными для этой цели законом.

Принцип 3

В интересах лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, не допускается никакое ограничение или умаление каких бы то ни было прав человека, признаваемых или существующих в каком-либо государстве в соответствии с правом, конвенциями, правилами или обычаями, на том основании, что эти права не признаются или признаются в меньшем объеме в настоящем Своде принципов.

Принцип 4

Задержание или заключение в какой бы то ни было форме, и все меры, затрагивающие права человека применительно к задержанным или находящимся в

заключении лицам, должны осуществляться в силу постановления или подлежать эффективному контролю судебного или другого органа.

Принцип 5

1. Настоящие принципы применяются ко всем лицам в пределах территории любого данного государства без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии или верования, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения.
2. Меры, применяемые в рамках закона и предназначенные специально для защиты прав и особого статуса женщин, в особенности беременных женщин и кормящих матерей, а также детей, подростков, престарелых, больных или инвалидов, не рассматриваются как дискриминационные. Вопрос о необходимости и применении таких мер всегда подлежит рассмотрению судебными или другим органом.

Принцип 6

Ни одно задержанное или находящееся в заключении лицо не должно подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания. Никакие обстоятельства не могут служить оправданием пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания.

Принцип 7

1. Государствам следует запрещать в законодательном порядке любые действия, противоречащие правам и обязанностям, содержащимся в настоящих Принципах, налагать за такие действия соответствующие санкции и проводить беспристрастное расследование по жалобам.
2. Должностные лица, имеющие основания считать, что произошло или может произойти нарушение настоящего Свода принципов, должны сообщить об этом вышестоящим властям и, когда это необходимо, другим соответствующим властям или органам, на которые возложены полномочия по надзору или исправлению положения.
3. Любое другое лицо, имеющее основание считать, что произошло или может произойти нарушение настоящего Свода принципов, имеет право сообщить об этом в вышестоящие по отношению к причастным должностным лицам инстанции, а также другим соответствующим властям или органам, на которые возложены полномочия по надзору или исправлению положения.

Принцип 8

К задержанным лицам применяется режим, соответствующий их статусу неосужденных лиц. В этой связи они всегда, когда это возможно, помещаются отдельно от лиц, находящихся в заключении.

Принцип 9

Власти, производящие арест лица, его задержание или ведущие расследование дела, осуществляют лишь полномочия, предоставляемые им по закону, и осуществление этих полномочий может быть обжаловано в судебном или ином органе, предусмотренном законом.

Принцип 10

Каждому арестованному сообщают при аресте причины его ареста и без промедления сообщают любое предъявленное ему обвинение.

Принцип 11

1. Лицо не может находиться под арестом без предоставления ему эффективной возможности быть в срочном порядке заслушанным судебным или иным органом. Задержанное лицо имеет право само выступать в свою защиту или пользоваться помощью адвоката, как это предусмотрено законом.
2. До сведения задержанного лица или его адвоката, если таковой имеется, без промедления доводится полная информация о любом постановлении о задержании, а также о причинах задержания.
3. Судебный или иной орган должен иметь полномочия для рассмотрения, в случае необходимости, оснований для продления срока задержания.

Принцип 12

Надлежащим образом заносятся в протокол:

- a) причины ареста;
 - b) время ареста этого лица и время, когда такое лицо было препровождено в место содержания, а также время первого появления перед судебным или иным органом;
 - c) фамилии соответствующих должностных лиц правоохранительных органов;
 - d) точные данные в отношении места содержания.
2. Такие протоколы представляются задержанному или его адвокату, если таковой имеется, в предписанной законом форме.

Принцип 13

Любому лицу в момент ареста и в начале задержания или заключения или вскоре после этого органом, ответственным за арест, задержание или заключение, соответственно, доводятся до сведения и разъясняются его права и как оно может осуществить эти права.

Принцип 14

Лицо, которое недостаточно хорошо понимает или говорит на языке, используемом властями, ответственными за его арест, задержание или заключение, имеет право на получение как можно скорее на языке, который оно понимает, информации, указанной в принципах 10, 11 (пункт 2), 12 (пункт 1) и 13, и на получение помощи переводчика, если необходимо бесплатной, в связи с юридическим разбирательством после его ареста.

Принцип 15

Несмотря на исключения, содержащиеся в пункте 4 принципа 16 и в пункте 3 принципа 18, задержанному или находящемуся в заключении лицу может быть отказано в связи с внешним миром, и в частности с его семьей или адвокатом, в течение периода, не превышающего нескольких дней.

Принцип 16

1. Вскоре после ареста и после каждого перевода из одного места задержания или заключения в другое задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право обратиться в компетентный орган с просьбой уведомить членов его семьи или других соответствующих лиц по его выбору о его аресте, задержании или заключении или же о переводе и о месте, в котором оно содержится.
2. Если задержанное или находящееся в заключении лицо является иностранцем, то ему должно быть без промедления сообщено о его праве связаться с помощью надлежащих средств с консульством или дипломатическим представительством государства, гражданином которого оно является, или которое иным образом правомочно получить такое сообщение в соответствии с международным правом, либо с представителем компетентной международной организации, если оно является беженцем или каким-либо иным образом находится под защитой межправительственной организации.
3. Если задержанное или находящееся в заключении лицо является несовершеннолетним или не способно осознать свои права, то упомянутый компетентный орган по своей инициативе берет на себя обязательство по уведомлению, указанному в настоящем принципе. Особое внимание уделяется уведомлению родителей или опекунов.
4. Любое уведомление, упомянутое в настоящем принципе, должно отправляться или разрешаться компетентным органом без промедления. Компетентный орган может, однако, отсрочить уведомление на разумный период, если того требуют исключительные обстоятельства расследования.

Принцип 17

1. Задержанное лицо имеет право на получение юридической помощи со стороны адвоката. Оно вскоре после ареста информируется компетентным органом о своем праве, и ему предоставляются разумные возможности для осуществления этого права.
2. Если задержанное лицо не имеет адвоката по своему выбору, оно во всех случаях, когда этого требуют интересы правосудия, имеет право воспользоваться услугами адвоката, назначенного для него судебным или иным органом, без оплаты его услуг, если это лицо не располагает достаточными денежными средствами.

Принцип 18

1. Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право связываться и консультироваться с адвокатом.
2. Задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляются необходимое время и условия для консультаций со своим адвокатом.
3. Право задержанного или находящегося в заключении лица на его посещение адвокатом, на консультации и на связь с ним, без промедления или цензуры и в условиях полной конфиденциальности, не может быть временно отменено или

ограничено, кроме исключительных обстоятельств, которые определяются законом или установленными в соответствии с законом правилами, когда, по мнению судебного или иного органа, это необходимо для поддержания безопасности и порядка.

4. Свидания задержанного или находящегося в заключении лица с его адвокатом могут иметь место в условиях, позволяющих должностному лицу правоохранительных органов видеть их, но не слышать.
5. Связь задержанного или находящегося в заключении лица с его адвокатом не может использоваться как свидетельство против обвиняемого или находящегося в заключении лица, если она не имеет отношения к совершаемому или замышляемому преступлению.

Принцип 19

Задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляется, в частности, право на посещение членами семьи и переписку с ними, а также на соответствующую возможность сноситься с внешним миром согласно разумным условиям и ограничениям, содержащимся в законе и в установленных в соответствии с законом правилах.

Принцип 20

По просьбе задержанного или находящегося в заключении лица оно содержится, если это возможно, в месте, находящемся на разумном удалении от его обычного места проживания.

Принцип 21

1. Запрещается злоупотреблять положением задержанного или находящегося в заключении лица с целью принуждения его к признанию, какому-либо иному изобличению самого себя или даче показаний против любого другого лица.
2. Ни одно задержанное лицо не должно подвергаться во время допроса насилию, угрозам или таким методам дознания, которые нарушают его способность принимать решения или выносить суждения.

Принцип 22

Ни одно задержанное или находящееся в заключении лицо не должно, даже с его согласия, подвергаться каким-либо медицинским или научным опытам, могущим повредить его здоровью.

Принцип 23

1. Продолжительность любого допроса задержанного или находящегося в заключении лица и перерывов между допросами, а также фамилии должностных лиц, проводящих допрос, и других присутствующих при допросе лиц регистрируются и удостоверяются в такой форме, какая может быть предписана законом.
2. Задержанное или находящееся в заключении лицо или его адвокат, когда это предусмотрено законом, имеют доступ к информации, о которой говорится в пункте 1 настоящего принципа.

Принцип 24

Задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляется возможность пройти надлежащее медицинское обследование в возможно кратчайшие сроки после его прибытия в место задержания или заключения; впоследствии ему предоставляются медицинское обслуживание и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость. Обслуживание и лечение предоставляются бесплатно.

Принцип 25

Задержанное или находящееся в заключении лицо или его адвокат, при условии соблюдения лишь разумных условий, необходимых для поддержания безопасности и порядка в месте задержания или заключения, имеют право обращаться в судебный или иной орган с просьбой или прошением о повторном медицинском обследовании или заключении.

Принцип 26

Факт прохождения задержанным или находящимся в заключении лицом медицинского обследования, фамилия врача и результаты такого обследования должным образом фиксируются в протоколе. Обеспечивается доступ к этому протоколу. Способы такого доступа определяются соответствующими нормами национального законодательства.

Принцип 27

Несоблюдение этих принципов при получении доказательств принимается во внимание при определении допустимости таких доказательств против задержанного или находящегося в заключении лица.

Принцип 28

Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право получать в разумных количествах (если из государственных источников, то в пределах имеющихся средств) учебные, художественные и информационные материалы при соблюдении разумных условий, обеспечивающих безопасность и порядок в местах задержания или заключения.

Принцип 29

1. В целях наблюдения за строгим соблюдением соответствующих законов и правил места содержания под стражей регулярно посещаются квалифицированными и обладающими достаточным опытом лицами, назначаемыми и ответственными перед компетентными властями, отличными от властей, в непосредственном ведении которых находятся места задержания или заключения.
2. Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право свободно и в условиях полной конфиденциальности общаться с лицами, которые посещают места задержания или заключения о соответствии с пунктом 1 данного принципа, при соблюдении разумных условий, необходимых для обеспечения безопасности и порядка в таких местах.

Принцип 30

1. Характер поведения задержанного или находящегося в заключении лица, представляющий собой дисциплинарное правонарушение во время задержания или заключения, вид и продолжительность дисциплинарного наказания, которое может быть наложено, а также власти, в компетенцию которых входит назначение такого наказания, должны быть точно определены в надлежащим образом опубликованных законах или установленных в соответствии с законом правилах.
2. Задержанное или находящееся в заключении лицо имеет право быть заслушанным до наложения дисциплинарных санкций. Оно имеет право обжаловать такие меры перед вышестоящими властями.

Принцип 31

Соответствующие власти принимают меры для обеспечения согласно национальному законодательству, в случае необходимости, помощи членам семей задержанных или находящихся в заключении лиц, находящихся на их иждивении, в особенности несовершеннолетним лицам, и уделяют особое внимание надлежащей опеке над детьми, оставшимися без присмотра.

Принцип 32

1. Задержанное лицо или его адвокат имеют право, в соответствии с национальным законодательством, в любое время возбудить в судебном или ином органе разбирательство, оспаривающее законность задержания этого лица, с целью немедленного его освобождения, если такое задержание является незаконным.
2. Упомянутое в пункте 1 разбирательство должно быть простым, быстрым и бесплатным для лиц, не имеющих соответствующих средств. Власти, осуществляющие задержание, должны без неоправданных задержек представить задержанное лицо органу, рассматривающему его дело.

Принцип 33

1. Задержанное или находящееся в заключении лицо или его адвокат имеют право направить в органы, ответственные за управление местом задержания или заключения, и в более высокие инстанции, а в случае необходимости - соответствующим органам, уполномоченным рассматривать жалобы или предоставлять средства защиты, - просьбу или жалобу относительно обращения с данным лицом, в частности в случае пыток или другого жестокого, бесчеловечного или унижающего человеческое достоинство вида обращения.
2. В тех случаях, когда ни задержанное или находящееся в заключении лицо, ни его адвокат не имеют возможности осуществить свои права в соответствии с пунктом 1, такое право могут осуществить член семьи задержанного или находящегося в заключении лица, или какое-либо другое лицо, которое осведомлено об этом деле.
3. Обеспечивается конфиденциальный характер просьбы или жалобы, если об этом просит податель просьбы или жалобы.
4. Каждая просьба или жалоба без промедлений рассматривается, и ответ дается без неоправданной задержки. В случае отклонения этой просьбы или жалобы или в случае неоправданной задержки податель просьбы или жалобы может направить ее в судебный или иной орган. Как задержанное или находящееся в заключении лицо, так и любой податель просьбы или жалобы в соответствии с пунктом 1 не могут подвергаться преследованиям за подачу просьбы или жалобы.

Принцип 34

Если смерть или исчезновение задержанного или находящегося в заключении лица происходит во время его задержания или заключения, то судебный или иной орган проводит расследование либо по своей собственной инициативе, либо по просьбе члена семьи такого лица или любого лица, располагающего сведениями по данному делу. Если это оправдано обстоятельствами, то такое расследование проводится на той же процедурной основе всякий раз, когда смерть или исчезновение происходит вскоре после истечения срока задержания или заключения. Результаты такого расследования или отчет о нем предоставляются по просьбе, если это не наносит ущерба проводимому уголовному расследованию.

Принцип 35

1. Ущерб, причиненный в результате действий или упущений государственного должностного лица в нарушение прав, содержащихся в настоящих принципах, подлежит возмещению согласно применимым нормам ответственности, предусмотренным внутренним законодательством.
2. Информация, которую требуется зафиксировать согласно настоящим принципам, предоставляется в соответствии с процедурами, предусматриваемыми национальным законодательством, для использования при предъявлении исков о возмещении ущерба в соответствии с настоящим принципом.

Принцип 36

1. Задержанное лицо, подозреваемое или обвиняемое в совершении уголовного преступления, считается невиновным и имеет право на обращение с ним как с таковым до тех пор, пока его виновность не будет доказана согласно закону в ходе открытого судебного разбирательства, на котором оно располагало всеми гарантиями, необходимыми для своей защиты.
2. Арест или задержание такого лица на период проведения следствия и судебного разбирательства осуществляются только в целях отправления правосудия на основаниях и в соответствии с условиями и процедурами, установленными законом. Запрещается введение ограничений в отношении такого лица, в которых нет непосредственной необходимости с точки зрения целей задержания, или устранения помех для хода расследования, или отправления правосудия, или поддержания безопасности и порядка в месте задержания.

Принцип 37

Лицо, задержанное по уголовному обвинению, вскоре после его ареста представляется судебному или иному органу, определенному законом. Такой орган должен без промедления принять решение относительно законности и необходимости задержания. Никто не может быть задержан на период проведения следствия или судебного разбирательства без письменного постановления такого органа. Задержанное лицо, когда его доставят в такой орган, имеет право выступить с заявлением по поводу обращения с ним в период задержания.

Принцип 38

Лицо, задержанное по уголовному обвинению, имеет право на судебное разбирательство в разумные сроки или на освобождение до суда.

Принцип 39

За исключением особых случаев, предусмотренных законом, и если судебный или иной орган не примет иного решения в интересах отправления правосудия, лицу,

задержанному по уголовному обвинению, предоставляется возможность получить освобождение на период проведения суда на условиях, которые могут устанавливаться в соответствии с законом. Такой орган держит вопрос о необходимости задержания в поле зрения.

Общее положение

Ничто в настоящем Своде принципов не должно истолковываться в смысле ограничения или отхода от любого права, как оно определено в Международном пакте о гражданских и политических правах.

7.

Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование(Основные принципы роли прокурорских работников) (выдержки)

Приняты восьмым Конгрессом ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, 1990 г.

Роль уголовного производства

10. Должность лиц, осуществляющих судебное преследование, строго отделяется от выполнения судебных функций.
11. Лица, осуществляющие судебное преследование, играют активную роль в уголовном разбирательстве, включая возбуждение дела и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, в расследовании преступления, надзоре за законностью этих расследований, надзоре за выполнением решений суда и осуществлении других функций в качестве представителей интересов государств.
12. Лица, осуществляющие судебное преследование, в соответствии с законом исполняют свои обязанности справедливо, последовательно и быстро, уважают и защищают человеческое достоинство и защищают права человека, способствуя тем самым обеспечению надлежащего процесса и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия.
13. При выполнении своих обязанностей лица, осуществляющие судебное преследование:
 - (a) выполняют свои функции беспристрастно и избегают всякой дискриминации на основе политических убеждений, социального происхождения, расы, культуры, пола или любой другой дискриминации;
 - (b) защищают государственные интересы, действуют объективно, должным образом учитывают положение подозреваемого и жертвы и обращают внимание на все имеющие отношение к делу обстоятельства, независимо от того, выгодны или невыгодны они для подозреваемого;
 - (c) соблюдают профессиональную тайну, если только выполнение их обязанностей или соображения правосудия не потребуют иного;
 - (d) рассматривают мнения и озабоченность жертв, когда затрагиваются их личные интересы, и обеспечивают ознакомление жертв с их правами в соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступления и злоупотребления властью.
14. Лица, осуществляющие судебное преследование, не возбуждают или не продолжают судебное преследование или делают все возможное для приостановления судебного разбирательства в тех случаях, когда беспристрастное расследование указывает на необоснованность обвинения.
15. Лица, осуществляющие судебное преследование, уделяют должное внимание судебному преследованию за преступления, совершаемые государственными служащими, в частности коррупцию, злоупотребление властью, серьезные нарушения прав человека и другие преступления, признанные международным правом, и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, расследованию таких правонарушений.
16. Когда в распоряжение лиц, осуществляющих судебное преследование, поступают улики против подозреваемых, полученные, как это им известно или как они имеют разумные основания считать, с помощью незаконных методов, являющихся грубым нарушением прав человека подозреваемого, особенно связанных с применением пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращения или наказания, или других нарушений прав человека, они отказываются от использования таких улик против любого лица, кроме тех, кто применял такие методы, или соответственно информируют суд и принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, ответственные за применение таких методов, привлекались к суду.

8.

Основные принципы независимости судебных органов (выдержки)

Приняты седьмым Конгрессом ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобрены резолюциями Генеральной Ассамблеи ООН 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года

1. Независимость судебных органов гарантируется государством и закрепляется в конституции или законах страны. Все государственные и другие учреждения обязаны уважать и соблюдать независимость судебных органов.
2. Судебные органы решают переданные им дела беспристрастно, на основе фактов и в соответствии с законом, без каких-либо ограничений, неправомерного влияния, побуждения, давления, угроз или вмешательства, прямого или косвенного, с чьей бы то ни было стороны и по каким бы то ни было причинам.
3. Судебные органы обладают компетенцией в отношении всех вопросов судебного характера и имеют исключительное право решать, входит ли переданное им дело в их установленную законом компетенцию.
4. Не должно иметь места неправомерное или несанкционированное вмешательство в процесс правосудия, и судебные решения, вынесенные судами, не подлежат пересмотру. Этот принцип не препятствует осуществляемому в соответствии с законом судебному пересмотру или смягчению приговоров, вынесенных судебными органами.
5. Каждый человек имеет право на судебное разбирательство в обычных судах или трибуналах, применяющих установленные юридические процедуры. Не должно создаваться трибуналов, не применяющих установленных должным образом юридических процедур, в целях подмены компетенции обычных судов или судебных органов.
6. Принцип независимости судебных органов дает судебным органам право и требует от них обеспечения справедливого ведения судебного разбирательства и соблюдения прав сторон.
7. Каждое государство-член обязано предоставлять соответствующие средства, позволяющие судебным органам надлежащим образом выполнять свои функции.

9.

Основные принципы, касающиеся роли юристов (выдержки)

Приняты восьмым Конгрессом ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, 1990 г.

Доступ к юристам и юридическим услугам

1. Каждый человек имеет право обратиться к любому юристу за помощью для защиты и отстаивания его прав и защиты его на всех стадиях уголовного разбирательства.
2. Правительство обеспечивает эффективные процедуры и гибкие механизмы эффективного и равного доступа к юристам для всех лиц, находящихся на их территории и попадающих под юрисдикцию, без какого-либо различия, такого, как дискриминация по признаку расы, цвета кожи, этнического происхождения, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения.
3. Правительства обеспечивают предоставление достаточных финансовых и иных средств для оказания юридических услуг бедным и, в случае необходимости, другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают в организации и обеспечении услуг, средств и других ресурсов.
4. Правительства и профессиональные ассоциации юристов содействуют осуществлению программ по информированию людей об их правах и обязанностях в соответствии с законом и о важной роли юристов в защите их основных свобод. Особое внимание следует уделять оказанию помощи бедным и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении, с тем, чтобы они могли отстаивать свои права и, когда это необходимо, обращаться за помощью к юристам.

Специальные гарантии в вопросах уголовного правосудия

5. Правительства обеспечивают, чтобы компетентные власти немедленно информировали каждого человека о его праве пользоваться помощью юриста по своему выбору при аресте или задержании либо при обвинении его в совершении уголовного преступления.
6. Во всех случаях, когда того требуют интересы правосудия, каждый такой человек, не имеющий юриста, имеет право на помощь юриста, опыт и компетентность которого соответствуют характеру правонарушения, назначенного в целях предоставления ему эффективной юридической помощи бесплатно, если у него нет достаточных средств для оплаты услуг юриста.
7. Кроме того, правительства обеспечивают, чтобы все арестованные или задержанные лица, независимо от того, предъявлено ли им обвинение в совершении уголовного преступления, получали немедленный доступ к юристу и в любом случае не позднее, чем через сорок восемь часов с момента ареста или задержания.
8. Всем арестованным, задержанным или заключенным в тюрьму лицам предоставляются надлежащие возможности, время и условия для посещения юристом, сношения и консультации с ним без задержки, вмешательства или цензуры и с соблюдением полной конфиденциальности. Такие консультации могут проводиться в присутствии должностных лиц по поддержанию правопорядка, но без возможности быть услышанными ими.

10.

Рекомендации Специального докладчика ООН по пыткам (выдержки)

Отчет специального докладчика сэра Найджела Родли, представленный в соответствии с резолюцией Комиссии по правам человека 2001/62, E/CN.4/2003/68, 17 декабря 2002 г., Приложение 1

Специальный докладчик включил в свой отчет, представленный Комиссии по правам человека (см. E/CN.4/2001/66), пересмотренный вариант рекомендаций, составленных им в 1994 г. (см. E/CN.4/1995/34). Как уже было указано ранее, все эти рекомендации могут быть сведены к одной общей рекомендации – положить *de facto* или *de jure* конец безнаказанности. Докладчик хотел бы предложить государствам обратиться к этим рекомендациям как к полезному инструменту в борьбе за предотвращение применения пыток. Ниже следует пересмотренный вариант этих рекомендаций:

(а) Государства, которые не являются участниками Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, либо Международного пакта о гражданских и политических правах, должны подписать и ратифицировать эти конвенции, либо присоединиться к ним. В национальном законодательстве следует отдельно выделить пытки и определить их как преступление особой тяжести. В тех странах, где законодательство не дает властям права преследовать в судебном порядке и наказывать за применение пыток вне зависимости от того, где совершено такое преступление и каково гражданство преступника или потерпевшего (универсальная юрисдикция), принятие соответствующего закона должно рассматриваться в качестве приоритетной задачи;

(б) Государства должны подписать и ратифицировать или присоединиться к Римскому статуту международного уголовного суда, что позволит привлечь к ответственности виновных в применении пыток в контексте геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, и в то же время обеспечит юрисдикцию национальных судов в отношении такого рода преступлений на основе универсальной юрисдикции;

(с) Высшие органы власти должны публично клеймить пытки во всех их формах при каждом обнаружении такого факта. Высшие органы власти, в особенности те, которые отвечают за деятельность органов правопорядка, должны открыто заявить, что руководитель, отвечающий за место содержания под стражей во время совершения в нем насилия, будет нести за это персональную ответственность. Чтобы данные рекомендации начали действовать, руководители должны, в частности, проводить необъявленные инспекции полицейских участков, мест досудебного содержания под стражей и пенитенциарных заведений, известных плохим обращением с заключенными. Необходимо провести общественные кампании, направленные на информирование широких масс гражданского населения об их правах при аресте и содержании под стражей, в частности, о праве подавать жалобы на обращение с ними представителей органов правопорядка;

(д) Допрос должен проводиться только в официальных центрах, наличие секретных мест содержания под стражей должно быть запрещено законом. Содержание задержанного официальным лицом в секретном и/или неофициальном месте заключения должно рассматриваться как наказуемое преступление. Любые показания, полученные у задержанного во время его допроса в неофициальном месте заключения и не подтвержденные им во время допроса в официальных местах, не должны приниматься судом в качестве доказательств. Никакое признание, сделанное лишенным свободы лицом в отсутствие судьи или адвоката, не должно обладать доказательной силой в суде, оно может служить лишь свидетельством против тех, кто обвиняется в получении признания незаконными методами. Серьезное внимание следует уделить использованию средств видео- и аудиозаписи в помещениях для допросов;

(е) Регулярные инспекции мест содержания под стражей, особенно если они проводятся в качестве составной части системы периодических посещений, представляют собой одну из самых эффективных превентивных мер предотвращения пыток. Независимые общественные организации должны иметь право полного доступа ко всем местам содержания под стражей, в том числе к полицейским участкам, центрам досудебного содержания под стражей, помещениям служб безопасности, местам административного задержания и тюрьмам, с целью наблюдения за обращением с заключенными и условиями их содержания. При проведении инспекций членам

проверяющей группы следует предоставить возможность поговорить с задержанными с глазу на глаз. Проверяющие должны открыто сообщать об обнаруженных ими фактах. Помимо этого, для проведения проверок должны быть созданы официальные органы, в состав которых входят члены судейского корпуса, представители органов правопорядка, адвокаты и врачи, а также независимые эксперты и представители гражданского общества. Омбудсману, государственным и иным организациям по правам человека должен быть предоставлен доступ ко всем местам содержания под стражей с целью наблюдения за условиями содержания. По запросу должен быть предоставлен доступ представителям Международного Комитета Красного Креста;

(f) Питки чаще всего практикуются в условиях содержания без права переписки и общения. Такое содержание должно быть признано незаконным, а содержащиеся в таких условиях лица должны быть немедленно выведены из этого режима. Необходимо тщательно регистрировать информацию о времени и месте ареста, а также все данные представителей органов правопорядка, которые осуществляли арест; аналогичная информация должна регистрироваться и в случае фактического содержания под стражей. Законодательство должно гарантировать доступ к адвокату в течение 24 часов с момента задержания. Персонал, который не соблюдает эти правила, должен быть наказан. При исключительных обстоятельствах, когда можно утверждать, что немедленный контакт задержанного с его адвокатом может серьезно нарушить безопасность, и когда такого рода ограничение одобрено в судебном порядке, задержанному должно быть как минимум разрешено свидание с независимым адвокатом, например, рекомендованным коллегией адвокатов. При всех обстоятельствах родственник арестованного должен быть извещен о факте задержания и месте содержания под стражей в течение 18 часов с момента ареста. Немедленно после задержания арестованный должен пройти медицинское освидетельствование, которое должно повторяться регулярно и является обязательным при переводе в иное место содержания под стражей. Каждый допрос должен начинаться с представления всех присутствующих лиц. Все допросы должны быть записаны, предпочтительно на видеопленку, в эту запись должны быть внесены данные всех присутствовавших при допросе. Доказательства, полученные в ходе незапротоколированных допросов, должны быть исключены из судебного разбирательства. Практика завязывать глаза или одевать капюшон на допрашиваемого зачастую приводит к полной невозможности судебного преследования за применение пыток, поскольку пострадавшие оказываются неспособными опознать своих мучителей. Поэтому такая практика должна быть запрещена. Законно арестованные лица не должны содержаться в местах, находящихся под контролем следователей или допрашивающих, дольше, чем требуется по закону для получения судебного ордера на содержание под стражей до суда, т. е. в любом случае - не более 48 часов. Задержанные должны быть немедленно переведены в место досудебного содержания под стражей, подчиняющееся другим органам, после чего не следует допускать безнадзорных контактов задержанного со следователями или допрашивающими;

(g) Административное задержание часто выводит таких лиц из сферы судебного контроля. Лицам, подвергшимся административному задержанию, должен быть предоставлен такой же уровень защиты, как и в случае задержания по подозрению в уголовном преступлении. Согласно требованиям соответствующих международных стандартов государства должны рассмотреть вопрос об отмене всех видов административного задержания;

(h) Положения закона должны обеспечить заключенным возможность обжалования законности содержания под стражей, например, путем *habeas corpus* или *amparo*. Такие процедуры должны работать оперативно;

(i) Государства должны принять эффективные меры для предотвращения насилия одних заключенных по отношению к другим путем расследования сообщений о таких случаях, привлечения к суду и наказания виновных, заключения уязвимых лиц под стражу с обеспечением их личной безопасности, при этом не отделяя последних от остальных заключенных больше, чем того требует обеспечение их безопасности, и не подвергая их риску плохого обращения. Необходимо предусмотреть программы обучения, которые позволили бы тюремным чиновникам осознать важность принятия эффективных мер для

предотвращения насилия одних заключенных по отношению к другим и использования средств судебной защиты, а также дали бы в их руки средства для исполнения этой обязанности. Согласно Своду принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме¹, заключенные должны быть разделены в соответствии с полом, возрастом и тяжестью совершенного преступления, равно как должны быть отделены впервые совершившие преступление от рецидивистов, а содержащиеся под стражей до суда - от осужденных заключенных;

(j) Если задержанный, его родственник или адвокат подает жалобу о применении пыток, то во всех случаях следует проводить расследование (если только обвинение не представляется очевидно необоснованным), замешанные в этом деле государственные должностные лица должны быть отстранены от своих обязанностей вплоть до завершения расследования и любого последующего судебного или дисциплинарного разбирательства. Если обвинение в применении пыток или плохом обращении выдвигается обвиняемым во время суда, то бремя доказательств переходит к обвинению, которое должно не оставить никаких разумных сомнений в том, что признание было получено без применения незаконных методов, в том числе пыток и аналогичного плохого обращения. Серьезное внимание следует уделить созданию программ защиты свидетелей пыток и иного плохого обращения, которые должны охватывать также лиц с уголовным прошлым. В тех случаях, когда риску подвергаются заключенные, их следует перевести в иное место содержания под стражей, где должны быть приняты специальные меры по обеспечению безопасности. Жалоба, признанная обоснованной, должна приводить к компенсации потерпевшему или его родственникам. Все случаи смерти во время содержания под стражей или вскоре после освобождения должны быть расследованы судебным или иным беспристрастным органом. Лицо, в отношении которого имеются достоверные доказательства его ответственности за применение пыток или плохого обращения, должно быть предано суду и, в случае признания виновным, наказано. Законодательные акты, предусматривающие исключение уголовной ответственности за применение пыток, такие как амнистии, законы о возмещении убытков и т. д., должны быть отменены. Если пытка применялась в официальном месте содержания под стражей, то руководитель этого заведения должен быть подвергнут дисциплинарному взысканию или наказан. Для суда над лицами, обвиненными в применении пыток, не следует использовать военные трибуналы. Для приема и расследования таких жалоб должны быть созданы независимые государственные органы, такие как государственная комиссия или омбудсмен, наделенные правом расследования и/или наказания. Жалобы на применение пыток следует рассматривать незамедлительно, расследование должен проводить независимый орган, не имеющий никакой связи с теми органами, которые ведут расследование или судебное преследование по делу, возбужденному против предполагаемого потерпевшего. Кроме того, судебно-медицинская экспертиза должна подчиняться судебной или иной независимой ветви власти и не находиться в подчинении того же государственного органа, которому подчиняется полиция и пенитенциарная система. Государственная судебно-медицинская экспертиза не должна обладать монополией на предоставление медицинских доказательств в интересах судебного разбирательства. В этом плане государства должны руководствоваться Принципами эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, которые являются полезным инструментом в борьбе с применением пыток.²

(k) В случае необходимости для полицейских и персонала охраны должны быть составлены руководства и организованы курсы обучения; следует организовать содействие со стороны Программы ООН по оказанию помощи и технической поддержки. Персонал охраны и правоохранительных органов следует обучить Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными³, Кодексу поведения должностных лиц

¹ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи ООН, Приложение

² См. Резолюцию 55/89 Генеральной Ассамблеи ООН, Приложение

³ Принято первым Конгрессом ООН по предотвращению преступлений и обращению с преступниками, Женева, 1955 г.

по поддержанию правопорядка⁴, Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка⁵ и Своду принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме; все эти документы должны быть переведены на соответствующие государственные языки. В процессе обучения следует уделить особое внимание принципу, в соответствии с которым запрет применения пыток носит абсолютный характер и не может быть частично отменен, и на обязанность не подчиняться приказу старшего по званию, если он относится к применению пыток. Правительства должны скрупулезно перенести в область государственных гарантий все международные стандарты, которые были ими приняты, и должны ознакомить персонал органов поддержания правопорядка с теми правилами, которые он должен применять;

(l) Персонал медицинского сектора должен быть обучен Принципам медицинской этики, относящимся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁶. Правительства и профессиональные медицинские ассоциации должны принять строгие меры против медицинского персонала, который прямым или косвенным образом участвует в пытках. Такое запрещение должно распространяться и на практику обследования задержанных с целью определения их "пригодности для допроса", на процедуры, связанные с применением пыток и плохого обращения, а также на оказание помощи подвергшимся плохому обращению заключенным с тем, чтобы они могли выдержать дальнейшее насилие. Во всех остальных случаях отказ медицинского персонала в оказании соответствующей медицинской помощи должен вести к наказанию.

⁴ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи ООН, Приложение

⁵ Принято восьмым Конгрессом ООН по предотвращению преступлений и обращению с преступниками, Гавана, 1990 г.

⁶ Резолюция 37/194 Генеральной Ассамблеи ООН, Приложение

11.

Право на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод, окончательный доклад Специального докладчика профессора М. Шарифа Бассиуни.

Представлен в соответствии с Резолюцией 1999/33 56-й сессии Комиссии по правам человека, пункт 11.d предварительной повестки дня, 18 января 2000 г. (E/CN.4/2000/62)

I. ОБЯЗАННОСТЬ СОБЛЮДАТЬ, ОБЕСПЕЧИВАТЬ СОБЛЮЖДЕНИЕ И ПРИНУДИТЕЛЬНО ПРОВОДИТЬ В ЖИЗНЬ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НОРМЫ ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА

Каждое государство обязуется соблюдать, обеспечивать соблюдение и принудительно проводить в жизнь международные права человека и нормы гуманитарного права, которые *inter alia*:

- (a) содержатся в международных договорах, участниками которых является государство;
- (b) предусмотрены обычным международным правом; или
- (c) предусмотрены национальным законодательством.

С учетом этого требования государства должны (если они еще не сделали этого) обеспечить, чтобы национальное законодательство соответствовало международным правовым обязательствам путем:

- (a) включения норм международного права по правам человека и международного гуманитарного права в свои национальные законы, или любым другим способом обеспечить их применение в своей национальной правовой системе;
- (b) принятия соответствующих эффективных судебных и административных процедур и других надлежащих мер, которые обеспечивают справедливый, эффективный и быстрый доступ к правосудию;
- (c) обеспечения адекватного, эффективного и быстрого возмещения в соответствии с приведенным ниже определением; и
- (d) применения норм, которые гарантируют наибольшую степень защиты в том случае, если национальные и международные нормы не совпадают.

II. ОБЪЕМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Обязательство соблюдать, обеспечивать соблюдение и принудительно проводить в жизнь международные права человека и нормы гуманитарного права, которое *inter alia* включает обязанность государства:

- (a) предпринимать надлежащие правовые и административные меры, направленные на предотвращение нарушений;
- (b) расследовать случаи нарушений и в тех случаях, когда это необходимо, принимать меры против нарушителей в соответствии с нормами национального и международного права;
- (c) обеспечивать потерпевшим равный и эффективный доступ к правосудию вне зависимости от того, кто в конечном счете несет ответственность за нарушение;
- (d) предоставлять потерпевшим надлежащие меры защиты и
- (e) предоставлять возмещение потерпевшим или способствовать им в получении такового.

III. НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРЕСТУПЛЕНИЯМИ В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМ ПРАВОМ

Нарушения международных прав человека и гуманитарного права, являющиеся преступлениями в соответствии с международным правом, предусматривают обязательство судебного преследования лиц, обвиняемых в нарушении, наказания преступников, вина которых установлена судом, сотрудничества и оказания юридической помощи государствам и соответствующим международным судебным органам в расследовании и обвинении лиц, ответственных за эти нарушения.

Для достижения этой цели государства включают в свое национальное законодательство соответствующие положения, обеспечивающие универсальную юрисдикцию относительно преступлений по международному праву, и соответствующие законы, способствующие экстрадиции или передаче преступников в другие государства и международные судебные органы, обеспечению юридической помощи и иных форм сотрудничества для достижения международной справедливости, включая также помощь пострадавшим, защиту пострадавших и свидетелей.

IV. ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ СТАТУТЫ

Ограничительные статуты неприменимы при судебном преследовании лиц, обвиняемых в нарушении международных прав человека и норм гуманитарного права.

Ограничительные статуты для судебного преследования других нарушений или ведения дел по гражданским искам не должны излишне ограничивать способность потерпевшего вести дело против преступника, они не относятся к периодам, когда не существовало эффективных средств защиты при нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права.

V. ПОТЕРПЕВШИЕ ОТ НАРУШЕНИЙ НОРМ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА

Лицо считается "потерпевшим" в результате действий или бездействия, приводящих к нарушению международных прав человека или норм международного гуманитарного права, в том случае, когда этому лицу или группе лиц причинены страдания физического или нравственного порядка, эмоциональные страдания, экономический ущерб, либо имело место нарушение основных юридических прав. "Потерпевшим" можно считать иждивенца или ближайшего родственника непосредственного потерпевшего, либо человека, который сам пострадал физически, нравственно или экономически, пытаясь помочь потерпевшему или предотвратить повторные нарушения.

Статус "потерпевшего" не должен зависеть от взаимоотношений, которые могут существовать между нарушителем и потерпевшим, или от того факта, установлен ли виновник нарушения, был ли он задержан, судим или осужден.

VI. ОБРАЩЕНИЕ С ПОТЕРПЕВШИМИ

Государство должно сочувственно обращаться с потерпевшими, уважать их достоинство и права человека, такое же отношение, там, где это применимо, должны проявлять общественные и частные организации; необходимо предпринимать надлежащие меры, чтобы обеспечить безопасность потерпевших, неприкосновенность их частной жизни и безопасность их семей. Государство должно обеспечить, чтобы национальное законодательство предусматривало, по мере возможности, особое отношение к жертве насилия или травмы, и принять меры к тому, чтобы в процессе юридических или административных процедур, направленных на достижение справедливости и компенсации, потерпевшему не была нанесена повторная травма.

VII. ПРАВО ПОТЕРПЕВШИХ НА СУДЕБНУЮ ЗАЩИТУ

Средства защиты при нарушении международных прав человека и гуманитарного права включают право потерпевшего:

- (a) на доступ к правосудию;
- (b) на возмещение ущерба и
- (c) на доступ к фактической информации относительно допущенных нарушений.

VIII. ДОСТУП К ПРАВОСУДИЮ

Право потерпевшего на доступ к правосудию включает все имеющиеся судебные, административные и другие публичные процедуры, предусмотренные национальными законами и нормами международного права. Обязательства, вытекающие из международного права и включающие гарантии доступа отдельной личности или коллектива к правосудию, к справедливому и непредвзятому рассмотрению дела, должны найти отражение в национальном законодательстве. С этой целью государства должны:

- (a) Оповещать граждан с помощью различных государственных и частных механизмов обо всех имеющихся средствах защиты при нарушении международных прав человека и гуманитарного права;
- (b) В период до начала, в процессе и после завершения судебного, административного или иного производства, затрагивающего интересы потерпевших, принимать меры, позволяющие свести к минимуму неудобства потерпевших, надлежащим образом защищать неприкосновенность их частной жизни, обеспечивать защиту от запугивания и ответных действий, такие же меры принимать в отношении их семей и свидетелей;
- (c) Предоставить в распоряжение потерпевших все имеющиеся дипломатические и юридические средства, обеспечить возможность использования права на судебную защиту и возмещение за нарушения прав человека или гуманитарного права.

В дополнение к индивидуальному доступу к правосудию необходимо предусмотреть адекватные условия, позволяющие группе потерпевших подавать коллективные иски на возмещение и получать коллективное возмещение.

Право на достаточное, эффективное и быстрое средство защиты от нарушения международных прав человека и гуманитарного права включает все имеющиеся международные процессы, в которых лицо имеет юридическую правоспособность, и которые должны применяться без ущерба в отношении любого другого средства защиты, предусмотренного национальным законодательством.

IX. ПРАВА ПОТЕРПЕВШИХ НА ВОЗМЕЩЕНИЕ

Основной целью достаточного, эффективного и быстрого возмещения является содействие правосудию путем компенсации нарушения международных прав человека и норм гуманитарного права. Возмещение должно быть соразмерно тяжести нарушений и причиненному вреду.

В соответствии с национальными законами или международными правовыми обязательствами, государство обеспечивает возмещение пострадавшим за действия или бездействие, составляющие нарушение международных прав человека и норм гуманитарного права. В тех случаях, когда государство не причастно к нарушению, сторона, ответственная за нарушение, должна предоставить возмещение пострадавшему или государству, если государство уже предоставило такое возмещение.

В том случае, если сторона, ответственная за нарушение, не способна или не желает выполнять свои обязательства, государство должно постараться предоставить возмещение потерпевшим, которые физически или морально пострадали в результате этих нарушений, либо их семьям, в частности иждивенцам лиц, которые в результате нарушения умерли или стали физически или умственно недееспособными. С этой целью государства должны создавать национальные фонды возмещения потерпевшим, а также изыскивать другие источники средств поддержания этих фондов.

Государство принудительно приводит в исполнение судебные решения о предоставлении возмещения частными лицами или организациями, ответственными за нарушения. Государства должны стремиться приводить в исполнение законные судебные решения других государств относительно предоставления возмещения частными лицами или организациями, ответственными за нарушения.

В тех случаях, когда государство или правительство, при котором произошло нарушение, более не существуют, государство или правительство-правопреемник должны предоставить возмещение потерпевшим.

X. ВИДЫ ВОЗМЕЩЕНИЯ

В соответствии со своими национальными законами и международными обязательствами, и с учетом индивидуальных обстоятельств, государства обязаны предоставлять потерпевшим в результате нарушения международных прав человека и

норм международного гуманитарного права ниже следующие виды возмещения: реституция, компенсация, реабилитация, сатисфакция и гарантии, что подобные преступления не повторятся.

- Реституция должна восстановить, если это возможно, то положение, в котором потерпевший находился до нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права. Реституция включает возвращение свободы, восстановление юридических прав, социального статуса, прежних условий семейной жизни, гражданства, возврат на прежнее место жительства, восстановление на работе и возврат собственности;
- Компенсация должна предоставляться за любой экономически оцениваемый ущерб, нанесенный в результате нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, в том числе:
 - (a) физический или нравственный ущерб (боль, страдания и эмоциональный стресс);
 - (b) упущенная возможность, в том числе получения образования;
 - (c) материальный ущерб и потеря заработка, в том числе потенциального;
 - (d) ущерб репутации или достоинству; и
 - (e) затраты на юридические услуги или помощь экспертов, на медикаменты и медицинские услуги, оплата психологических и социальных услуг.

Реабилитация должна включать медицинскую и психологическую помощь, а также правовые и социальные услуги.

Сатисфакция и гарантии, что подобные преступления не повторятся, должны включать, по обстоятельствам, любое или все из ниже перечисленного:

- (a) прекращение продолжающихся нарушений;
- (b) проверка фактов и полное публичное раскрытие истины до такой степени, чтобы не причинить дополнительного ненужного вреда или не угрожать жизни потерпевшего, свидетелей и других лиц;
- (c) поиск тел убитых или исчезнувших, помощь при установлении личности и захоронении в соответствии с традициями семьи и местного сообщества;
- (d) официальное заявление или судебное решение о восстановлении достоинства, репутации, юридических и социальных прав потерпевшего или лиц, тесно связанных с ним;
- (e) извинения, включая публичное признание фактов и принятие ответственности;
- (f) судебные или административные санкции против лиц, ответственных за нарушения;
- (g) поминки и дань уважения потерпевшим;
- (h) включение точного и достоверного описания происшедшего в учебные материалы для курсов по международным правам человека и гуманитарному праву всех уровней;
- (i) предотвращение повторных нарушений путем:
- (j) обеспечения эффективного гражданского контроля над вооруженными силами и спецслужбам;
- (k) реструктурирования юрисдикции военных трибуналов только в отношении определенных военных преступлений, совершенных представителями вооруженных сил;
- (l) укрепления независимости судебной системы;
- (m) защиты лиц, занимающихся юридической практикой, представителей средств массовой информации и правозащитников;
- (n) приоритетной организации и расширения постоянно действующей сети обучения правам человека в разных секторах общества, особенно среди военнослужащих, представителей спецслужб и полицейских;
- (o) пропаганды необходимости соблюдения кодексов поведения и чести, в особенности международных стандартов, государственными служащими, представителями органов правопорядка и исправительной системы, представителями средств

массовой информации, медицинским персоналом, представителями психологических и социальных служб, в том числе военнослужащими, а также представителями коммерческих предприятий;

- (р) создания механизмов мониторинга разрешения конфликтов и превентивного вмешательства.

XI. ПУБЛИЧНЫЙ ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ

- 26. Государства должны разработать средства информирования населения и, в частности, пострадавших от нарушений международных прав человека и норм гуманитарного права, о правах и средствах судебной защиты, которые содержатся в этих принципах и руководящих материалах, а также о существующих правовой, медицинской, психологической, социальной, административной и других аналогичных службах, в которые имеют право обратиться потерпевшие.

XII. ОТСУТСТВИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ ПОТЕРПЕВШИХ

- 27. Применение и интерпретация этих принципов и руководящих указаний должны соответствовать пользующимся международным признанием нормам о правах человека и не должны допускать никаких отклонений по таким основаниям, как раса и цвет кожи, пол, сексуальная ориентация, возраст, язык, религия, политические или религиозные взгляды, национальное, этническое или социальное происхождение, имущественный статус, место рождения, семейное или иное положение, либо недееспособность.

12.

Принципы эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол)

Управление Верховного комиссара ООН по правам человека, Нью-Йорк и Женева, 2001 г.

Комиссия по правам человека своей резолюцией 2000/43 и Генеральная Ассамблея ООН своей резолюцией 55/89 обратили внимание и настоятельно рекомендовали правительствам опираться на эти Принципы, используя их в качестве полезного инструмента для борьбы с применением пыток.

1. Цель эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (далее пыток или иного плохого обращения) заключается в следующем:
 - (i) Классификация фактов, установление и подтверждение ответственности отдельного лица и государства перед потерпевшими и их семьями;
 - (ii) Выявление мер, необходимых для предотвращения рецидива;
 - (iii) Содействие применению уголовных и/или, там где это приемлемо, дисциплинарных санкций к тем, кто в результате расследования был выявлен в качестве виновного, и указание на необходимость полного возмещения ущерба и компенсации со стороны государства, в том числе честной и адекватной финансовой компенсации, и предоставления средств для медицинского ухода и реабилитации.
2. Государства обеспечивают быстрое и эффективное расследование всех жалоб и сообщений о пытках и плохом обращении. Расследование проводится даже при отсутствии поданной жалобы, если имеются иные свидетельства возможного применения пыток или плохого обращения. Следователи должны быть компетентными и беспристрастными, они независимы от подозреваемых нарушителей и от органов, которым последние подчиняются. Они имеют доступ или обладают полномочиями для привлечения к расследованию беспристрастных медицинских или иных экспертов. Методы ведения такого расследования отвечают высочайшим международным стандартам, а обнаруженные факты становятся достоянием общественности.
3. (a) Проводящий расследование орган обладает должными полномочиями и обязан получить всю информацию, которая необходима для дознания. Лицам, проводящим расследование, предоставляются все необходимые для эффективного расследования бюджетные и технические ресурсы. Они также обладают полномочиями, позволяющими им обеспечить явку для дачи показаний всех официальных лиц, которые предположительно принимали участие в пытках и плохом обращении. Это же относится к любому свидетелю. В этом отношении орган, проводящий расследование, имеет право рассылать свидетелям повестки, в том числе любым подозреваемым в соучастии официальным лицам, и требовать от них дачи показаний.
3. (b) Предполагаемым жертвам пыток или плохого обращения, свидетелям, лицам, проводящим расследование, а также их семьям обеспечивается защита от насилия, угроз применения насилия или иных форм запугивания, которые могут возникнуть в связи с проведением расследования. Все лица, подозреваемые в применении пыток или плохого обращения, лишаются любой возможности управления или проявления власти, будь то прямым или косвенным образом, по отношению к истцам, свидетелям, их семьям, а также лицам, проводящим расследование.

4. Предполагаемым жертвам пыток или плохого обращения и их законным представителям предоставляется информация и доступ к любым слушаниям, а также вся информация, относящаяся к расследованию, им также дано право представления доказательств.
5. (a) В тех случаях, когда установленные процедуры расследования оказываются неадекватными в результате недостаточной квалификации, возможной пристрастности, видимых примеров злоупотребления либо по любой иной существенной причине, государства обеспечивают проведение расследования независимой следственной комиссией или путем применения аналогичной процедуры. Члены такой комиссии выбираются на основе известной личной беспристрастности, компетентности и независимости. В частности, они должны быть независимы от любых подозреваемых в правонарушении, и от организаций или учреждений, в которых последние могут служить. Комиссия обладает полномочиями получать всю необходимую для проведения расследования информацию и проводит следствие в соответствии с данными Принципами. При некоторых обстоятельствах профессиональная этика может потребовать сохранения конфиденциальности информации. Такие требования не следует нарушать.
5. (b) Составленный в течение приемлемого времени отчет содержит описание телесных повреждений, процедуры и методы, использованные для получения доказательств, а также заключения и рекомендации, базирующиеся на обнаруженных фактах и действующем законодательстве. Завершенный отчет становится достоянием общественности. В отчете содержится подробное описание имевших место конкретных событий, доказательства, на основании которых были установлены эти события, перечень имен свидетелей, которые давали показания, за исключением тех, чьи имена сохраняются в тайне с целью обеспечения безопасности. Через разумный промежуток времени государство реагирует на отчет о расследовании и указывает мероприятия, которые в результате должны быть предприняты.
6. (a) Медицинские эксперты, участвующие в расследовании пыток или плохого обращения, всегда ведут себя в соответствии с высочайшими этическими стандартами и, в частности, перед началом любого обследования получают на него согласие потерпевшего, основанное на полученной им информации. Обследование должно проводиться в соответствии с установленными стандартами врачебной практики. В частности, обследование проводится при закрытых дверях, под контролем медицинского эксперта и в отсутствии представителей органов правопорядка или правительственных чиновников.
6. (b) Медицинский эксперт должен быстро подготовить точное письменное заключение. В этом заключении содержится, как минимум, следующее:
 - (i) Обстоятельства проведения опроса: фамилия субъекта, фамилии и должности всех, кто присутствовал при обследовании; точное время и дата; местоположение, характер и адрес учреждения (в том числе, если это возможно, и номер помещения), в котором проводится обследование (например, центр для содержания под стражей задержанных правонарушителей, клиника, дом и т. д.); обстоятельства, связанные с субъектом в процессе обследования (например, описание средств физического ограничения, которые были на пациенте по прибытии или в процессе обследования, присутствие охраны и поведение сопровождавших заключенного, угрожающие замечания в сторону проводившего обследование и т. д.), а также любые иные имеющие отношение к делу факторы.
 - (ii) Предыстория: подробное описание происшедшего с субъектом, полученное от него в процессе опроса, в том числе описанные им методы пыток и плохого обращения,

- время, когда происходили эти предполагаемые события, и все жалобы, связанные с физическими или психологическими симптомами;
- (iii) Обследование физического и психологического состояния: описание всего обнаруженного при клиническом обследовании, в том числе соответствующих диагностических тестов, и в случае возможности – цветные фотографии всех телесных повреждений;
 - (iv) Заключение: вероятная связь обнаруженных факторов физического и психологического характера с возможностью применения пыток или плохого обращения. Рекомендации о проведении медицинского и психологического лечения и/или о необходимости дальнейшего обследования;
 - (v) Авторство: в заключении должны быть четко указаны данные тех, кто проводил обследование, заключение должно быть подписано.
6. (с) Заключение должно носить конфиденциальный характер, его следует передать субъекту или назначенному им представителю. Следует испросить мнение субъекта и его представителя о процессе обследования и занести его в отчет. Там, где это уместно, заключение в письменном виде должно быть передано руководству, отвечающему за расследование заявления о применении пыток или плохого обращения. В обязанность государства входит обеспечение надежной доставки заключения этим лицам. Не следует передавать заключение какому-либо другому лицу без согласия самого субъекта или распоряжения суда, обладающего полномочиями для принудительного осуществления такой передачи.

Приложение два:

Стандарты ЕКПП – выдержки

“Существенные” разделы общих докладов ЕКПП (выдержки из стандартов Европейского Комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, Существенные разделы общих докладов ЕКПП, Совет Европы, октябрь 2001 г., CPT/Inf/E (2002))

I. Содержание под стражей в полиции

Выдержки из двенадцатого Общего отчета [CPT/Inf (2002) 15]

33. Для нормального функционирования общества очень важно, чтобы полиция обладала полномочиями арестовывать, временно задерживать и допрашивать подозреваемых в совершении преступлений и лиц других категорий. Однако эти полномочия по своей природе несут с собой риск запугивания и плохого обращения (насилия). Сущность работы ЕКПП состоит в поиске путей снижения подобного риска до абсолютного минимума без неправомерного препятствования полиции в надлежащем исполнении ею своих обязанностей. В ряде стран были отмечены вселяющие надежду изменения в сфере содержания под стражей, однако получаемые ЕКПП данные также очень часто подчеркивают необходимость сохранять бдительность.
34. Допрос подозреваемых в совершении преступлений – задача специалиста, который должен обладать специальной подготовкой для ее надлежащего выполнения. Прежде всего, необходимо совершенно четко определить *цель подобных допросов*: цель должна состоять в получении точной и надежной информации для обнаружения истины по существу дела в ходе расследования, а не в получении признания от лица, считающегося виновным с точки зрения допрашивающих его сотрудников. В дополнение к предоставлению соответствующей подготовки, составление кодекса проведения допросов подозреваемых в совершении преступлений лиц будет в высшей степени способствовать строгой приверженности сотрудников правоохранительных ведомств вышеупомянутой цели.
35. За годы своего существования делегации ЕКПП опросили значительное количество лишенных свободы лиц в разных странах, которые привели достоверные утверждения по поводу применения в отношении них физического насилия или других форм запугивания полицейскими, пытавшимися получить признания в ходе дознания. Совершенно очевидно, что система уголовного правосудия, которая делает ставку на *признание вины в качестве её доказательства*, создает стимул для сотрудников, вовлеченных в расследование преступления – и зачастую под давлением получения результатов – для использования физического или психологического принуждения. В контексте предотвращения пыток и других форм плохого обращения чрезвычайно важно развивать такие методы расследования преступлений, которые способны снизить зависимость признания подсудимых виновными от их собственных признаний и других доказательств и сведений, получаемых посредством допросов.
36. Электронные (т.е. аудио и/или видео) записи допросов полиции представляют собой дополнительные гарантии отсутствия жестокого обращения с заключенными. ЕКПП с удовлетворением отмечает, что внедрение подобных систем рассматривается все большим числом стран. Подобная техника может обеспечить полную и достоверную запись процесса допроса, значительно облегчая тем самым расследование жалоб на жестокое обращение. Наличие подобных записей совпадает с интересами как лиц, подвергшихся жестокому обращению со стороны полиции, так и сотрудников полиции, против которых выдвинуты необоснованные обвинения в применении физического или психологического воздействия. Электронные записи полицейских допросов уменьшают также возможности обвиняемых ложно отрицать свои предыдущие признания.
37. ЕКПП обнаружил в целом ряде случаев и в целом ряде стран комнаты для допросов с устрашением: например, комнаты, полностью выкрашенные в черный цвет и

оборудованные осветительными лампами узконаправленного света, освещающими лишь место расположения допрашиваемого лица. Приспособлениям такого рода не должно быть места в полицейских участках.

Помимо наличия в комнатах для допросов достаточного освещения, отопления и вентиляции, для всех участников допроса должны быть предусмотрены стулья одного стиля и уровня комфорта. Проводящий допрос сотрудник не должен находиться в доминирующей (например, более высокой) или удаленной позиции по отношению к подозреваемому. Кроме того, цветовая гамма должна быть нейтральной.

38. В нескольких странах ЕКПП столкнулся с практикой завязывания глаз лицам, содержащимся под стражей в полицейских участках, в частности, в периоды допросов. Делегации ЕКПП получали разные – и часто противоречивые – объяснения сотрудников полиции в отношении целей подобной практики. Из информации, собранной за последние несколько лет, ЕКПП стало ясно, что во многих, если не в большинстве случаев людям завязывают глаза, чтобы не дать возможность идентифицировать сотрудников правоохранительных органов, производящих над ними насилие. Даже в случаях, когда физического насилия не происходит, завязывание глаз находящемуся в заключении лицу – и особенно подвергающемуся допросу – является формой жестокого обращения, влияние которого часто равносильно жестокому психологическому воздействию. ЕКПП рекомендует в явной форме запретить завязывание глаз находящимся под стражей лицам.
39. Для ЕКПП стало привычным находить подозрительные предметы в зданиях полиции, такие как деревянные палки, черенки для метел, бейсбольные биты, металлические пруты, отрезки толстых электрических кабелей, поддельное огнестрельное оружие или ножи. Наличие таких предметов в ряде случаев подтверждало полученные делегациями ЕКПП утверждения о том, что лицам, содержащимся в данных учреждениях, угрожали и/или их подвергали избиениям с помощью этих предметов. Обычное объяснение сотрудников полиции по поводу вышеперечисленных предметов заключалось в том, что они конфискованы у подозреваемых и будут использованы в качестве доказательств. Тот факт, что упомянутые предметы неизменно оказывались без бирок и зачастую были разбросаны по помещениям (иногда спрятаны за занавески и шкафы), может вызвать лишь недоверие к подобным объяснениям. Чтобы развеять предположения о неподобающем поведении части сотрудников полиции и устранить потенциальные источники опасности для персонала и содержащихся под стражей лиц, изъятые предметы, с целью их дальнейшего использования в качестве доказательств, должны быть промаркированы в установленном порядке, переписаны и помещены в специально отведенное хранилище. Все другие предметы, аналогичные вышеперечисленным, должны быть удалены из полицейских участков.
40. С самого начала своей деятельности ЕКПП отстаивал триединство прав лиц, арестованных полицией: право доступа к адвокату, право доступа к врачу и право сообщить о факте ареста кому-либо из родственников или третьей стороне по собственному выбору. Во многих странах были предприняты шаги по предоставлению или укреплению этих прав в свете рекомендаций ЕКПП. Если говорить конкретно, то право доступа к адвокату во время содержания под стражей в полиции в настоящее время соблюдается почти повсеместно в странах, посещаемых ЕКПП, а в тех немногих странах, где такое право пока не существует, уже планируется его введение.
41. Однако в ряде стран наблюдается ошутимое нежелание выполнять рекомендации ЕКПП относительно права гарантированного доступа к адвокату с самого начала пребывания под стражей. В некоторых странах лица, задержанные полицией, могут воспользоваться этим правом только через определенный период времени, проведенный под стражей. В других странах это право вступает в силу после того, как содержащееся под стражей лицо официально объявлено подозреваемым. ЕКПП неоднократно подчеркивал, что согласно его опыту, период, непосредственно следующий за лишением свободы, характеризуется наибольшим риском запугивания и физического насилия. Следовательно, для лиц, задержанных полицией, возможность получить доступ к адвокату во время этого периода является основной гарантией отсутствия плохого обращения. Наличие такой возможности играет роль

сдерживающего фактора для тех полицейских, которые склонны к применению насилия по отношению к задержанным лицам; кроме того, адвокат в состоянии предпринять соответствующие действия, если все же имело место плохое обращение. ЕКПП признает, что для защиты законных интересов полицейского расследования в исключительных случаях бывает необходимо отложить на определенный период встречу задержанного лица с названным им адвокатом. Однако это не должно привести к полному запрещению права доступа к адвокату во время допросов. В таких случаях должен быть обеспечен доступ к другому независимому адвокату.

Право доступа к адвокату должно включать в себя право разговаривать с ним наедине. Заинтересованное лицо должно, в принципе, иметь также право на присутствие адвоката во время любого допроса в полиции. Естественно, это не должно мешать полиции допрашивать задержанных лиц по срочным вопросам даже в отсутствие адвоката (который не может явиться немедленно), или исключать замену адвоката, который препятствует правильному ходу дознания.

ЕКПП также подчеркивает, что право доступа к адвокату должно предоставляться не только подозреваемым в совершении преступлений, но также любому лицу, обязанному по закону посетить полицейский участок или находиться в нем, например, в качестве "свидетеля". Более того, чтобы право доступа к адвокату было полностью реализовано на практике, такая возможность должна быть предоставлена и лицам, которые не в состоянии оплатить услуги адвоката.

42. Лица, находящиеся под стражей, должны иметь официально признанное право доступа к врачу. Другими словами, врач должен быть вызван безотлагательно, если такое лицо требует медицинского освидетельствования; сотрудники полиции не должны изыскивать лазейки для отказа в подобных требованиях. Далее, право доступа к врачу должно включать и право выбора по собственному усмотрению врача для проведения медицинского освидетельствования (в дополнение к любому медицинскому обследованию, выполненному врачом, которого вызвала полиция). Все медицинские обследования лиц, находящихся под стражей в полиции, должны проводиться вне зоны слышимости сотрудников правоохранительных органов, а также, если врач не потребует иного в каждом отдельном случае, и вне поля зрения этих сотрудников.

Важно также, чтобы лица, освобожденные из-под стражи и не представшие перед судом, имели право потребовать проведения медицинского освидетельствования/справку официального судебного врача.

43. В принципе право находящегося под стражей лица сообщить о факте своего ареста третьей стороне должно быть гарантировано с самого начала нахождения под арестом. Конечно, ЕКПП признает, что использование такого права должно допускать определенные исключения, направленные на защиту законных интересов полицейского расследования. Однако подобные исключения должны быть четко определены и строго ограничены по времени, а обращение к ним должно сопровождаться соответствующими гарантиями (например, любая задержка в сообщении о содержании под стражей должна быть письменно зафиксирована с указанием причин, кроме того, она требует одобрения со стороны старшего полицейского должностного лица, не связанного с делом, или прокурора).
44. Права лиц, лишенных свободы, утрачивают свою ценность, если эти лица не знают об их существовании. Поэтому важно, чтобы лица, взятые под стражу полицией, были четко, без задержек и на понятном им языке проинформированы о своих правах. Для обеспечения этого задержанным полицией лицам в самом начале нахождения под стражей должны систематически выдаваться формы, непосредственно излагающие их права. Далее, указанные лица должны подписать заявление, подтверждающее, что они были проинформированы о своих правах.
45. ЕКПП неоднократно подчеркивал роль судебных властей и прокуратуры в борьбе с плохим обращением в полиции.

Например, все задержанные полицией лица, которых намереваются заключить под стражу, должны физически предстать перед судьей, который рассматривает ходатайство об избирании в качестве меры пресечения заключения под стражу.

Однако среди стран, которые посетил ЕКПП, есть и такие, где этого не происходит. Если задержанный, подвергавшийся плохому обращению, предстанет перед судьей, то это даст ему возможность своевременно подать жалобу. Далее, даже при отсутствии заявленных жалоб судья будет иметь возможность вовремя предпринять необходимые меры, если налицо имеются признаки плохого обращения (например, видимые телесные повреждения, общий вид заключенного или его поведение). Естественно, судья должен предпринять соответствующие шаги, если присутствуют признаки плохого обращения с задержанным в полиции. Во всех случаях, когда подозреваемые в совершении преступления, представшие перед судьей, заявляют о плохом с ними обращении, судья должен письменно зарегистрировать жалобы, отдать приказ о немедленном судебном медицинском освидетельствовании и предпринять необходимые шаги, гарантирующие тщательное расследование таких жалоб. Подобный подход должен осуществляться вне зависимости от того, имеет ли данное лицо видимые внешние повреждения. Далее, даже в отсутствии явно высказанных жалоб о плохом обращении, судья должен потребовать судебное медицинское освидетельствование всякий раз, когда существуют другие основания полагать, что представленное ему лицо могло стать жертвой плохого обращения. Тщательное рассмотрение судебными и другими соответствующими органами всех жалоб о плохом обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов и наложение, при необходимости, полагающегося взыскания произведет сильный сдерживающий эффект. И наоборот, если соответствующие органы не предпримут эффективных мер в ответ на адресованные им жалобы, то сотрудники правоохранительных органов, склонные к применению насилия к арестованным, очень скоро почувствуют, что могут безнаказанно проявлять жестокость.

46. В некоторых случаях могут оказаться необходимыми дополнительные допросы полицией лиц, содержащихся под стражей. ЕКПП придерживается мнения, что для предотвращения плохого обращения было бы предпочтительней организовать такие допросы в здании тюрьмы, а не в полицейском участке. Направление содержащихся под стражей лиц в полицейский участок для дальнейших допросов можно только в случае абсолютной необходимости. Само собой разумеется, что в тех исключительных случаях, когда находящийся под стражей заключенный возвращается в полицейский участок, он должен пользоваться тремя правами, на которые приведены ссылки в параграфах 40 - 43.
47. Содержание под стражей в полиции является (или, по крайней мере, должно быть) относительно недолгим. Тем не менее, условия содержания в полицейских камерах должны удовлетворять определенным основным требованиям. Все полицейские камеры должны быть чистыми и достаточно просторными¹⁹⁷ для того числа лиц, которое в ней размещается, и иметь адекватное освещение (т.е. достаточное для чтения, исключая периоды сна); естественный свет в камерах предпочтителен. Далее, камеры должны быть оснащены средствами для отдыха (например, прикрепленным к полу стулом или скамейкой), а лиц, которые должны оставаться под стражей ночью, следует обеспечить чистыми постельными принадлежностями. Лица, задержанные полицией, должны пользоваться туалетами в подобающей обстановке и иметь возможность помыться. Необходимо обеспечить свободный доступ к питьевой воде, еда должна выдаваться в положенное время и по крайней мере один раз в день включать плотную пищу (т.е. что-либо более существенное, чем бутерброд). Лицам, содержащимся в полицейском участке 24 часа и более, должна быть предложена, при наличии такой возможности, ежедневная прогулка на свежем воздухе. Многие полицейские объекты, которые посетили делегации ЕКПП, не удовлетворяют указанным минимальным требованиям. Это оказывает особенно отрицательное воздействие на лиц, которые впоследствии предстают перед судебными властями; очень часто эти лица предстают перед судьями, проведя день или более в грязных и

¹⁹⁷ В отношении размеров камер смотрите также параграф 43 Второго Общего отчета (CPT/Inf (92))

необорудованных камерах, не имея возможности нормально отдохнуть, поесть и помыться.

48. Обязанность полиции заботиться о задержанных лицах включает в себя и гарантию их безопасности и физической неприкосновенности. Следовательно, должный контроль за состоянием помещений для арестованных является неотъемлемым элементом обязанности проявлять заботу, возлагаемой на полицию. Необходимо предпринять соответствующие шаги, обеспечивающие задержанным полицией лицам постоянную возможность без труда войти в контакт с персоналом участка.

В ряде случаев делегации ЕКПП обнаруживали, что камеры значительно удалены от мест обычного нахождения сотрудников полиции, а также лишены средств (например, системы вызова), позволяющих арестованным привлечь внимание сотрудника полиции. В таких условиях существует значительный риск того, что реакция на различные инциденты (насилие среди заключенных, попытки самоубийств, пожары и т.д.) будет несвоевременной.

49. ЕКПП также выражает опасения в отношении практики, наблюдавшейся в некоторых странах, когда каждый специализированный отдел (борьбы с наркотиками, борьбы с организованной преступностью, борьбы с терроризмом) имел в здании полиции свои собственные участки для содержания задержанных, укомплектованные сотрудниками данного отдела. Комитет считает, что от подобного подхода необходимо отказаться в пользу *центрального участка для содержания задержанных*, укомплектованного особым персоналом, специально обученным обращению с содержащимися под стражей лицами. Почти наверняка такой подход оказался бы благотворным с точки зрения предотвращения плохого обращения. Кроме того, освобождение специализированных отделов от обязанностей по содержанию арестованных может иметь свои преимущества с точки зрения управления и материального обеспечения.
50. Наконец, инспекции полицейских учреждений независимыми полномочными органами могут внести важный вклад в предотвращение плохого обращения по отношению к лицам, содержащимся в полиции, и, в более широком смысле, помочь в обеспечении удовлетворительных условий содержания. Для большей эффективности такие посещения должны носить регулярный характер и не объявляться заранее, а посещающие должны обладать полномочиями для проведения бесед с задержанными лицами наедине. Далее, они должны изучить все вопросы, относящиеся к обращению с задержанными: регистрация момента задержания, доведение информации до задержанных лиц об их правах и действительное осуществление этих прав (в частности, трех прав, упомянутых в параграфах 40 – 43), соблюдение правил, регламентирующих допрос подозреваемых в совершении преступлений, а также материальные условия содержания под стражей.
- Выводы вышеуказанных органов должны направляться не только в полицию, но также другим властям, независимым от полиции.

III. Обучение персонала органов правопорядка

Выдержки из 2-го Общего отчета [CPT/Inf (92) 3]

59. Наконец, ЕКПП подчеркивает большое значение, которое он придает обучению персонала¹ органов правопорядка (оно должно включать также обучение вопросам, связанным с правами человека, см. также Статью 10 Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания). Можно утверждать, что не существует лучшей гарантии против плохого обращения с лишенным свободы человеком, чем должным образом обученный полицейский или тюремный сотрудник. Квалифицированные и обученные сотрудники способны успешно исполнять свои функции, не прибегая к плохому обращению и соблюдая фундаментальные гарантии, предоставленные задержанным и заключенным.
60. В связи с этим ЕКПП считает, что способность к межличностной коммуникации должна играть роль основного фактора в процессе набора персонала органов правопорядка, и что в период обучения значительное внимание должно быть уделено развитию умения и способности к межличностной коммуникации, базирующейся на уважении к достоинству человека. Наличие такого умения часто позволяет полицейскому или сотруднику тюрьмы разрядить ситуацию, которая в противном случае может перерасти в насилие; в более общем случае такое умение приводит к снижению напряженности и повышению качества жизни в полицейских участках и местах содержания под стражей, что приносит пользу всем участникам²

¹ В этом отчете выражение "персонал органов правопорядка" подразумевает как полицейских, так и персонал тюрьмы.

² ЕКПП также поощряет правительства в попытке интегрировать концепцию прав человека в практическое профессиональное обучение способам разрешения ситуаций, связанных с повышенным риском, таких как задержание и допрос подозреваемых уголовных преступников; это окажется более эффективным, чем отдельные курсы обучения правам человека.

VII. Несовершеннолетние, лишённые свободы

Выдержки из 9 Общего отчета [CPT/Inf (99) 12]

20. В некоторых из своих предыдущих общих докладов ЕКПП сформулировал критерии, которыми он руководствуется в своей работе в различных местах лишения свободы, включая полицейские участки, тюрьмы, центры задержания нелегальных иммигрантов, а также психиатрические учреждения.

Комитет использует вышеупомянутые критерии в той степени, насколько это необходимо, и в отношении несовершеннолетних (т.е. лиц, не достигших восемнадцатилетнего возраста), находящихся в условиях лишения свободы. Тем не менее, независимо от причин, по которым они могли быть лишены свободы, несовершеннолетние правонарушители по природе своей более уязвимы, чем взрослые. Вследствие этого необходимо уделять особое внимание обеспечению адекватной защиты их физического и психического благополучия. Для того чтобы подчеркнуть то значение, которое он придает вопросу о предупреждении жестокого обращения с несовершеннолетними в условиях лишения свободы, ЕКПП решил посвятить данную главу своего девятого Общего доклада рассмотрению некоторых конкретных аспектов своей деятельности в этой области.

В последующих параграфах, прежде чем сосредоточить свое внимание на условиях, которые необходимо создавать в центрах задержания, специально предназначенных для несовершеннолетних, Комитет представит ряд гарантий против жестокого обращения, которые, по его мнению, должны применяться в отношении всех несовершеннолетних, лишенных свободы. Таким образом, Комитет надеется ясно продемонстрировать национальным властям свои взгляды на то, каким образом должно обращаться с указанными лицами. Как и в предыдущие годы, Комитет будет приветствовать комментарии к данному существенному разделу своего Общего доклада.

21. С самого начала Комитет хотел бы подчеркнуть, что все разрабатываемые им стандарты в данной области необходимо рассматривать в качестве дополнения к набору принципов, содержащихся в других международных документах, включая Конвенцию ООН о правах ребенка (1989 г.); Минимальные стандартные правила ООН, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила (1985 г.); Правила ООН, касающиеся защиты несовершеннолетних в условиях лишения свободы (1990 г.) и Руководящие принципы ООН по предупреждению преступности несовершеннолетних (Рийдские принципы (1990 г.).

Комитет также хотел бы выразить свое одобрение фундаментального принципа, закреплённого в вышеупомянутых документах, а именно, что лишение свободы несовершеннолетних должно применяться только в качестве крайней меры и в течение кратчайшего периода времени (см. Статью 37 b. Конвенции о правах ребенка, а также Правила 13 и 19 *Пекинских правил*).

Гарантии против жестокого обращения с несовершеннолетними

22. Принимая во внимание мандат ЕКПП, его главным приоритетом в ходе посещения мест лишения свободы для несовершеннолетних является ответ на вопрос о том, подвергались ли они преднамеренному жестокому обращению. Имеющиеся в распоряжении Комитета на сегодняшний день данные свидетельствуют о том, что в большинстве посещавшихся им учреждений подобное явление встречается сравнительно редко.
23. Тем не менее, как и в случае со взрослыми, наиболее высокому риску преднамеренного жестокого обращения (в сравнении с другими местами лишения свободы) несовершеннолетние подвергаются, скорее всего, в полицейских учреждениях. Действительно, делегации ЕКПП неоднократно получали неопровержимые свидетельства того, что несовершеннолетние фигурируют среди

лиц, подвергавшихся пыткам или другим видам плохого обращения со стороны представителей полиции.

В этой связи ЕКПП подчеркнул, что именно в начальный период после задержания риск применения пыток и жестокого обращения является максимальным. Поэтому важно, чтобы все лица, лишенные свободы (в том числе и несовершеннолетние), с того момента, как они впервые были задержаны полицией, обладали правом сообщить своему родственнику или третьему лицу о факте своего задержания, а также имели доступ к адвокату и врачу.

Кроме и помимо указанных гарантий, некоторые правовые системы признают, что в силу органично присущей несовершеннолетним уязвимости следует принимать дополнительные меры предосторожности. Это предполагает формальную обязанность полицейских служащих самим обеспечивать уведомление соответствующего лица о факте задержания несовершеннолетнего (независимо от того, обратился ли несовершеннолетний с просьбой о том, чтобы это было сделано). Иногда полицейским запрещается проводить допрос несовершеннолетнего в отсутствие соответствующего лица и/или адвоката. ЕКПП приветствует подобный подход.

24. В ряде учреждений, посещаемых ЕКПП, его членам приходилось слышать, что довольно распространенной практикой среди персонала в случае плохого поведения несовершеннолетних является "педагогическая пощечина". Комитет считает, что в целях предотвращения жестокого обращения все формы физического наказания должны быть официально запрещены и не применяться на практике. С заключенными, которые дурно себя ведут, нужно обращаться в соответствии с предписанными дисциплинарными нормами.

25. Опыт работы Комитета также показывает, что в тех случаях, когда имеет место жестокое обращение с несовершеннолетними, зачастую это является скорее результатом отсутствия адекватной системы защиты задержанных лиц от злоупотреблений, чем намеренным желанием причинить страдание. Важным элементом любой стратегии, направленной на предотвращение подобных злоупотреблений, является соблюдение принципа, согласно которому задержанные несовершеннолетние должны размещаться отдельно от взрослых.

Примеры несоблюдения указанного принципа, с которыми пришлось столкнуться ЕКПП, включали в себя следующие: взрослые мужчины размещались в камерах вместе с несовершеннолетними юношами, часто с намерением, что они будут поддерживать порядок в этих камерах; несовершеннолетние девушки размещались вместе со взрослыми женщинами; несовершеннолетние психиатрические пациенты находились в одном помещении с хронически больными взрослыми пациентами. Комитет признает возможность существования исключительных обстоятельств (например, дети и родители задержаны в качестве нелегальных иммигрантов), при которых совершенно ясно, что ради блага несовершеннолетних правомерно их не изолировать от определенной категории взрослых. Однако размещение несовершеннолетних вместе со взрослыми лицами, не связанными с ними родственными узами, неизбежно приводит к риску подавления и эксплуатации.

26. Смешанный по признаку пола состав персонала является еще одной гарантией против жестокого обращения в местах лишения свободы, особенно в отношении несовершеннолетних. Присутствие в качестве сотрудников представителей обоего пола может оказывать благотворное воздействие, способствующее созданию благоприятной психологической атмосферы и ощущению нормальности в пенитенциарном учреждении.

Смешанный состав персонала позволяет также более эффективно осуществлять такие деликатные задачи, как например, проведение личного осмотра. В этом отношении ЕКПП хотел бы подчеркнуть, что вне зависимости от возраста, обыск лишенных свободы лиц должны проводить только представители персонала одного с ними пола, и что любой обыск, требующий, чтобы заключенный снял с себя одежду, должен проводиться вне поля зрения сотрудников противоположного пола; эти принципы *a fortiori* должны применяться в отношении несовершеннолетних.

27. Наконец, в ряде посещавшихся учреждений представители ЕКПП обнаружили, что персонал, находящийся в непосредственном контакте с несовершеннолетними, совершенно открыто носит дубинки. Подобная практика не может способствовать развитию позитивных взаимоотношений между персоналом и заключенными. Предпочтительнее, если персонал указанных учреждений вообще не будет носить дубинки. Если все же наличие дубинок представляется необходимым, то ЕКПП рекомендует, чтобы их носили не столь открыто.

VIII. Женщины, лишённые свободы

Выдержка из 10 Общего доклада [CPT/Inf (2000) 13]

Предварительные замечания

21. В некоторых из своих прежних отчетов ЕКПП изложил критерии, которыми он руководствуется в своей работе в разнообразных местах лишения свободы, в том числе в полицейских участках, тюрьмах, центрах содержания арестованных иммигрантов, психиатрических заведениях и центрах для содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей. Разумеется, Комитет применяет вышеупомянутые критерии как в отношении женщин, так и мужчин, лишённых свободы. Однако во всех государствах-членах Совета Европы женщины-заключенные составляют относительно небольшое меньшинство от общей численности лиц, лишённых свободы. Поэтому государствам могут очень дорого обойтись особые правила в отношении содержания женщин в заключении, при том что их часто содержат в небольшом количестве учреждений (расположенных порой вдали от их собственного дома и вдали от детей-иждивенцев), где они оказываются в помещениях, изначально предназначенных для мужчин, и иногда вместе с ними и содержатся. При таких обстоятельствах необходимо особо позаботиться о том, чтобы женщинам, лишённым свободы, были обеспечены безопасные и достойные условия. Чтобы подчеркнуть, насколько важное значение придает Комитет предотвращению плохого обращения с женщинами, лишёнными свободы, ЕКПП решил посвятить эту главу своего 10-го Общего отчета освещению некоторых конкретных вопросов, которыми он занимается в этой области. Таким образом Комитет надеется разъяснить национальным органам власти свое мнение в отношении методов обращения с женщинами, лишёнными свободы. Как и в предыдущие годы, ЕКПП предлагает им представить комментарии по поводу этого важного раздела своего Общего отчета.
22. С самого начала следует подчеркнуть, что озабоченность ЕКПП проблемами, перечисленными в данной главе, распространяется на все места лишения свободы, независимо от их характера. Тем не менее, как показывает опыт работы ЕКПП, именно в период, непосредственно следующий за арестом, женщины, лишённые свободы, подвергаются наибольшему риску нанесения им физических и/или психологических оскорблений. Поэтому следует уделить особое внимание тому, чтобы обеспечить соблюдение на этой стадии тех критериев, которые изложены в последующих разделах. Комитет хотел бы также отметить, что любые стандарты, которые он разрабатывает в этой области, следует расценивать как дополнение к тем, что закреплены в других международных документах, включая Европейскую Конвенцию о правах человека, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка, Конвенцию Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Свод принципов Организации Объединенных Наций о защите всех лиц, подвергающихся задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме.

Персонал, состоящий из представителей обоих полов

23. Как указывал ЕКПП в своем 9-м Общем отчете, комплектование кадров из представителей обоих полов является важной гарантией предотвращения плохого обращения с заключенными в местах лишения свободы. Наличие среди персонала как женщин, так и мужчин может иметь благотворные последствия как для эмоционального климата заведения, так и для достижения определенного уровня "нормальности" в местах лишения свободы. Наличие смешанного персонала позволяет также надлежащим образом распределить обязанности, что важно при выполнении таких щепетильных функций, как личный обыск. В этой связи ЕКПП хотел бы еще раз подчеркнуть, что личный обыск лиц, лишённых свободы, должен производиться сотрудником того же пола, что и обыскиваемый, и что любой обыск, который требует, чтобы заключенный снял одежду, нельзя осуществлять в присутствии сотрудника противоположного пола.

Отдельное размещение женщин, лишенных свободы

24. Обязанность государства заботиться о лицах, лишенных свободы, подразумевает обязанность защищать их от других лиц, которые могут захотеть причинить им ущерб. Иногда ЕКПП приходится выслушивать жалобы об оскорблении женщин другими женщинами. Однако жалобы на плохое обращение с заключенными женщинами со стороны мужчин (в частности, сексуальные домогательства, включая словесные оскорбления с сексуальным подтекстом) случаются гораздо чаще, особенно когда государство не выполняет обязательства по обеспечению отдельного размещения женщин, лишенных свободы, и возложению контроля за таким размещением на сотрудников женского пола.

В принципе, женщины, лишенные свободы, должны содержаться в помещении, которое физически изолировано от помещений, где находятся мужчины, содержащиеся в этом же учреждении. Но некоторые государства стали принимать меры, направленные на совместное содержание пар (когда оба партнера лишены свободы), а также допускать определенную меру общения между полами в тюрьме. ЕКПП приветствует такие прогрессивные инициативы, при условии, что соответствующие заключенные дали свое согласие, а также с учетом их тщательного отбора и надлежащего контроля за ними.

Равноправный доступ к активной деятельности

25. Женщины, лишенные свободы, должны иметь доступ к активной и полезной деятельности (работа, профессиональное обучение, образование, спорт и пр.) на основе равноправия с мужчинами. Как отмечал Комитет в своем последнем Общем отчете, делегации ЕКПП слишком часто сталкиваются с тем, что женщинам-заключенным предлагается работа, которая считается "подходящей" для них (шитье и рукоделие), в то время как заключенные мужчины получают профессиональную подготовку более высокой квалификации.

По мнению ЕКПП такой дискриминационный подход может лишь закрепить ушедшие в прошлое стереотипные представления о социальной роли женщин. Более того, в зависимости от обстоятельств, отказ женщинам в доступе к предусмотренной режимом деятельности может расцениваться как унижающее достоинство обращение.

Уход за беременными женщинами и роженицами

26. Следует предпринять все усилия, направленные на удовлетворение потребностей беременных женщин в питании; они должны получать пищу с более высоким содержанием белка, а также с повышенным количеством свежих фруктов и овощей.

27. Аксиомой признается то, что дети не должны рождаться в тюрьме, и в государствах-членах Совета Европы сложилась практика, согласно которой в соответствующий момент беременных женщин-заключенных переводят в обычный роддом.

Тем не менее, время от времени ЕКПП сталкивается с жалобами на то, что во время гинекологического осмотра или родов беременных женщин приковывают наручниками или иным образом привязывают к кровати или другим предметам мебели. Такие методы являются абсолютно неприемлемыми и должны расцениваться как бесчеловечное и унижающее достоинство обращение. Возможно и необходимо находить другие способы обеспечения безопасности.

28. Многие женщины-заключенные являются основными кормильцами своих детей и других родственников, и их пребывание в тюрьме может негативным образом отразиться на благополучии лиц, находящихся на их иждивении¹. В этой связи возникает один из наиболее проблематичных вопросов: можно ли оставаться новорожденным и малолетним детям в тюрьме вместе с их матерями и, если да, то как долго? Не так легко ответить на этот вопрос, если учесть, что, с одной стороны,

¹ По вопросу о содержании в тюремном заключении матерей с маленькими детьми см. также Рекомендацию 1469 (2000) Парламентской ассамблеи Совета Европы.

- новорожденным и малолетним детям не место в тюремной обстановке, но, с другой стороны, принудительное разлучение матерей и младенцев крайне нежелательно.
29. По мнению ЕКПП во всех случаях следует руководствоваться главным принципом, а именно интересами и благополучием ребенка. Этот принцип подразумевает, в частности, что уход за беременными женщинами и роженицами в тюрьме должен быть обеспечен на таком же уровне, что и в обществе в целом. Если новорожденные и малолетние дети содержатся в тюремных условиях, специалисты в области социальной работы и развития детей должны осуществлять контроль за обращением с ними. Следует сделать все необходимое для того, чтобы создать благоприятную для ребенка обстановку, при этом главным приоритетом являются его интересы; следует сделать так, чтобы они не сталкивались с явными признаками тюремной обстановки, такими как униформа и связки ключей от камер.
- Необходимо также позаботиться о нормальном развитии двигательных и познавательных навыков детей. В частности, они должны иметь достаточные условия для игр и физических занятий в тюрьме, а также, если это возможно, выходить за пределы учреждения, чтобы побывать в обычной обстановке на свободе.
- Участие родственников в заботе о ребенке за пределами учреждения может также способствовать совместному воспитанию (например, со стороны отца). Если это невозможно, следует рассмотреть вопрос о направлении ребенка в ясли. Это позволит заключенной матери более активно заниматься трудовой и иной деятельностью в тюрьме.

Проблемы санитарии и охраны здоровья

30. Комитет хотел бы также обратить внимание на ряд проблем, связанных с обеспечением санитарно-гигиенических условий и охраной здоровья для женщин-заключенных, потребности которых в этом отношении значительно отличаются от мужских.
31. Специфические потребности женщин в гигиене должны удовлетворяться в достаточной степени. Особенно важное значение имеют беспрепятственный доступ к санитарно-прачечному оборудованию, наличие надлежащих приспособлений для выброса испачканных кровью предметов, а также обеспечение необходимыми гигиеническими средствами, такими как прокладки и тампоны.
- Отсутствие этих предметов первой необходимости может само по себе расцениваться как унижающее достоинство обращение.
32. Очень важно также, чтобы медицинское обслуживание лиц, лишенных свободы, предоставлялось на уровне, эквивалентном тому, что обеспечивается пациентам в обществе в целом.
- Что касается женщин, лишенных свободы, соблюдение этого принципа эквивалентности медицинского обслуживания требует наличия врачей и младшего медицинского персонала, которые обладают специальной подготовкой в областях, связанных с охраной здоровья женщин, в том числе в гинекологии. Более того, в той мере, в какой в обществе в целом проводятся профилактические мероприятия, имеющие особое значение для женщин, такие как обследование с целью диагностики рака груди и шейки матки, эти меры должны быть обеспечены и женщинам, лишенным свободы.
- Эквивалентность медицинского обслуживания подразумевает также, что в тюрьме право женщины на физическую неприкосновенность должно соблюдаться в той же степени, как и в обществе в целом. Таким образом, если женщинам, живущим на свободе, доступны пилули "на следующее утро", применяемые для прекращения беременности, и/или другие средства аборта на поздних стадиях беременности, они должны быть предоставлены заключенным женщинам на тех же условиях.
33. В принципе, заключенные, которые приступили к лечению до тюремного заключения, должны иметь возможность продолжить его в местах лишения свободы. В этой связи необходимо принять меры по обеспечению того, чтобы в местах лишения свободы имелись в достаточном количестве специальные лекарства, в которых нуждаются женщины.

Что касается конкретно противозачаточных таблеток, следует напомнить, что этот препарат иногда выписывают по медицинским соображениям, а не для предотвращения зачатия (например, для устранения менструальных болей). Тот факт, что само по себе заключение женщины намного уменьшает вероятность зачатия во время пребывания в местах лишения свободы, не является веской причиной для отказа в предоставлении этого препарата.

Приложение три:

Дополнительная информация и организации, с которыми можно связаться

Межправительственные организации (IGO)

Африканская комиссия по правам человека и народов

90 Kaigaba Avenue
P.O. Box 673
Банжул
Гамбия
Тел.: +220 392962; 372070
Факс.: +220 390764
Адрес эл. почты: idoc@achpr.org
<http://www.achpr.org>

Межамериканская комиссия по правам человека:

Межамериканская комиссия по правам человека
1889 F St., NW, Вашингтон, О.К., США 20006.
Тел: +1-202-458 6002
Факс: +1-202-458 3992.
Адрес эл. почты: cidhoea@oas.org
<http://www.cidh.oas.org/>

Межамериканский институт прав человека

A.P. 10.081-1000
Сан Хосе, Коста Рика
Tel.: +506-234 0404
Факс: +506-234 0955
Адрес эл. почты: instituto@iidh.ed.cr
<http://www.iidh.ed.cr/>

Межамериканский суд по правам человека:

Межамериканский суд по правам человека
Ardo 6906-1000
Сан Хосе, Коста Рика
Тел: + 506-234 0581 or +506-225 3333
Факс: +506-234 0584
Адрес эл. почты: corteidh@sol.racsa.co.cr
<http://www1.umn.edu/humanrts/iachr/iachr.html>

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

Управление демократических институтов и прав человека
Aleje Ujazdowskie 19
00-557 Варшава
Польша
Тел: +48-22-520 06 00
Факс: +48-22-520 06 05
Адрес эл. почты: office@odhr.osce.waw.pl

<http://www.osce.org/odihr/>

Совет Европы

F - 67075 Strasbourg-Cedex
Франция
Тел: +33-3-88 41 20 18
Факс: +33-3-88 41 27 30
<http://www.echr.coe.int/>

Управление Верховного комиссара ООН по правам человека

OHCHR-UNOG
CH 1211 Женева 10, Швейцария
Тел: +41-22-917 9000
Факс: +41-22-917 0099
Адрес эл. почты: webadmin.hchr@unog.ch
<http://www.unhchr.ch/>

Общественные организации (NGO) и профессиональные объединения

Международная Амнистия (AI)

Международный секретариат
1 Easton St
Лондон WC1X 8DJ
Великобритания
Тел: +44 20 7413 5500
Факс: +44 20 7956 1157
Адрес эл. почты: amnestyis@amnesty.org
<http://www.amnesty.org/>

Ассоциация по предупреждению пыток (APT)

Route de Ferney 10
Почтовый ящик 2267
CH-1211 Женева 2
Швейцария
Тел: +41-22-734 2088
Факс: +41-22-734 5649
Адрес эл. почты: apt@apt.ch
<http://www.apt.ch/>

Редресс

3rd Floor
87 Vauxhall Walk
Лондон SE11 5HJ
Великобритания
Тел: +44 207 7793 1777
Факс: +44 207 7793 1719
Адрес эл. почты: redresstrust@gn.apc.org
Web URL: www.redress.org

Врачи за права человека (PHR)

100 Boylston St.
Suite 702
Бостон, MA 02116
США

Тел: +1-617-695 0041
Факс: +1-617-695 0307
Адрес эл. почты: phrusa@igc.apc.org
<http://www.phrusa.org/>

Всемирная медицинская ассоциация (ВМА)

PO Box 63
01212 Ferney-Voltaire Cedex
Франция
Тел: +33-4-50 40 75 75
Факс: +33-4-50 40 59 37
Адрес эл. почты: info@wma.net
<http://www.wma.net/>

Всемирная организация по предупреждению пыток (ОМСТ)

Международный секретариат
PO Box 35 - 37 Rue de Varembe
CH1211 Женева CIC 20
Швейцария
Тел: + 41-22-733 3140
Факс: + 41-22-733 1051
Адрес эл. почты: omct@omct.org
<http://www.omct.org/>

Комитет юристов за права человека (LCHR)

333 Seventh Avenue, 13th Floor
Нью-Йорк, NY 10001
США
Тел: +1-212-845 5200
Факс: +1-212-845 5299
Адрес эл. почты: lchrbin@lchr.org
<http://www.lchr.org/>

Международная ассоциация судей

Palazzo di Giustizia
Piazza Cavour
00193 Рим
Италия
Тел.: +39 066 883 2213
Факс.: +39 066 87 1195
Адрес эл. почты: secretariat@iaj-uim.org
<http://www.iaj-uim.org>

Международная коллегия адвокатов

271 Regents Street
Лондон W1B 2AQ
Великобритания
Тел.: +44 20 7629 1206
Факс.: +44 20 7409 0456
<http://www.ibanet.org>

Международная комиссия юристов

P.O. Box 216

81a Avenue de Chatelaine
1219 Женева
Швейцария
Тел.: +41 22 979 3800
Факс.: +41 22 979 3801
Адрес эл. почты: info@icj.org
<http://www.icj.org>

Международная служба по правам человека

1 Rue de Varembe
P.O. Box 16
CH-1211 Женева CIC
Швейцария
Тел: +41-22-733 5123
Факс: +41-22-733 0826

Международная тюремная реформа

Unit 114, The Chandlery
50 Westminster Bridge Rd
Лондон SE1 7QY
Великобритания
Тел: +44-171-721 7678
Факс: +44-171-721 8785
Адрес эл. почты: [Headofsecretariat @pri.org.uk](mailto:Headofsecretariat@pri.org.uk)
<http://www.penalreform.org>

Международная федерация лиг по защите прав человека (Fidh)

17 Passage de la Main d'Or
75011 Париж, Франция
Тел: +33-1-43 55 25 18
Факс : +33-1-43 55 18 80
Адрес эл. почты : fidh@csi.com
<http://www.fidh.imagnet.fr/>

Международная хельсинская федерация по правам человека

Rummelhardtg. 2/18
A-1090 Вена
Австрия
Тел: +43-1-408 88 22
Факс: +43-1-408 88 22-50
Адрес эл. почты: office@ihf-hr.org
<http://www.ihf-hr.org/>

Международный Комитет Красного Креста

19 Avenue de la Paix
CH 1202 Женева
Швейцария
Тел: +41-22-734 60 01
Факс: +41-22-733 20 57 (Public Information Centre)
Адрес эл. почты: webmaster.gva@icrc.org
<http://www.icrc.org/>

Международный центр реабилитации жертв пыток (IRCT)

P.O. Box 2107
DK-1014 Копенгаген К

Дания

Тел: +45-33-76 06 00

Факс: +45-33-76 05 00

Адрес эл. почты: irct@irct.org

<http://www.irct.org> (Содержит адреса и иную информацию для контактов с центрами реабилитации жертв пыток во многих странах)

Хьюман райтс вотч (HRW)

350 Fifth Avenue, 34th Floor

Нью-Йорк, NY

10118-3299 США

Тел: +1-212-290 4700

Факс: +1-212-736 1300

Адрес эл. почты: hrwnyc@hrw.org

<http://www.hrw.org/>

Приложение четыре:

Таблица ратификации некоторых документов по правам человека

Ратификация некоторых международных договоров по правам человека по состоянию на 21 августа 2002 г.

- (1) Международный пакт о гражданских и политических правах (CCPR)
- (2) Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (CERD)
- (3) Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW)
- (4) Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (CAT)
- (5) Конвенция оп правам ребенка (CRC)

В приведенной ниже таблице государств показано, какие из них являются участниками (указаны датой присоединения: ратификации, присоединения или преемства) или подписавшей стороной (указаны буквой "s" и датой подписания) перечисленных выше конвенций ООН по правам человека.

Страна	CCPR	CERD	CEDAW	CAT	CRC
Австралия	13 Авг. 80	30 Сен. 75	28 Июля 83	08 Авг. 89	17 Дек. 90
Австрия	10 Сен. 78	09 Мая 72	31 Мар 82	29 Июля 87	06 Авг. 92
Азербайджан	13 Авг. 92	16 Авг. 96	10 Июля 83	16 Авг. 96	13 Авг. 92
Албания	04 Окт. 91	11 Мая 94	11 Мая 94	11 Мая 94	27 Фвр 92
Алжир	12 Сен. 89	14 Фвр 72	22 Мая 96	12 Сен. 89	16 Апр. 93
Ангола	10 Янв. 92		17 Сен. 86		06 Дек. 90
Андорра	s:05 Авг. 02	s:05 Авг. 02	15 Янв. 97	s:05 Авг. 02	02 Янв. 96
Антигуа и Барбуда		25 Окт. 88	01 Авг. 89	19 Июля 93	06 Окт. 93
Аргентина	08 Авг. 86	02 Окт. 68	15 Июля 85	24 Сен. 86	05 Дек. 90
Армения	23 Июня 93	23 Июня 93	13 Сен. 93	13 Сен. 93	23 Июня 93
Афганистан	24 Янв. 83	06 Июля 83	14 Авг. 80	01 Апр. 87	28 Мар 94
Багамские о-ва		05 Авг. 75	06 Окт. 93		20 Фвр 91
Бангладеш	07 Сен. 00	11 Июня 79	06 Нбр 84	05 Окт. 98	03 Авг. 90
Барбадос	05 Янв. 73	08 Нбр 72	16 Окт. 80		09 Окт. 90
Бахрейн		27 Мар 90	18 Июня 02	06 Мар 98	13 Фвр 92
Беларусь	12 Нбр 73	08 Апр. 69	04 Фвр 81	13 Мар 87	02 Окт. 90
Белиз	10 Июня 96	14 Нбр 01	16 Мая 90	17 Мар 86	02 Мая 90
Бельгия	21 Апр. 83	07 Авг. 75	10 Июля 85	25 Июня 99	16 Дек. 91
Бенин	12 Мар 92	30 Нбр 01	12 Мар. 92	12 Мар. 92	03 Авг. 90
Болгария	21 Сен. 70	08 Авг. 66	08 Фвр 82	16 Дек. 86	03 Июня 91
Боливия	12 Авг. 82	22 Сен. 70	08 Июня 90	12 Апр. 99	26 Июня 90
Босния и Герцеговина	01 Сен. 93	16 Июля 93	01 Сен. 93	01 Сен. 93	01 Сен. 93
Ботсвана	08 Сен. 00	20 Фвр 74	13 Авг. 96	08 Сен. 00	14 Мар. 95
Бразилия	24 Янв. 92	27 Мар. 68	01 Фвр 84	28 Сен. 89	25 Сен. 90
Бруней Деруссалам					27 Дек. 95
Буркина-Фасо	04 Янв. 99	18 Июля 74	14 Окт. 87	04 Янв. 99	31 Авг. 90
Бурунди	09 Мая 90	27 Окт. 77	08 Янв. 92	18 Фвр 93	19 Окт. 90
Бутан		s:26 Мар. 73	31 Авг. 81		01 Авг. 90
Бывшая Югославская республика Македония	18 Янв. 94	18 Янв. 94	18 Янв. 94	12 Дек. 94	02 Дек. 93
Вануату			08 Сен. 95		07 Июля 93
Ватикан		01 Мая 69		26 Июня 02	20 Апр. 90
Венгрия	17 Янв. 74	01 Мая 67	22 Дек. 80	15 Апр. 87	08 Окт. 91
Венесуэла	10 Мая 78	10 Окт. 67	02 Мая 83	29 Июля 91	14 Сен. 90
Вьетнам	24 Сен. 82	09 Июля 82	17 Фвр 82		28 Фвр 90
Габон	21 Янв. 83	29 Фвр 80	21 Янв. 83	08 Сен. 00	09 Фвр 94
Гаити	06 Фвр 91	19 Дек. 72	20 Июля 81		09 Июня 95

Гайана	15 Фвр 77	15 Фвр 77	17 Июля 80	19 Мая 88	14 Янв. 91
Гамбия	22 Мар. 79	29 Дек. 78	16 Апр. 93	s:23 Окт. 85	08 Авг. 90
Гана	08 Сен. 00	08 Сен. 66	02 Янв. 86	08 Сен. 00	05 Фвр 90
Гватемала	06 Мая 92	18 Янв. 83	12 Авг. 82	05 Янв. 90	06 Июня 90
Гвинея	24 Янв. 78	14 Мар. 77	09 Авг. 82	10 Авг. 89	13 Июля 90
Гвинея-Биссау	s:12 Сен. 00	s:12 Сен. 00	23 Авг. 85	s:12 Сен. 00	21 Авг. 90
Германия	17 Дек. 73	16 Мая 69	10 Июля 85	01 Окт. 90	06 Мар. 92
Голландия	11 Дек. 78	10 Дек. 71	23 Июля 91	21 Дек. 88	06 Фвр 95
Гондурас	25 Авг. 97		03 Мар. 83	05 Дек. 96	10 Авг. 90
Гренада	06 Сен. 91	s:17 Дек. 81	31 Авг. 90		05 Нбр 90
Греция	05 Мая 97	18 Июня 70	07 Июня 83	06 Окт. 88	11 Мая 93
Грузия	03 Мая 94	02 Июня 99	26 Окт. 94	26 Окт. 94	02 Июня 94
Дания	06 Янв. 72	09 Дек. 71	21 Апр. 83	27 Мая 87	19 Июля 91
Демократическая республика Конго	01 Нбр 76	21 Апр. 76	17 Окт. 86	18 Мар. 96	28 Сен. 90
Джибути			02 Дек. 98		06 Дек. 90
Доминика	17 Июня 93		15 Сен. 80		13 Мар. 91
Доминиканская респ.	04 Янв. 78	25 Мая 83	02 Сен. 82	s:04 Фвр 85	11 Июня 91
Египет	14 Янв. 82	01 Мая 67	18 Сен. 81	25 Июня 86	06 Июля 90
Замбия	10 Апр. 84	04 Фвр 72	21 Июня 85	07 Окт. 98	06 Дек. 91
Зимбабве	13 Мая 91	13 Мая 91	14 Мая 91		11 Сен. 90
Израиль	03 Окт. 91	03 Янв. 79	03 Окт. 91	03 Окт. 91	03 Окт. 91
Индия	10 Апр. 79	03 Дек. 68	09 Июля 93	s:14 Окт. 97	11 Дек. 92
Индонезия	25 Июня 99	13 Сен. 84	28 Окт. 98	05 Сен. 90	
Иордания	28 Мая 75	30 Мая 74	01 Июля 92	13 Нбр 91	24 Мая 91
Ирак	25 Янв. 71	14 Янв. 70	13 Авг. 86		15 Июня 94
Иран (Исламская респ.)	24 Июня 75	29 Авг. 68			13 Июля 94
Ирландия	08 Дек. 89	29 Дек. 00	23 Дек. 85	11 Апр. 02	28 Сен. 92
Исландия	22 Авг. 79	13 Мар. 67	18 Июня 85	23 Окт. 96	28 Окт. 92
Испания	27 Апр. 77	13 Сен. 68	05 Янв. 84	21 Окт. 87	06 Дек. 90
Италия	15 Сен. 78	05 Янв. 76	10 Июня 85	12 Янв. 89	05 Сен. 91
Йемен	09 Фвр 87	18 Окт. 72	30 Мая 84	05 Нбр 91	01 Мая 91
Казахстан		26 Авг. 98	26 Авг. 98	26 Авг. 98	12 Авг. 94
Камбоджа	26 Мая 92	28 Окт. 83	15 Окт. 92	15 Окт. 92	15 Окт. 92
Канада	19 Мая 76	14 Окт. 70	10 Дек. 81	24 Июня 87	13 Дек. 91
Катар	22 Июля 76		11 Янв. 00	04 Апр. 95	
Кения	01 Мая 72	13 Сен. 01	09 Мар. 84	21 Фвр 97	31 Июля 90
Кипр	02 Апр. 69	21 Апр. 67	23 Июля 85	18 Июля 91	07 Фвр 91
Кирибати					11 Дек. 95
Китай	s:05 Окт. 98	29 Дек. 81	04 Нбр 80	04 Окт. 88	03 Мар. 92
Колумбия	29 Окт. 69	02 Сен. 81	19 Янв. 82	08 Дек. 87	28 Янв. 91
Коморские о-ва		s:22 Сен. 00	31 Окт. 94	s:22 Сен. 00	23 Июня 93
Конго	05 Окт. 83	11 Июля 88	26 Июля 82		14 Окт. 93
Коста Рика	29 Нбр 68	16 Янв. 67	04 Апр. 86	11 Нбр 93	21 Авг. 90
Кот-д Ивуар	26 Мар. 92	04 Янв. 73	18 Дек. 95	18 Дек. 95	04 Фвр 91
Куба	15 Фвр 72	17 Июля 80	17 Мая 95	21 Авг. 91	
Кувейт	21 Мая 96	15 Окт. 68	02 Сен. 94	08 Мар. 96	21 Окт. 91
Кыргызстан	07 Окт. 94	05 Сен. 97	10 Фвр 97	05 Сен. 97	07 Окт. 94
Лаосская народно-демократическая республика	s:07 Дек. 00	22 Фвр 74	14 Авг. 81		08 Мая 91
Латвия	14 Апр. 92	14 Апр. 92	15 Апр. 92	14 Апр. 92	15 Апр. 92
Лесото	09 Сен. 92	04 Нбр 71	22 Авг. 95	13 Нбр 01	10 Мар. 92
Либерия	s:18 Апр. 67	05 Нбр 76	17 Июля 84		04 Июня 93
Ливан	03 Нбр 72	12 Нбр 71	21 Апр. 97	05 Окт. 00	14 Мая 91
Ливийская арабская Джамахирия	15 Мая 70	03 Июля 68	16 Мая 89	16 Мая 89	16 Апр. 93
Литва	20 Нбр 91	10 Дек. 98	18 Янв. 94	01 Фвр 96	31 Янв. 92
Лихтенштейн	10 Дек. 98	01 Мар. 00	22 Дек. 95	02 Нбр 90	22 Дек. 95
Люксембург	18 Авг. 83	01 Мая 78	02 Фвр 89	29 Сен. 87	07 Мар. 94
Маврикий	12 Дек. 73	30 Мая 72	09 Июля 84	09 Дек. 92	26 Июля 90
Мавритания		13 Дек. 88	10 Мая 01		16 Мая 91
Мадагаскар	21 Июня 71	07 Фвр 69	17 Мар. 89	s:01 Окт. 01	19 Мар. 91

Малави	22 Дек. 93	11 Июня 96	12 Мар. 87	11 Июня 96	03 Янв. 91
Малайзия			05 Июля 95		17 Фвр 95
Мали	16 Июля 74	16 Июля 74	10 Сен. 85	26 Фвр 99	21 Сен. 90
Мальдивы		24 Апр. 84	01 Июля 93		11 Фвр 91
Мальта	13 Сен. 90	27 Мая 71	08 Мар. 91	13 Сен. 90	30 Сен. 90
Марокко	03 Мая 79	18 Дек. 70	22 Июня 93	21 Июня 93	21 Июня 93
Маршалловы о-ва					05 Окт. 93
Мексика	23 Мар. 81	20 Фвр 75	23 Мар. 81	23 Янв. 86	21 Сен. 90
Микронезия (федеративное гос-во)					05 Мая 93
Мозамбик	21 Июля 93	18 Апр. 83	16 Апр. 97	14 Сен. 99	26 Апр. 94
Монако	28 Авг. 97	27 Сен. 95		06 Дек. 91	21 Июня 93
Монголия	18 Нбр 74	06 Авг. 69	20 Июля 81	24 Янв. 02	06 Июля 90
Мьянма			22 Июля 97		15 Июля 91
Намибия	28 Нбр 94	11 Нбр 82	23 Нбр 92	28 Нбр 94	01 Окт. 90
Народно-демократич.	14 Сен. 81		21 Фвр 01		21 Сен. 90
Республика Корея	Республика Корея				
Науру	s:12 Нбр 01	s:12 Нбр 01		s:12 Нбр 01	27 Июля 94
Непал	14 Мая 91	30 Янв. 71	22 Апр. 91	14 Мая 91	14 Сен. 90
Нигер	07 Мар. 86	27 Апр. 67	08 Окт. 99	05 Окт. 98	30 Сен. 90
Нигерия	29 Июля 93	16 Окт. 67	13 Июня 85	28 Июня 01	19 Апр. 91
Никарагуа	12 Мар. 80	15 Фвр 78	27 Окт. 81	s:15 Апр. 85	05 Окт. 90
Ниуэ				20 Дек. 95	
Новая Зеландия	28 Дек. 78	22 Нбр 72	10 Янв. 85	10 Дек. 89	06 Апр. 93
Норвегия	13 Сен. 72	06 Авг. 70	21 Мая 81	09 Июля 86	08 Янв. 91
Объед. Арабск. Эмираты		20 Июня 74			03 Янв. 97
Объед. респ. Танзания	11 Июня 76	27 Окт. 72	20 Авг. 85		11 Июня 91
О-ва Зеленого Мыса	06 Авг. 93	03 Окт. 79	05 Дек. 80	04 Июня 92	04 Июня 92
О-ва Кука					06 Июня 97
О-ва Палау				04 Авг. 95	
О-ва Самоа		25 Сен. 92		29 Нбр 94	
Оман				09 Дек. 96	
Пакистан		21 Сен. 66	12 Мар. 96		12 Нбр 90
Панама	08 Мар. 77	16 Авг. 67	29 Окт. 81	24 Авг. 87	12 Дек. 90
Папуа-Новая Гвинея		27 Янв. 82	12 Янв. 95		02 Мар. 93
Парагвай	10 Июня 92	s:13 Сен. 00	06 Апр. 87	12 Мар. 90	25 Сен. 90
Перу	28 Апр. 78	29 Сен. 71	13 Сен. 82	07 Июля 88	05 Сен. 90
Польша	18 Мар. 77	05 Дек. 68	30 Июля 80	26 Июля 89	07 Июня 91
Португалия	15 Июня 78	24 Авг. 82	30 Июля 80	09 Фвр 89	21 Сен. 90
Республика Корея	10 Апр. 90	05 Дек. 78	27 Дек. 84	09 Янв. 95	20 Нбр 91
Республика Молдова	26 Янв. 93	26 Янв. 93	01 Июля 94	28 Нбр 95	26 Янв. 93
Республика Чехия	21 Фвр 93	22 Фвр 93	22 Фвр 93	01 Янв. 93	22 Фвр 93
Российская Федерация	16 Окт. 73	04 Фвр 69	23 Янв. 81	03 Мар. 87	17 Авг. 90
Руанда	16 Апр. 75	16 Апр. 75	02 Мар. 81		24 Янв. 91
Румыния	09 Дек. 74	15 Сен. 70	07 Янв. 82	18 Дек. 90	28 Сен. 90
Сальвадор	30 Нбр 79	30 Нбр 79	19 Авг. 81	17 Июня 96	10 Июля 90
Сан-Марино	18 Окт. 85	12 Мар. 02			25 Нбр 91
Сан-Томе и Принсипи	s:31 Окт. 95	s:06 Сен. 00	s:31 Окт. 95	s:06 Сен. 00	14 Мая 91
Саудовская Аравия		23 Сен. 97	08 Сен. 00	23 Сен. 97	26 Янв. 96
Свазиленд		07 Апр. 69			08 Сен. 95
Сейшельские о-ва	05 Мая 92	07 Мар. 78	06 Мая 92	05 Мая 92	07 Сен. 90
Сенегал	13 Фвр 78	19 Апр. 72	05 Фвр 85	21 Авг. 86	01 Авг. 90
Сент-Винсент и	09 Нбр 81	09 Нбр 81	05 Авг. 81	01 Авг. 01	26 Окт. 93
Гренадины					
Сент-Китс и Невис		25 Апр. 85		24 Июля 90	
Сент-Люсия		14 Фвр 90	08 Окт. 82		16 Июня 93
Сингапур		05 Окт. 95		05 Окт. 95	
Сирийская арабск. респ.	21 Апр. 69	21 Апр. 69			15 Июля 93
Словакия	28 Мая 93	28 Мая 93	28 Мая 93	28 Мая 93	28 Мая 93
Словения	06 Июля 92	06 Июля 92	06 Июля 92	16 Июля 93	06 Июля 92
Соед. Королевство	20 Мая 76	07 Мар. 69	07 Апр. 86	08 Дек. 88	16 Дек. 91
Великобритании и Сев. Ирландии					
Соломоновы о-ва		17 Мар. 82	06 Мая 02		10 Апр. 95

Сомали	24 Янв. 90	26 Авг. 75		24 Янв. 90	s:09 Мая 07
Судан	18 Мар. 76	21 Мар. 77		s:04 Июня 86	03 Авг. 90
Суринам	28 Дек. 76	15 Мар. 84	02 Мар. 93		02 Мар. 93
США	08 Июня 92	21 Окт. 94	s:17 Июля 80	21 Окт. 94	s:16 Фвр 97
Сьерра-Леоне	23 Авг. 96	02 Авг. 67	11 Нбр 88	25 Апр. 01	18 Июня 90
Таджикистан	04 Янв. 99	11 Янв. 95	26 Окт. 93	11 Янв. 95	26 Окт. 93
Таиланд	29 Окт. 96		09 Авг. 85		27 Мар. 92
Того	24 Мая 84	01 Сен. 72	26 Сен. 83	18 Нбр 87	01 Авг. 90
Тонга	16 Фвр 72			06 Нбр 95	
Тринидад и Тобаго	21 Дек. 78	04 Окт. 73	12 Янв. 90		06 Дек. 91
Тувалу		06 Окт. 99		22 Сен. 95	
Тунис	18 Мар. 69	13 Янв. 67	20 Сен. 85	23 Сен. 88	31 Янв. 92
Туркменистан	01 Мая 97	29 Сен. 94	01 Мая 97	25 Июня 99	20 Сен. 93
Турция	s:15 Авг. 00	s:13 Окт. 72	20 Дек. 85	02 Авг. 88	04 Апр. 95
Уганда	21 Июня 95	21 Нбр 80	23 Июля 85	03 Нбр 86	17 Авг. 90
Узбекистан	28 Нбр 95	28 Сен. 95	19 Июля 95	28 Сен. 95	29 Июля 94
Украина	12 Нбр 73	07 Мар. 69	12 Мар. 81	24 Фвр 87	28 Авг. 91
Уругвай	01 Апр. 70	30 Авг. 68	09 Окт. 81	24 Окт. 86	20 Нбр 90
Фиджи	11 Янв. 73	28 Авг. 95		13 Авг. 93	
Филиппины	23 Окт. 86	15 Сен. 67	05 Авг. 81	18 Июня 86	21 Авг. 90
Финляндия	19 Авг. 75	14 Июля 70	04 Сен. 86	30 Авг. 89	21 Июня 91
Франция	04 Нбр 80	28 Июля 71	14 Дек. 83	18 Фвр 86	08 Авг. 90
Хорватия	12 Окт. 92	12 Окт. 92	09 Сен. 92	12 Окт. 92	12 Окт. 921
Центр-Афр. республика	08 Мая 81	16 Мар. 71	21 Июня 91		23 Апр. 92
Чад	09 Июня 95	17 Авг. 77	09 Июня 95	09 Июня 95	02 Окт. 90
Чили	10 Фвр 72	20 Окт. 71	08 Дек. 89	30 Сен. 88	13 Авг. 90
Швейцария	18 Июня 92	29 Нбр 94	27 Мар. 97	02 Дек. 86	24 Фвр 97
Швеция	06 Дек. 71	06 Дек. 71	02 Июля 80	08 Янв. 86	29 Июня 90
Шри-Ланка	11 Июня 80	18 Фвр 82	05 Окт. 81	03 Янв. 94	12 Июля 91
Эквадор	06 Мар. 69	22 Сен. 66	09 Нбр 81	30 Мар. 88	23 Мар. 90
Экваториальная Гвинея	25 Сен. 87		23 Окт. 84		15 Июня 92
Эритрея	23 Янв. 02	01 Авг. 01	05 Сен. 95		03 Авг. 94
Эстония	21 Окт. 91	21 Окт. 91	21 Окт. 91	21 Окт. 91	21 Окт. 91
Эфиопия	11 Июня 93	23 Июня 76	10 Сен. 81	13 Мар. 94	14 Мая 91
ЮАР	10 Дек. 98	10 Дек. 98	15 Дек. 95	10 Дек. 98	16 Июня 95
Югославия	12 Мар. 01	12 Мар. 01	26 Фвр 82	12 Мар. 01	03 Янв. 91
Ямайка	03 Окт. 75	04 Июня 71	19 Окт. 84		14 Мая 91
Япония	21 Июня 79	15 Дек. 95	25 Июня 85	29 Июня 99	22 Апр. 94

Дополнительная литература по теме

Международная Амнистия, *Конец безнаказанности: Справедливость для жертв пыток*, АСТ/40/024/2001

Международная Амнистия, *Руководство по справедливому судебному разбирательству*, POL 30/02/98

Инке Бёрфин (ред.), *Предупреждение пыток, сборник прецедентов Европейского комитета по предупреждению пыток и Комитета ООН против пыток*, Голландский Институт прав человека (SIM) и Институт Открытое общество, 2001 г.

Акен Булсба, *Конвенция ООН против пыток и перспективы правоприменения*, Издательство Martinus Nijhoff, 1999 г.

Малколм Иванс и Род Морган, *Предупреждение пыток, анализ Европейской конвенции по предупреждению пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания*, Clarendon Press, 1998 г.

Камил Жиффар, *Пытки: руководство по составлению сообщений*, Центр по правам человека Эссекского университета, 2000 г.

Найджел Родли, *Обращение с заключенными в соответствии с международным законодательством (2-е изд.)*, Clarendon Press, 1999 г.

Анна-Лена Свенсон МакКарти, *Права человека при отправлении правосудия: Руководство по правам человека для судей, прокуроров и юристов*, (Профессиональное обучение, Серия № 9), Управление Верховного комиссара ООН по правам человека в сотрудничестве с Международной коллегией адвокатов, 2003 г.

Лин Венланд, *Справочное пособие по обязанностям государств в соответствии с Конвенцией ООН против пыток*, Ассоциация по запрещению пыток, 2002 г.

Борьба с пытками

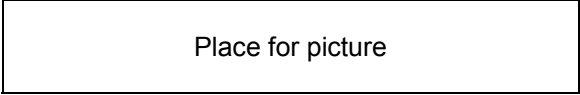
Руководство для судей
и прокуроров

Конор Фоли

Центр по защите прав человека, Эссекский университет

В данном руководстве приведен обзор обязанностей судей и прокуроров по предотвращению и расследованию случаев применения пыток и иных форм плохого обращения, направленных на то, чтобы совершившие такого рода поступки были привлечены к ответственности, а потерпевшие получили возмещение. В руководстве содержатся также практические, базирующиеся на передовом опыте работы советы по борьбе с применением пыток на процедурном уровне. Хотя данное руководство предназначено прежде всего для судей и прокуроров, тем не менее оно может служить в качестве источника информации для адвокатов и других лиц, имеющих отношение к предотвращению и расследованию актов пыток. Хорошо информированный и чуткий юрист играет важную роль в деле искоренения пыток, поэтому данное руководство направлено также на оказание помощи таким юристам в деле исполнения их профессиональных обязанностей.

Руководство следует рассматривать в качестве дополнения к изданию *"Пытки: руководство по составлению сообщений"*, выпущенному Эссекским университетом. Второе руководство из этой серии – *"Отчет об убийствах как о нарушении прав человека"* - было выпущено Центром по защите прав человека.



Place for picture

Участники семинара, который проводился 1 ноября 2002 г. в Министерстве иностранных дел в Лондоне, обсуждают первый вариант руководства.

Слева направо:

Еуджинио Араго (государственный обвинитель из Бразилии), Уайлдер Тейлор (Хьюман Райтс Вотч), профессор Малколм Иванс, Парам Кумарасвами (Специальный докладчик ООН по вопросам независимости судей и юристов), Дейвид Гир (Консультант МИДа по правам человека), профессор сэр Найджел Родли (бывший Специальный докладчик ООН по пыткам, в настоящее время – член Комитета ООН по правам человека).